

buggypod[®]
 the clip-on side car for your buggy

User Guide	UK/US
Gebrauchsanleitung	D
Istruzioni per l'uso	IT
Manual de montaje	ES
Mode d'emploi	FR
Gebruikershandleiding	NL

IMPORTANT: KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Buggypod[®] from Revelo Ltd

Patent pending

Revelo Limited offers customer support via telephone and email. Please contact us on 0870 850 3463 (UK only, Mon-Fri) or visit

www.buggypod.com



Flexibility Comfort Safety

Dear Customer,

At Revelo Ltd we pride ourselves in bringing you innovative products of quality which have great design and production values.

Buggypod® has been designed to provide a means of transporting two children together - in the most flexible, comfortable, safe, fun- and not forgetting stylish - way we could find.

Buggypod® is a clip-on seat that attaches to the side of a pushchair using universal attachment brackets which fit most pushchairs. Buggypod® can be folded open so that the older child can be harnessed into the seat and enjoy a safe and comfortable ride alongside the younger child in the buggy. When not in use, Buggypod® folds up flush against the side of the pushchair.

Complies with BS7409:1996, AS/NZS 2088:2000
& ASTM F833-07a

Suitable for children from 6 months to 3+ years (max. weight 15kg)

Not suitable for a child under 6 months

We hope you and your toddler enjoy your Buggypod®!

UK/US Contents

Page	
	Fitting Check List
1	Components & Main Components
2	Attaching the Mounting Brackets®
2-4	Buggypod® Set-up
4-5	Buckling in your child
5-6	Folding and detaching Buggypod®
6	Assembly instructions using connector bar adaptor
7	Looking after your Buggypod®
8	Warnings, Guarantee, Accessories

ES Contenido

Página	
17	Lista de comprobación de ajuste
1	Componentes & Componentes principales
18	Acoplar las abrazaderas de montaje
18-20	Instalación del Buggypod®
20-21	Abrochar al niño
21-22	Maniobrar y desacoplar el Buggypod®
22	Instrucciones de montaje usando el adaptador de la barra conectora
23	Mantenimiento de su Buggypod®
24	Avisos, Garantías, Accesorios

FR Sommaire

page	
33	Compatibilité
1	Pièces et éléments; Principaux éléments
34-35	Fixation de la nacelle Buggypod®
35-36	Installation de la nacelle Buggypod®
36-37	Attache de l'enfant dans la nacelle Buggypod®
37-38	Pliage et détachement de la nacelle Buggypod®
38	Consignes de montage avec l'adaptateur de la barre de liaison
39	Entretien de la nacelle Buggypod®
40	Mises en garde, Garantie, Accessoires

D Inhalt

Seite	
9	Montage Checkliste
1	Komponenten & Hauptkomponenten
10	Anbringen der Befestigungen
10-12	Einstellen des Buggypod®
12-13	Anschnallen Ihres Kindes
13-14	Falten und Abnehmen des Buggypod®
14	Zusammenbau bei Verwendung des Verbindungsstangenadapters
15	Pflege Ihres Buggypod®
16	Warnungen, Garantie, Zubehör

IT Indice

Pagina	
25	Compatibilità
1	Componenti & Componenti principali
26	Montaggio delle Staffe di Aggancio®
26-28	Posizionamento del Buggypod®
28-29	Allacciamento e regolazioni dell'imbracatura
29-30	Ripiegamento e sganciamento del Buggypod®
30	Istruzioni di montaggio utilizzando l'adattatore della barra di congiunzione
31	Cura e manutenzione del Buggypod®
32	Avvertenze, Garanzia, Accessori

NL Inhoud

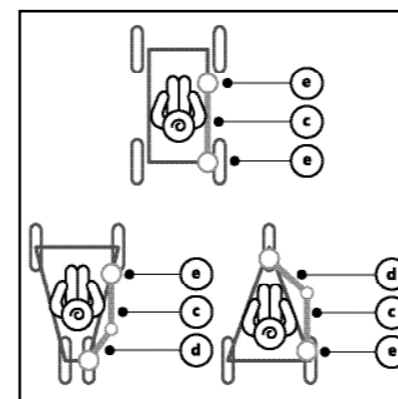
Pagina	
41	Montagechecklist
1	Onderdelen & Hoofdonderdelen
42	De bevestigingssteunen monteren
42-44	Uw Buggypod® installeren
44-45	Uw kind vastgespen
45-46	De Buggypod® opvouwen en losmaken
46	Montage-instructies met gebruik van verbindingsstaafadapter
47	Verzorging van uw Buggypod®
48	Waarschuwingen, Garantie, Accessoires

UK/US Fitting Check List

- ⚠ **WARNING:** Avoid serious injury by falling or sliding out.
Always use the safety harness.
- ⚠ **WARNING:** Placing bags, parcels and/or accessories on the Buggypod® may cause the unit to become unstable.
- ⚠ **WARNING:** Follow the manufacturer's instructions.
Read these instructions carefully before use and keep them for future reference.
Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.
- ⚠ **WARNING:** Put on the brakes of the host pushchair whenever parked.
- ⚠ **WARNING:** Do not leave children unattended.
It may be dangerous to leave your child unattended.
- ⚠ **WARNING:** Do not carry extra children or bags on this carriage.
- ⚠ **WARNING:** Make sure children are clear of any moving parts if you adjust this carriage otherwise they may be injured.
- ⚠ **WARNING:** Ensure that all locking devices are engaged before use.
- ⚠ **WARNING:** Always use the crotch strap in combination with the waist belt.
- ⚠ **WARNING:** This product is not suitable for running or skating.
- ⚠ **WARNING:** This seat unit is not suitable for children under 6 months

PLEASE READ BEFORE CONTINUING

- The Buggypod® can be attached to most buggies and pushchairs including twin pushchairs and 3-wheelers. The mounting bracket strap can be tightened easily around most buggy and pushchair frames. The frames can be oval, square, round, thick or thin.
- Looking at the pushchair from the rear or the front, the bars to which you intend to attach the brackets must be vertical; otherwise the Buggypod® will not sit vertically.
- The mounting brackets should be attached to two major frame bars on the right hand side of your pushchair (when viewed from the pushing position) between 35cm-43cm from the floor and 16cm-37.5cm apart.

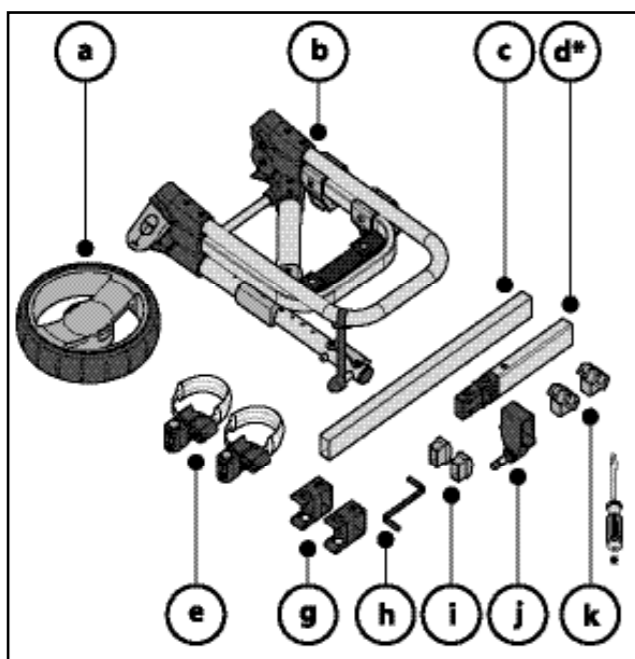


For correct installation, the mounting brackets (Part e - see Components on page 1) need to be positioned to allow the connector bar (c) to run parallel to the centreline of the host pushchair. If this is not possible, (e.g. with some 3 wheeler pushchairs), the connector bar adaptor (d) can be used to ensure the connector bar is able to run parallel to the centreline. Please see page 6 for instructions on how to install the Buggypod® when using the connector bar adaptor.

- You should check that, once fitted, the mounting brackets do not prevent you from using the pushchair brakes or folding the pushchair.

For more information visit www.buggypod.com

Components/Komponenten/Componentes/Pièces et éléments/Onderdelen

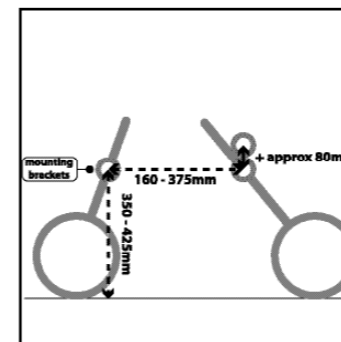


Wheel (a), BuggyPod® frame(b), connector bar (c), connector bar adaptor* (d), mounting brackets & friction sleeve (e), mounting bosses (g), allen key (h), end plugs (i), secondary axle (j), mounting blocks (k).

* you will need a screwdriver

* Connector bar adaptor available separately from support@revelo.co.uk if you live in the UK or contact your national distributor if outside UK (see buggypod.com for list).

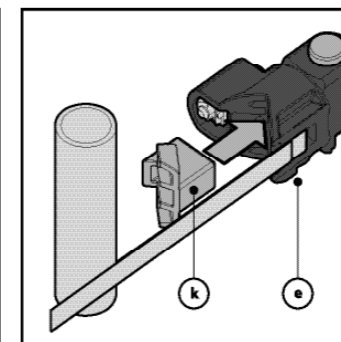
Step 1. Placement of mounting bracket



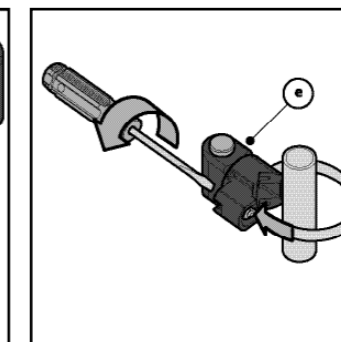
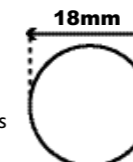
The mounting brackets should be fitted to two major frame bars on the right hand side of the pushchair, between 16 - 37.5cm apart, and between 35 - 43cm from the floor. The front bracket can be fitted up to approx. 8 cm higher than the rear bracket if it helps achieve a good connection. As a result, the BuggyPod® seat tilts back slightly and you may prefer that.

▲ The mounting brackets (e) and the BuggyPod® (b) must not interfere with the braking system or folding mechanism of your pushchair.

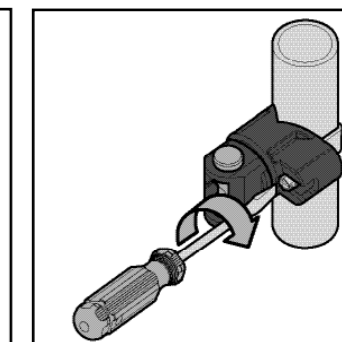
Step 2. Attaching mounting brackets to the pushchair



WHEN TO USE MOUNTING BLOCKS: The mounting blocks (k) should be used when fitting the mounting brackets (e) to thin square frames or thin round frames less than 18mm in diameter. They can also be used to clear folding mechanisms. When fitting to a square frame, let the bracket point diagonally to the rear or front.

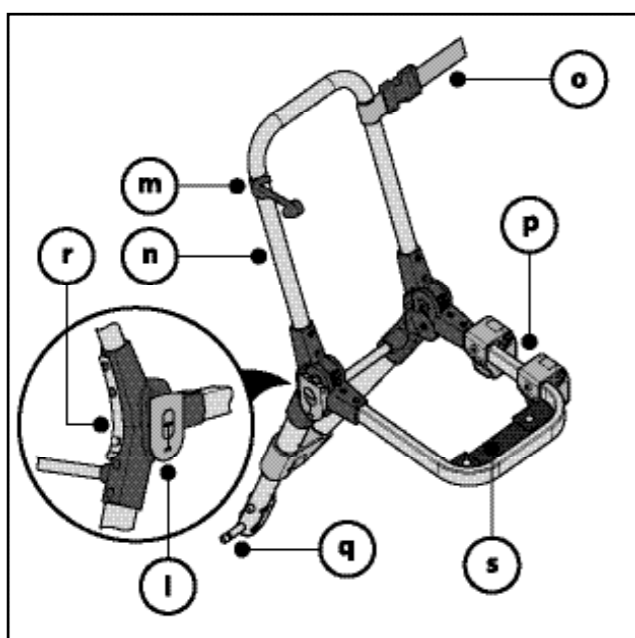


Affix mounting bracket (e) pre-fitted with the friction sleeve to pushchair by wrapping the steel band around the pushchair frame and feeding the end back into the band screw housing. You can cut the friction sleeve to size to avoid it interfering with the bracket sides.



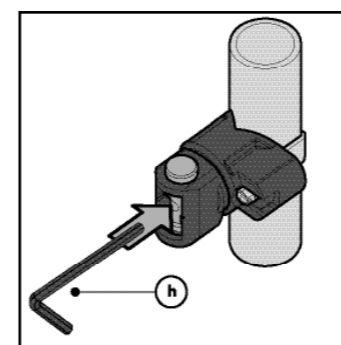
Tighten the band screw with a screwdriver as shown.

Main Components/Hauptkomponenten/Componentes Principales/Principaux éléments/Hoofdonderdelen/Componenti Principali



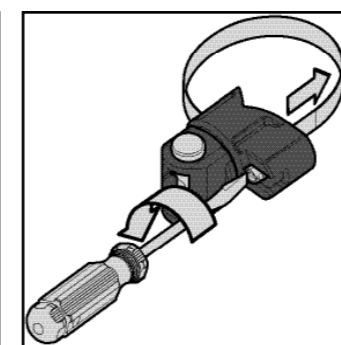
Axle holding strap (m), backrest (n), safety latch (l), leash (o), footrest (s) axle (q), main hinges (p), securing clip (r)
For your convenience, the BuggyPod® is supplied partly pre-assembled.

Step 3. Attaching the BuggyPod®



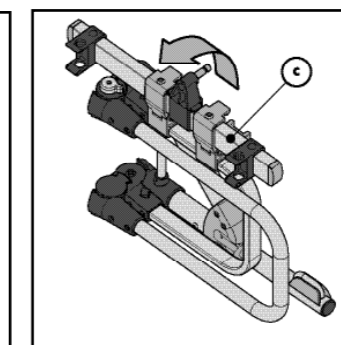
Then turn the red button head so that it is vertical (or perpendicular to the connector bar (c) if front bracket is attached higher than rear bracket). Tighten the red button head with the supplied allen key (h) in the hole in the middle where shown.

▲ You must tighten the red button head before using the BuggyPod®.

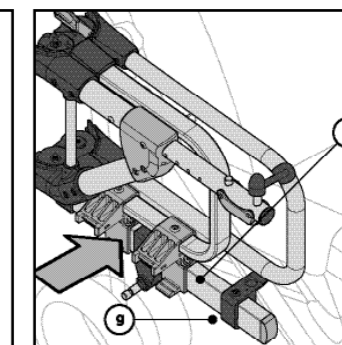


If you want to make any changes to the position of the mounting bracket, loosen the band screw with a screwdriver as shown. Reposition the mounting bracket and re-tighten. You will need to reposition the mounting brackets if they interfere with the braking system or folding mechanism of your pushchair.

See www.buggypod.com for photos of fittings to particular pushchair models.



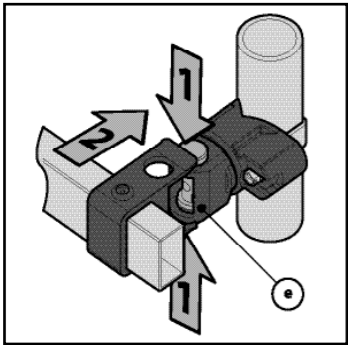
Take the BuggyPod® (b) and fold open the connector bar(c) by 90°(quarter turn).



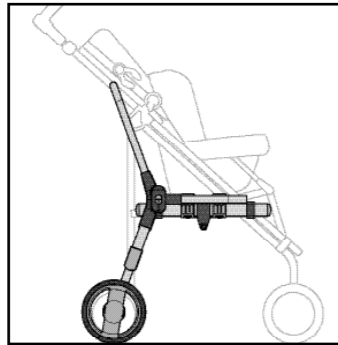
Hold the BuggyPod® vertically against the mounting brackets on the host pushchair. (Note the mounting bosses (g) slide loosely along the connector bar (c) as they are supplied un-tightened).

▲ The connector bar must run parallel with the centreline of the pushchair. If the angle of your pushchair frame prevents this, please use the connector bar adaptor (see page 6).

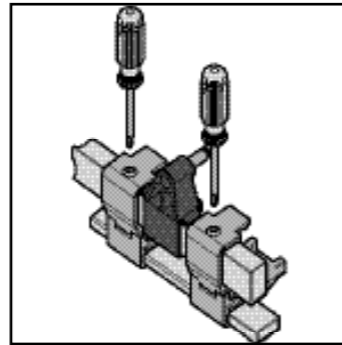
Step 4. Aligning wheel



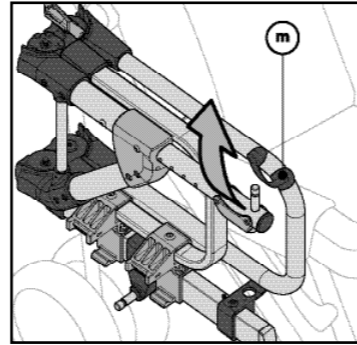
Slip the mounting bosses over the 4 red buttons on the mounting brackets (e), top and bottom. Each button should pop through the mounting boss holes. Make sure the connector bar and Buggypod are running parallel to the pushchair.



Make sure that the Buggypod® wheel is in line as far as possible with the pushchair rear wheels. This allows easier navigation of kerbs. Move the hinges (p) and/or mounting bosses (g) either up or down the connector bar (c) to get the correct wheel alignment.



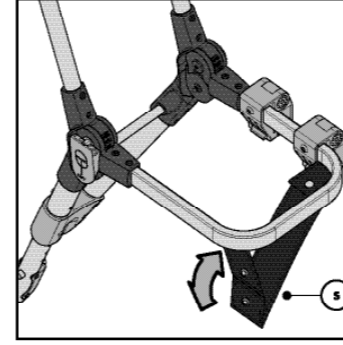
Tighten the screws on the mounting bosses (g) and underside of the hinges (p) with a screwdriver.



With the Buggypod® now attached to the host pushchair, remove holding strap (m) from wheel axle.

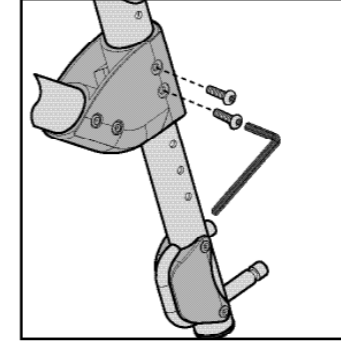
▲ Ensure all 4 red buttons, top and bottom, have popped through fully.

Step 5. Unfolding the Buggypod®

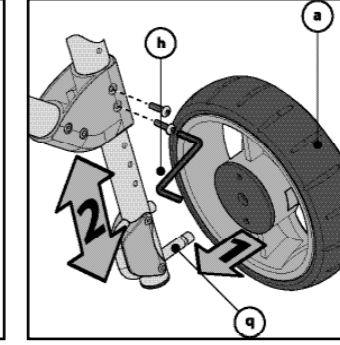


Unfold the footrest (s) by opening the popper buttons on both sides.

Step 6. Setting the correct height

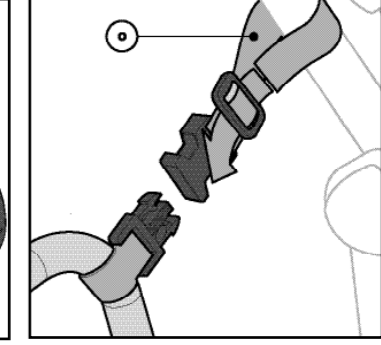


The Buggypod needs to be level with the floor when viewed from the rear. You can adjust the height of the wheel leg to achieve this. Remove wheel leg holding bolts to allow leg to slide freely inside main assembly. (This stage only needs to be done during initial assembly and can be ignored once the Buggypod® has been correctly installed).



Affix wheel (a) to wheel axle (q), a click will be heard when the wheel sits correctly. Slide leg to appropriate height setting and re-insert rear leg fixing bolts. Ensure the Buggypod® is sitting level to the floor and the wheel is on the outside of the Buggypod® assembly. Fully tighten the bolts using the supplied Allen key (h).

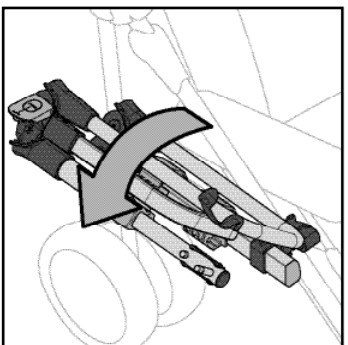
Step 7. Attaching the leash



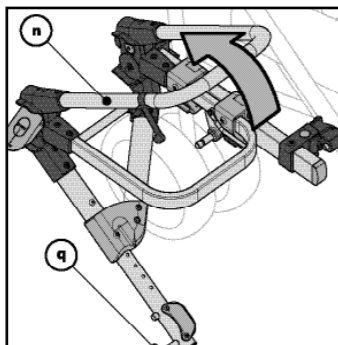
Attach the long section of the leash (o) to the upper bar on the right-hand side of pushchair. Loop the webbing around the bar and thread through the buckle as shown. Make sure it is anchored at a point where it can not slip down. Attach the shorter leash section to the top left corner of the Buggypod® backrest. The leash is designed to be left attached to your pushchair and used everytime the Buggypod® is folded open for use. It provides upper stability over bumpy ground – don't forget to attach it! (You can cut off excess leash after fitting).

▲ Listen out for the clicks

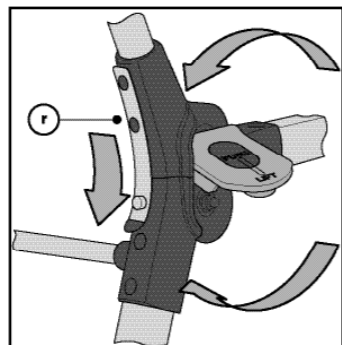
Step 8. Checking set-up



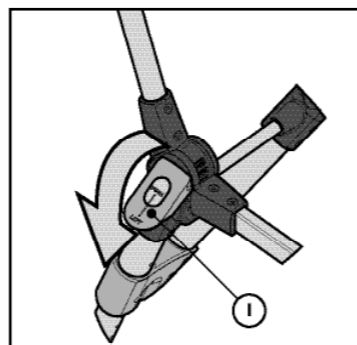
Fold down Buggypod® from side of the pushchair...



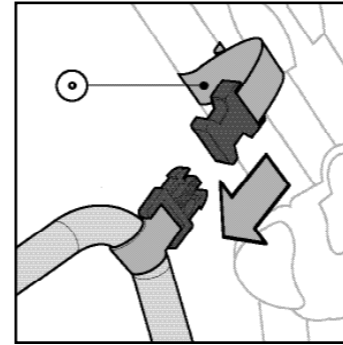
...holding the backrest (n) and the wheel axle (q), lift backrest in direction shown until the Buggypod® is fully open...



Ensure that the securing clip (r) locks into position over the securing clip stud.

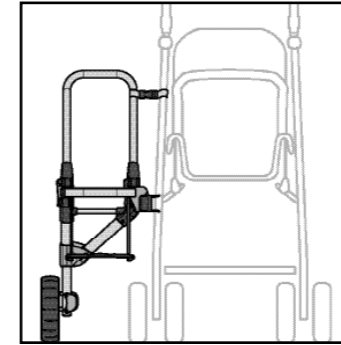


...before locking the safety latch (l) back. Follow Step 5 for unfolding the Buggypod® in everyday use.

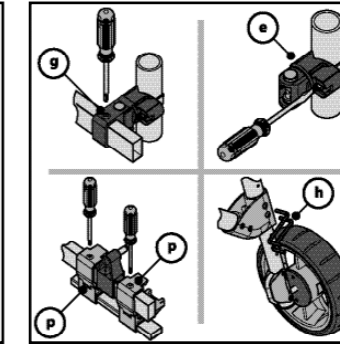


Push the two halves of the leash (o) together to secure the Buggypod® against the side of the host pushchair. The leash should be tight but do not pull the Buggypod® towards the pushchair.

Step 9. Tightening assembly



Correct assembly is achieved with the Buggypod® sitting level to the floor (viewed from the rear or front), with the wheel in-line with the rear wheels of the pushchair (see Step 4). Make any final adjustments by sliding the Buggypod® forwards or backwards on the connector bar assembly. This is done by loosening the grub screws on the mounting bosses or main hinges, or by altering the position of the mounting brackets (see step 2) on the pushchair. Finally re-check that no part of the Buggypod® interferes with the braking system or folding mechanism of the pushchair.

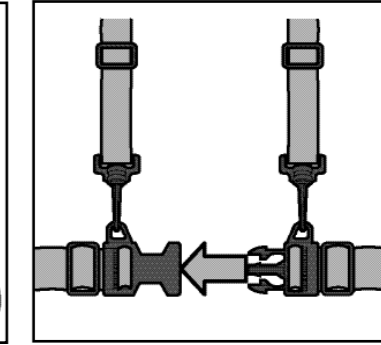


Once assembly is correct, check that the following are tight:

- screws on mounting bosses (g)
- mounting brackets (e)
- the rear leg holding bolts
- screws underneath the main hinges (p)

You can cut off excess bracket steel band with small metal cutters and/or connect the supplied rubber plugs over the ends.

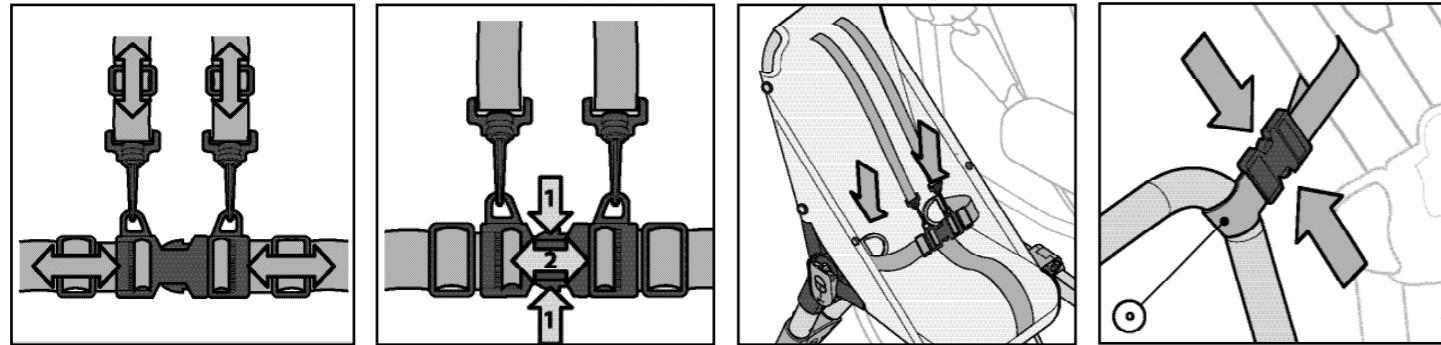
Step 10. Buckling in your child



Ensure the brakes are applied to the pushchair before seating your child in the Buggypod®. Slide the two buckle halves together until they click into each other.

▲ Avoid your child using the footrest as a step by placing your child into the seat.

Step 11. Folding up your Buggypod®

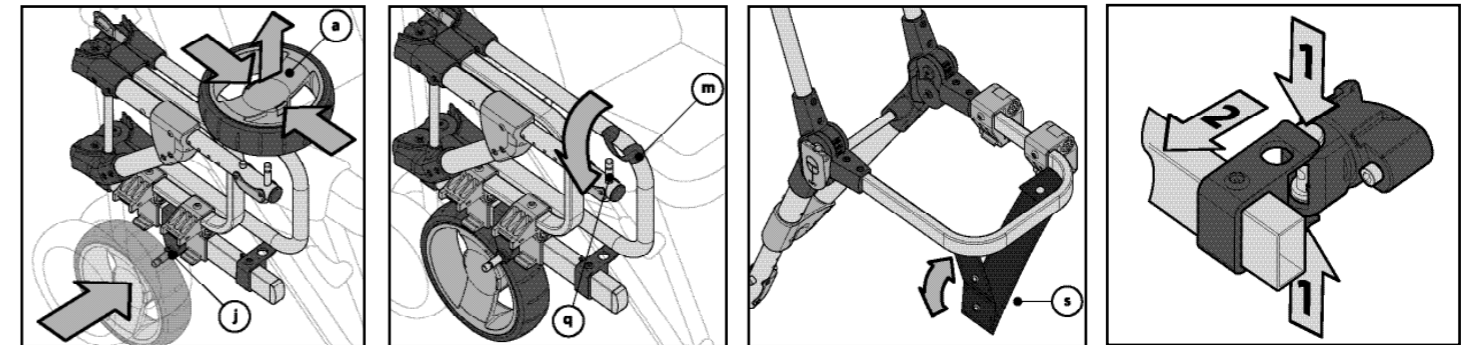


Adjust the length of the waist and shoulder straps by moving the clasps until a comfortable but secure fit is achieved.

Squeeze the two tabs to release the two buckle halves.

D-rings are provided if you wish to use a standard safety harness in addition to the 5-point harness supplied.

Unclip the leash (o) by squeezing the two tabs together to release the two buckle halves.



Remove the wheel (a) from the upper axle (q) by squeezing the two red tabs and lifting the wheel off. Push the wheel onto the secondary axle (j) as shown. Make sure it clicks into place. The hinges should rest on top of the wheel.

Push the holding strap (m) over the wheel axle

fold up the footrest (s) by closing the popper buttons on both sides.

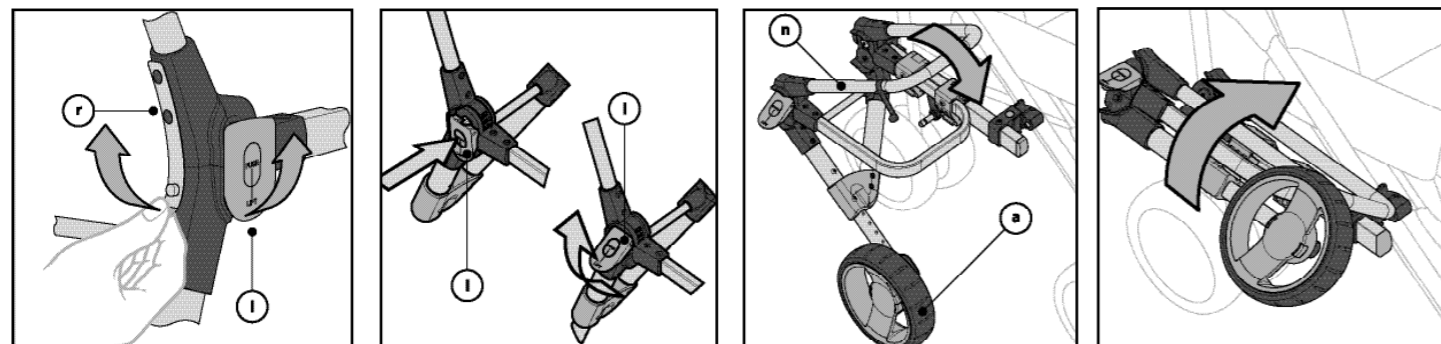
The folded Buggypod® can now be removed from the side of the pushchair when folding and transporting the pushchair and Buggypod®.

▲ *Tip: you can remove holding strap from your Buggypod by undoing the popper on the seat cover. You can then loop the holding strap around your pushchair bar to create a tighter hold.*

▲ *By clipping the wheel onto the secondary axle, you are supporting the Buggypod® in the upright position*

▲ *You must remove the Buggypod from the brackets if you want to fold the pushchair.*

Assembly instructions using connector bar adaptor (e.g. for some 3 wheeler pushchairs)



1) open the safety latch (l)
2) lift the securing clip (r) carefully off the stud. Pulling the backrest back helps align the hole with the stud.

Push the button in the centre of the safety latch (l) before lifting it upwards...

Fold the Buggypod up on itself...

...before folding it up against the pushchair.

▲ *Make sure you fold it fully, otherwise it may not fold up against the pushchair properly.*

▲ *If the safety latch is stiff, spray inside with a non-silicone lubricant e.g. furniture polish. See p7 for all maintenance tips.*

a) Follow steps 1 and 2

b) Remove the end plug (i) from that end of the connector bar (c) to which you intend to attach the adaptor (d).

Note: the adaptor must be positioned correctly so as to compensate for the lack of width at the narrowest part of the host pushchair (see Fitting Check List).

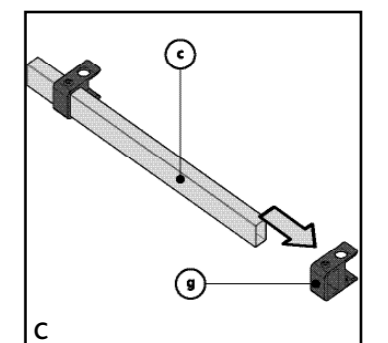
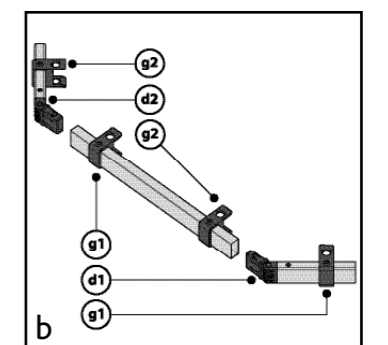
Parts labelled

1. refer to a host pushchair that narrows towards the front, parts labelled 2. refer to a pushchair that narrows towards the rear. Make any necessary adjustments to the location of the mounting brackets.

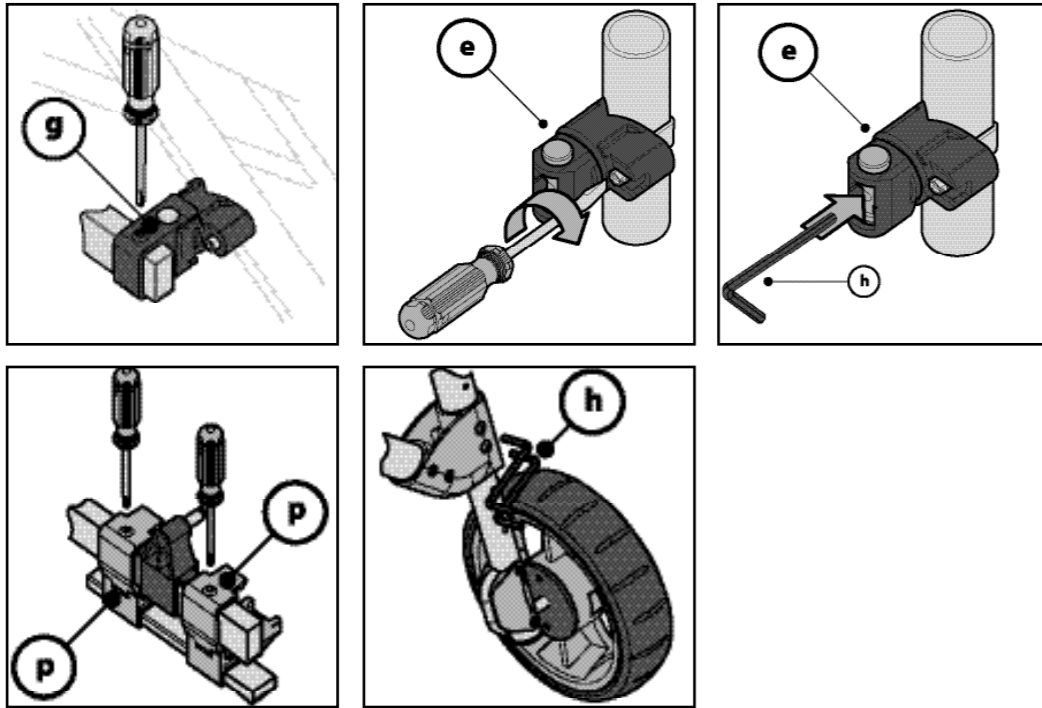
c) Slide the nearest mounting boss (g) off the connector bar (c), then attach the adaptor to the connector bar adaptor

d) Slide the mounting boss onto the adaptor (do not tighten it) and place end plug onto end of connector bar.

e) Follow Step 3 onwards



Looking after your Buggypod®



To maintain your Buggypod®, please follow the following procedures:

Periodically check the tightness of the mounting boss (g) screws, the mounting bracket (e), the main hinge (p) screws, and the leg fixing bolts.

Periodically lubricate the main hinges (p) and the safety latch (l). Using a non-silicone lubricant will deter the attraction of dirt and grime.

After the Buggypod® has been used in the wet, remove excess water using a cloth.

Light spillages on the textile covers can be removed using a damp cloth.

Use in salty environments may cause rusting or discolouration. After use in these conditions remove the textile covers and rinse the Buggypod® in fresh water to remove any salt deposits. Wipe the textile covers with a damp cloth – do not rinse. Remove the wheel (a) and lubricate the inside, as well as the primary axle (q) and secondary axle (j). Also lubricate the safety latch (l) and the main hinges (p).

If you suspect your Buggypod® has become damaged, please contact your Revelo retailer.

Your Buggypod® may become unsafe if accessories are used from another supplier, unless otherwise stated.

Your Buggypod® may become unsafe if replacement parts are used other than those supplied or approved by the manufacturer.

Warnings

- It may be unsafe to use replacement parts other than those supplied or approved by the manufacturer.
- Not recommended for a child under 6 months old.
This vehicle must only be used by one child (maximum weight 15 kg).
- A child's safety is your responsibility. Children should be harnessed in at all times and should never be left unattended. The child should be clear of moving parts while making adjustments. This vehicle requires regular maintenance by the user. Overloading, incorrect folding and the use of non-approved accessories may damage or break this vehicle. Read the instructions.
- Each time Buggypod® is folded up against the main buggy the wheel must be clipped off and stored on the secondary axle. Please ensure that the axle holding strap is placed on the main axle.
- Constant use may result in excessive wear and tear.
- The footrest gives your child extra comfort and leg support. It is not meant as a step for climbing into the Buggypod®.
- Take care when using on stairs or escalators.
- Do not use near an open fire or exposed flame.
- Please ensure that the brakes of the host pushchair are applied and that the wheels of the host pushchair are in a forward-facing locked position before putting your child into the Buggypod®.

Guarantee

- Buggypod® has been carefully designed, manufactured and tested. However, should it prove faulty within 12 months of purchase under normal use and in compliance with the user instructions, please return it to the point of purchase and we shall repair it. If a repair is not possible, we shall replace it. Proof of purchase will be required and we recommend that you retain your receipt and attach it to this User Guide.

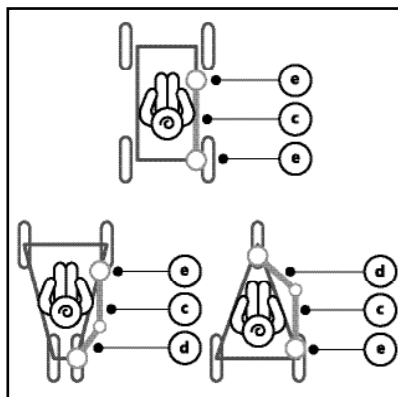
Accessories available for your Buggypod®

Raincover
Sunshade
Extra set of brackets
Visit www.buggypod.com for a list of Buggypod® stockists.

Ⓢ Montage Checkliste

BITTE VOR DEM FORTFAHREN LESEN

- Der Buggypod® lässt sich an den meisten Buggy- und Kinderwagenrahmen befestigen. Dies gilt auch für dreirädrige und Zwillingskinderwagen. Die Stahlbänder der Halterungen können einfach um die Rahmen der meisten Buggys und Kinderwagen herum befestigt werden. Der Querschnitt des Rahmens kann oval, quadratisch, rund, dick oder dünn sein.
- Wenn der Kinderwagen von vorne oder von hinten betrachtet wird, müssen die Stangen, an denen die Halterungen befestigt werden sollen, vertikal sein; ansonsten wird sich der Buggypod® nicht in einer vertikalen Position befinden.
- Die Halterungen müssen an zwei wesentlichen Rahmenteilern an der rechten Seite Ihres Kinderwagens (aus Schiebeposition gesehen) 35-43cm vom Boden und mit einem Abstand von 16-37,5cm befestigt werden.

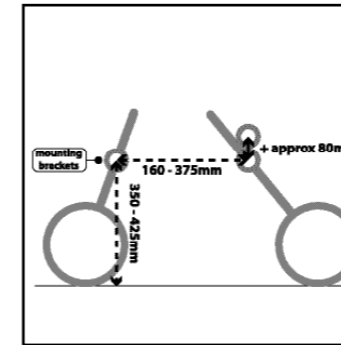


Zur korrekten Installation müssen die Halterungen (Teil (e) – siehe Komponenten auf Seite 1) so positioniert werden, dass die Verbindungsstange (c) parallel zur Mittellinie des eigentlichen Kinderwagens verläuft. Ist dies mit den Halterungen alleine nicht möglich (z.B. bei dreirädrigen Kinderwagen), so muss der Verbindungsstangenadapter (d) benutzt werden, um sicherzustellen, dass die Verbindungsstange parallel zur Mittellinie verläuft. Bitte befolgen Sie die Anweisungen auf Seite 14, wenn Sie den Verbindungsstangenadapter zur Befestigung des Buggypod® verwenden.

- Nach Montage der Halterungen müssen Sie überprüfen, ob diese nicht den Betrieb der Bremsen des Kinderwagens oder das Zusammenfallen des Kinderwagens behindern.
- Geeignet für Kinder im Alter von 6 Monaten bis 3+ Jahren (max. Gewicht 15kg)
- Nicht geeignet für Kinder, die jünger als 6 Monate sind.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Besuch unserer Webseite www.buggypod.com.

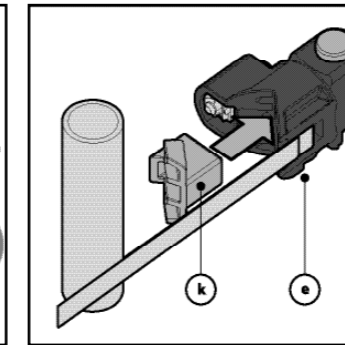
Schritt 1. Platzieren der Halterung



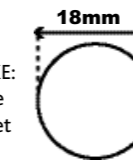
Die Halterungen (e) müssen an zwei wesentlichen Rahmenteilern an der rechten Seite Ihres Kinderwagens 35-43cm vom Boden und mit einem Abstand von 16-37,5cm befestigt werden. Die vordere Halterung kann bis zu etwa 8cm höher als die hintere montiert werden, wenn dadurch eine bessere Verbindung geschaffen werden kann. Dadurch ist der Buggypod® leicht nach hinten geneigt, was von Ihnen durchaus bevorzugt werden kann.

▲ Die Halterungen (e) und der Buggypod® (b) dürfen das Bremssystem und den Faltmechanismus Ihres Kinderwagens auf keinen Fall behindern.

Schritt 2. Befestigung der Halterungen am Kinderwagen



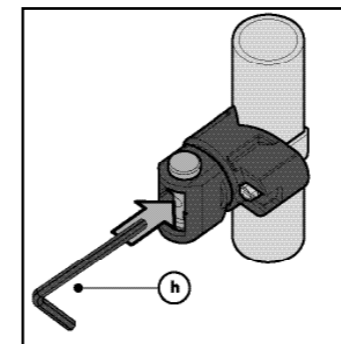
BEI VERWENDUNG DER HALTERUNGSBLÖCKE: Die Halterungsblöcke (k) müssen verwendet werden, wenn die Halterungen an dünnen Rahmen mit quadratischem oder rundem Querschnitt von weniger als 18mm befestigt werden. Durch ihren Einsatz kann auch eine Behinderung des Faltmechanismus verhindert werden. Bei Befestigung an quadratischem Rahmen, die Halterung quer nach hinten oder nach vorne richten.



Befestigen Sie die mit Reibungshülse ausgerüsteten Halterungen (e) am Kinderwagen, indem Sie das Stahlband um den Rahmen herumführen und das Ende des Bandes ins Bandschraubengehäuse einführen. Sie können die Reibungshülse auf die gewünschte Länge abschneiden, um so Störungen auf der Halterungsseite zu verhindern.

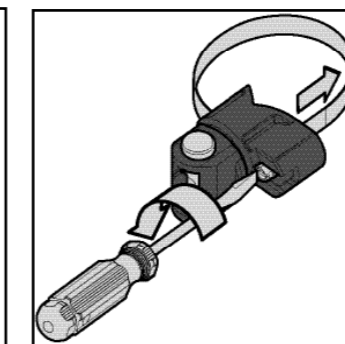
Ziehen Sie die Bandschraube wie gezeigt mit einem Schraubenzieher an.

Schritt 3. Befestigen des Buggypod®



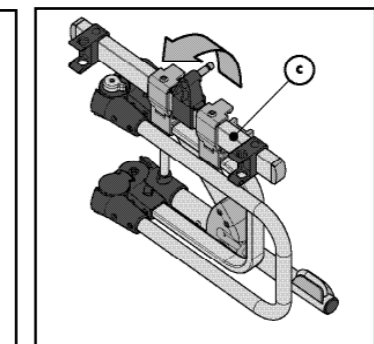
Drehen Sie dann den roten Halbrundkopf so, dass er vertikal steht (oder im rechten Winkel zur Verbindungsstange (c) ist, wenn die vordere Halterung höher als die hintere montiert wird). Ziehen Sie den roten Halbrundkopf mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel (h) im Loch in der Mitte fest an.

▲ Sie müssen den roten Halbrundkopf fest anziehen, bevor Sie den Buggypod® benutzen.

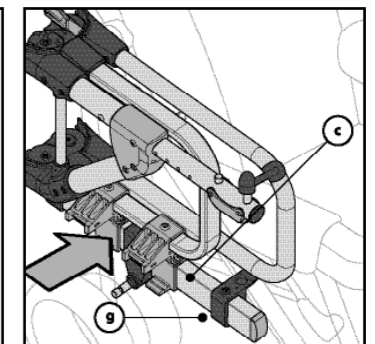


Wenn Sie die Positionen der Halterungen ändern möchten, müssen die Bandschrauben mit einem Schraubenzieher wie gezeigt gelöst werden. Positionieren Sie die Halterungen neu und ziehen Sie die Schrauben wieder an. Die Halterungen müssen neu positioniert werden, wenn sie das Bremssystem oder den Faltmechanismus Ihres Kinderwagens stören.

Auf der Webseite www.buggypod.com finden Sie Bilder, die die Befestigung des Buggypod® an verschiedenen Kinderwagenmodellen zeigen.



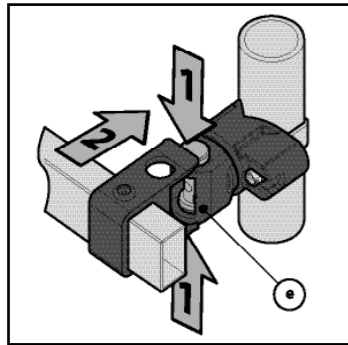
Nehmen Sie den Buggypod® (b) und öffnen Sie die Verbindungsstange (c) um 90° (Vierteldrehung).



Halten Sie den Buggypod® vertikal an die am Kinderwagen befestigten Halterungen. (Beachten Sie, dass sich die Halterungsgegenstücke (g) frei auf der Verbindungsstange (c) verschieben lassen, da sie im nicht angezogenen Zustand ausgeliefert werden).

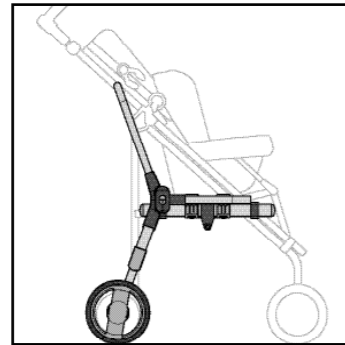
▲ Die Verbindungsstange muss parallel zur Mittellinie des Kinderwagens verlaufen. Wenn der Winkel Ihres Kinderwagenrahmens dies nicht zulässt, muss der Verbindungsstangenadapter (siehe Seite 14) verwendet werden.

Schritt 4. Ausrichten des Rades

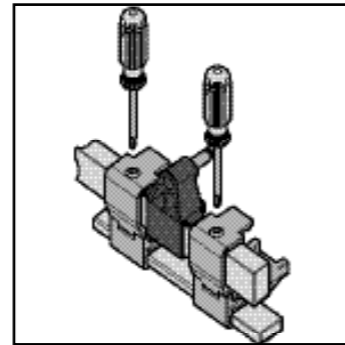


Schieben Sie die Halterungsgegenstücke über die 4 roten Knöpfe der Halterungen (e) oben und unten. Alle Knöpfe müssen aus den Löchern in den Halterungsgegenstücken hervorlugen. Stellen Sie sicher, dass die Verbindungsstange und der BuggyPod® parallel zum Kinderwagen sind.

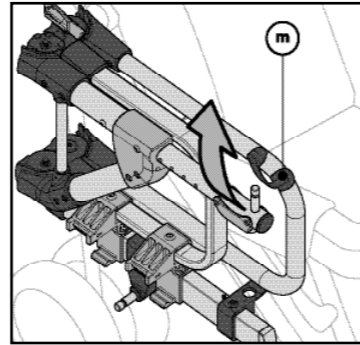
▲ Stellen Sie sicher, dass die 4 roten Knöpfe oben und unten ganz aus den Löchern hervorlugen.



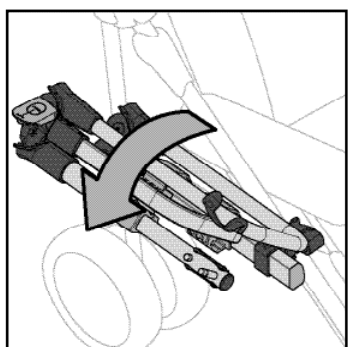
Stellen Sie sicher, dass das Rad des BuggyPod® so weit möglich in einer Linie mit den Hinterrädern des Kinderwagens ist. Bordsteine lassen sich so leichter bewältigen. Bewegen Sie die Gelenke (p) und/oder Halterungsgegenstücke (g) auf der Verbindungsstange vor oder zurück, um so die richtige Position für das Rad zu finden.



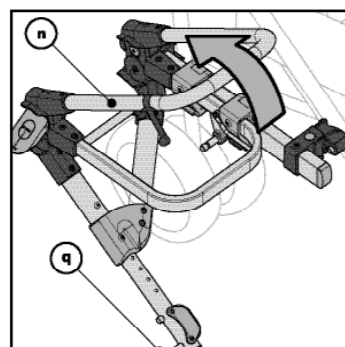
Ziehen Sie die Madenschrauben der Halterungsgegenstücke (g) und auf der Unterseite der Gelenke (p) mit einem Schraubenzieher an.



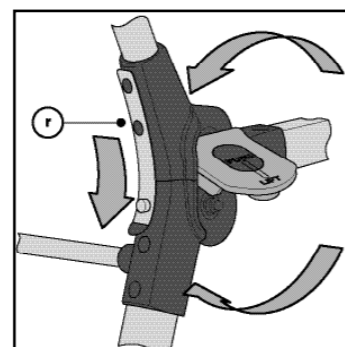
Nachdem der BuggyPod® am Kinderwagen befestigt wurde, kann nun der Achshalterungsriemen (m) von der Achse entfernt werden.



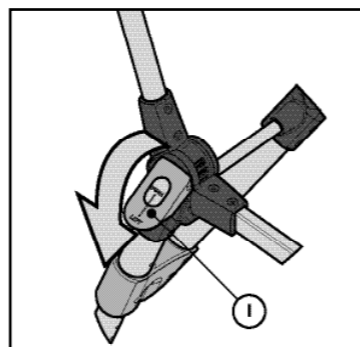
Falten Sie den BuggyPod® seitlich am Kinderwagen aus...



...halten Sie die Rückenlehne (n) sowie die Radachse (q) und heben Sie die Rückenlehne (n) des BuggyPod® (b) wie abgebildet so weit an, bis der BuggyPod® ganz ausgeklappt ist...



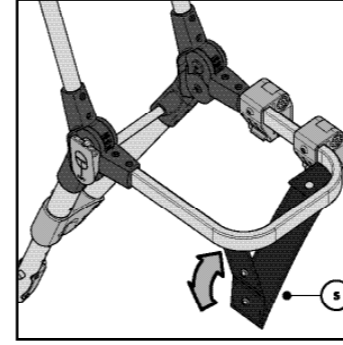
Stellen Sie sicher, dass der Sicherheitsclip (r) ganz auf dem Sicherheitsbolzen einrastet.



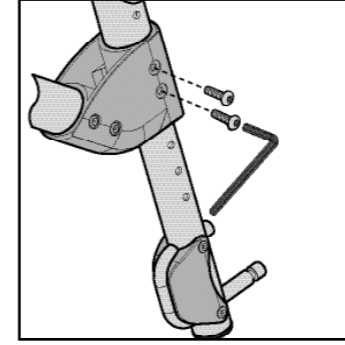
...vor Zurückklappen des Sicherheitsverschlusses (l). Befolgen Sie Schritt 5 zum Ausklappen des BuggyPod® bei der täglichen Nutzung.

Schritt 5. Ausklappen des BuggyPod®

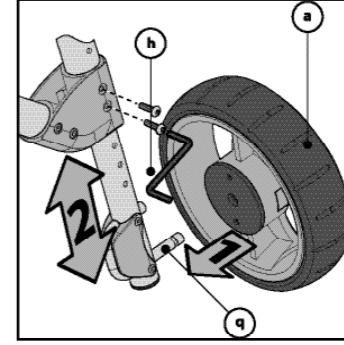
Schritt 6. Einstellen der richtigen Höhe



Falten Sie die Fusstütze (s) aus, indem Sie die Knöpfe auf beiden Seiten öffnen

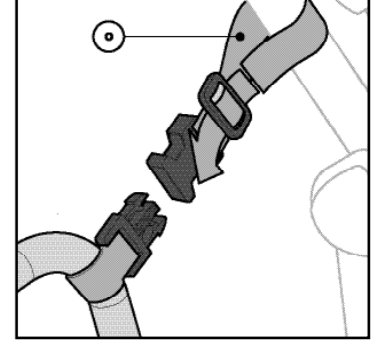


Von hinten gesehen muss der BuggyPod® parallel zum Boden sein. Die Höhe des Radfußes kann eingestellt werden, um dies zu erreichen. Entfernen Sie die Befestigungsschrauben, so dass sich der Radfuß frei bewegen lässt. (Dieser Schritt muss nur bei der ersten Montage durchgeführt werden und ist überflüssig, nachdem der BuggyPod® einmal richtig montiert wurde).



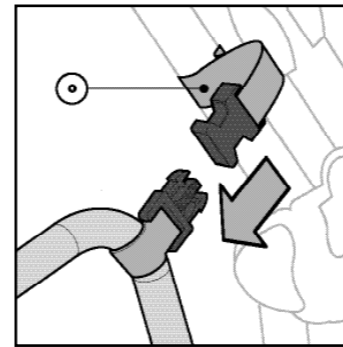
Setzen Sie das Rad (a) auf die Achse (q) auf – es klickt, wenn das Rad richtig sitzt. Schieben Sie den Fuß bis auf die geeignete Höheneinstellung hinein und setzen Sie die Befestigungsschrauben wieder ein. Stellen Sie sicher, dass der BuggyPod® parallel zum Boden ist, und dass sich das Rad auf der Außenseite des BuggyPod® befindet. Ziehen Sie die Schrauben mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel (h) fest an.

▲ Achten Sie auf das Klicken.

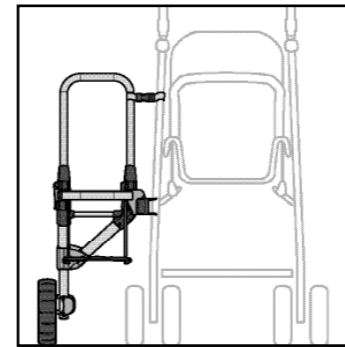


Befestigen Sie das längere Ende des Verbindungsriemens (o) oben an der rechten Seite des Kinderwagens. Führen Sie den Riemen um die Stange herum und schieben Sie dann das Ende wie abgebildet durch die Schnalle. Stellen Sie sicher, dass es an einer Stelle befestigt wird, wo es nicht nach unten rutschen kann. Befestigen Sie das kürzere Ende an der linken oberen Ecke der Rückenlehne des BuggyPod®. Der Verbindungsriemen ist so gestaltet, dass er die ganze Zeit am Kinderwagen verbleiben kann und jedes Mal benutzt wird, wenn der BuggyPod® zur Nutzung ausgeklappt wird. Er bietet Stabilität im oberen Bereich, wenn unebener Grund befahren wird – vergessen Sie nicht, ihn zu befestigen! (Nach der Montage kann das überflüssige Material abgeschnitten werden).

Schritt 8. Prüfen der Einstellung

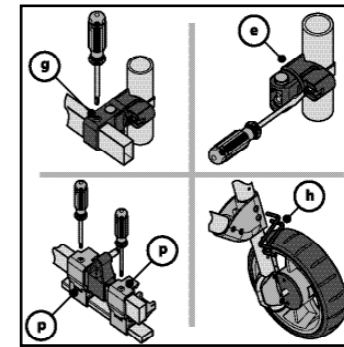


Schieben Sie die beiden Verschlusshälften des Verbindungsriemens (o) ineinander, um den BuggyPod® an der Seite des Kinderwagens zu sichern. Der Riemen sollte stramm sein, doch darf er den BuggyPod® nicht zum Kinderwagen hinziehen.



Der BuggyPod® ist richtig eingestellt, wenn der Sitz parallel zum Boden ist (von vorne oder von hinten gesehen), und wenn sich das Rad des BuggyPod® auf einer Linie mit den Hinterrädern des Kinderwagens befindet (siehe Schritt 4). Nehmen Sie die abschließenden Einstellungen des BuggyPod® durch Vor- oder Zurückschieben der Verbindungsstange vor. Dazu müssen die Madenschrauben der Halterungsgegenstücke oder der Hauptgelenke gelöst, oder die Position der Halterungen (siehe Schritt 2) am Kinderwagen geändert werden. Überprüfen Sie zum Abschluss noch einmal, ob kein Teil des BuggyPod® das Bremssystem oder den Faltmechanismus des Kinderwagens behindert.

Schritt 9. Anziehen der Schrauben

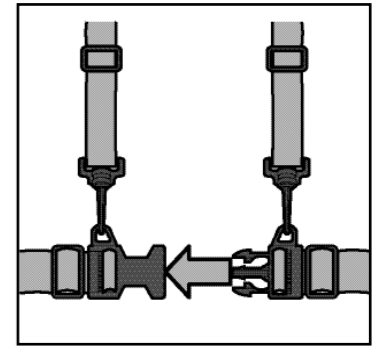


Überprüfen Sie nach erfolgter Montage, dass folgende Schrauben fest angezogen sind:

- Madenschrauben der Halterungsgegenstücke (g)
- Halterungen (e)
- die Halterungsschrauben des Radfußes
- die Madenschrauben unterhalb der Hauptgelenke (p)

Überstehendes Material der Stahlbänder kann entweder mit einer kleinen Drahtschere abgeschnitten werden und/oder es können die mitgelieferten Gummikappen aufgesetzt werden.

Schritt 10. Anschnallen Ihres Kindes

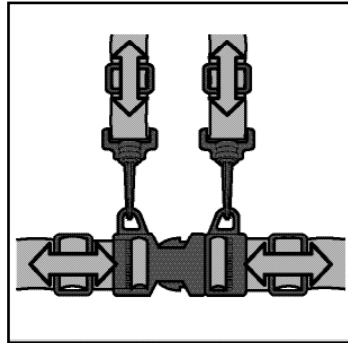


Stellen Sie sicher, dass die Bremse des Kinderwagens angezogen ist, bevor Sie Ihr Kind in den BuggyPod® setzen. Schieben Sie die beiden Verschlusshälften soweit zusammen, bis sie einrasten..

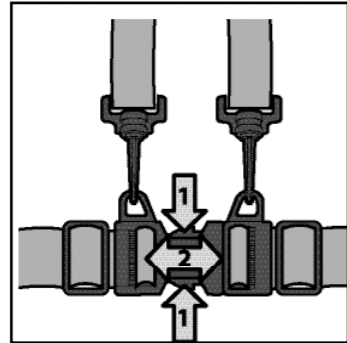
▲ Verhindern Sie, dass Ihr Kind die Fußstütze als Stufe benutzt, wenn das Kind in den Sitz gesetzt wird.

Schritt 11. Zusammenklappen Ihres Buggypod®

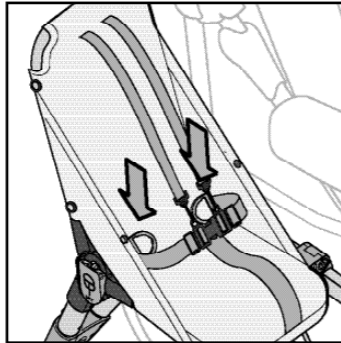
Schritt 12. Abnehmen des zusammengeklappten Buggypod®



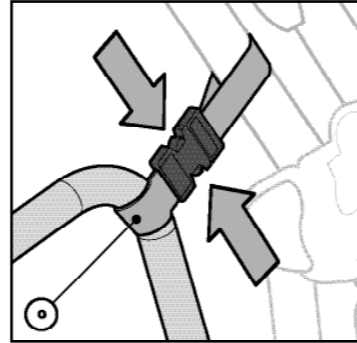
Stellen Sie die Länge der Hüft- und Schultergurte durch Verschieben der Schnallen so ein, dass sie komfortable aber sicher sitzen.



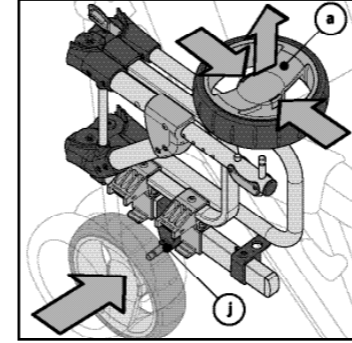
Drücken Sie die beiden gegenüberliegenden Hebel zusammen, um den Steckverschluss zu öffnen.



Es stehen D-Ringe zur Verfügung, wenn Sie zusätzlich zum mitgelieferten 5-Punkt-Sicherheitsgurt einen Standardgurt einsetzen möchten.

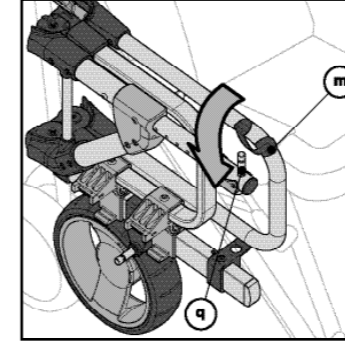


Lösen Sie den Verbindungsriemen (o) durch Öffnen des Steckverschlusses (Zusammendrücken der beiden gegenüberliegenden Hebel).



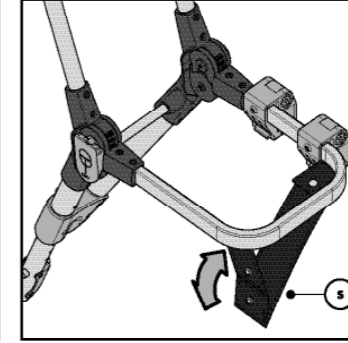
Entfernen Sie das Rad (a) von der oberen Achse (q) durch Drücken der beiden roten Knöpfe und Abziehen des Rades. Schieben Sie das Rad wie abgebildet auf die Sekundärachse (j). Stellen Sie sicher, dass es einrastet. Die Gelenke sollten oben auf dem Rad aufliegen.

▲ Durch Aufsetzen des Rades auf die Sekundärachse unterstützen Sie den BuggyPod® in der aufrechten Position.

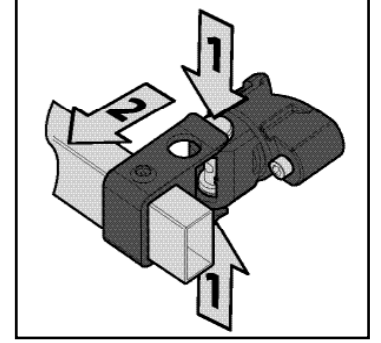


Schieben Sie den Achshalterriemen (m) über die Radachse.

▲ *Tip:* Sie können den Halterungsriemen vom BuggyPod® entfernen, indem Sie den Druckknopf an der Sitzabdeckung öffnen. Sie können dann den Halterungsriemen um die Kinderwagenstange wickeln, um so einen festeren Griff zu haben.



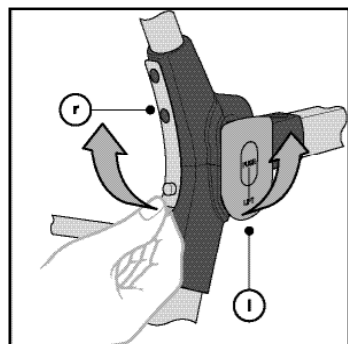
Falten Sie die Fusstütze (s) zu, indem Sie die Knöpfe auf beiden Seiten schließen.



Der zusammengeklappte BuggyPod® kann nun von der Seite des Kinderwagens abgenommen werden, wenn der Kinderwagen zusammengeklappt und zusammen mit dem BuggyPod® transportiert werden soll.

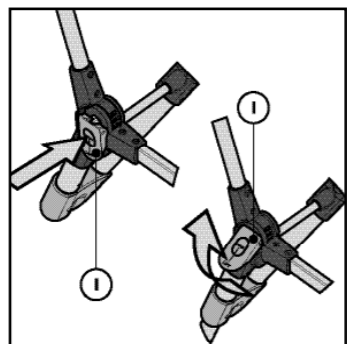
▲ Sie müssen den BuggyPod® von den Halterungen entfernen, wenn Sie den Kinderwagen zusammenklappen möchten.

Zusammenbau bei Verwendung des Verbindungsstangenadapters* (z.B. dreirädrige Kinderwagen)

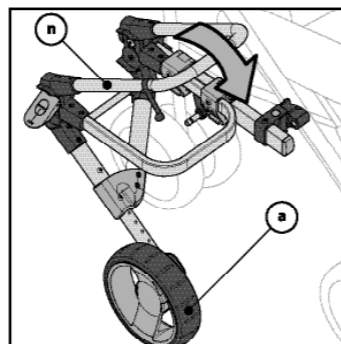


1) Öffnen des Sicherheitsverschluss (l)
2) Vorsichtiges Abheben des Sicherheitsclips (r) vom Bolzen. Zurückziehen der Rückenlehne hilft, Loch und Bolzen in eine Linie zu bringen.

▲ Wenn der Sicherheitsverschluss schwergängig ist, die Innenseiten mit einem silikonfreien Schmiermittel wie z.B. Möbelpolitur einsprühen. Siehe Wartungstipps auf Seite 15.

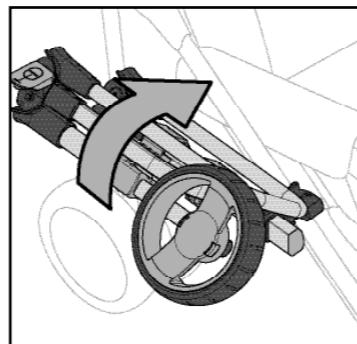


Drücken Sie den roten Knopf in der Mitte des Sicherheitsverschlusses (l), bevor Sie diesen anheben...



Falten Sie den BuggyPod® in sich...

▲ Stellen Sie sicher, dass er ganz zusammengeklappt wird, da er ansonsten nicht richtig am Kinderwagen anliegt.



...bevor Sie ihn gegen den Kinderwagen falten.

a) Befolgen Sie die Schritte 1 und 2

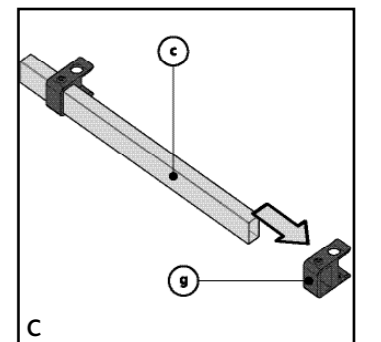
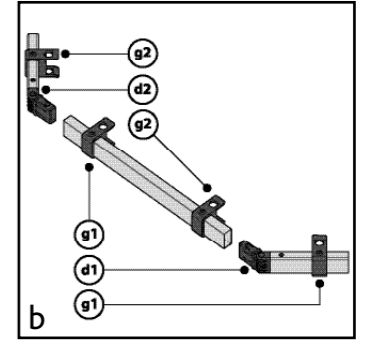
b) Entfernen des Verschlussstopfens (i) an dem Ende der Verbindungsstange (c), an dem der Adapter (d) angebracht werden soll. Anmerkung: Der Adapter muss an der richtigen Stelle eingesetzt werden, um die „fehlende Breite“ an der engsten Stelle des Kinderwagens ausgleichen zu können (siehe Montage-Checkliste auf Seite 9). Teile, die mit 1 gekennzeichnet sind, müssen für Kinderwagen, die nach vorne enger werden, verwendet werden, und Teile, die mit 2 gekennzeichnet sind, für solche, die nach hinten enger werden. Nehmen Sie die erforderlichen Positionseinstellungen der Halterungen vor.

c) Nehmen Sie das erste Halterungsgegenstück (g) von der Verbindungsstange (c) ab und befestigen Sie dann den Adapter an der Verbindungsstange.

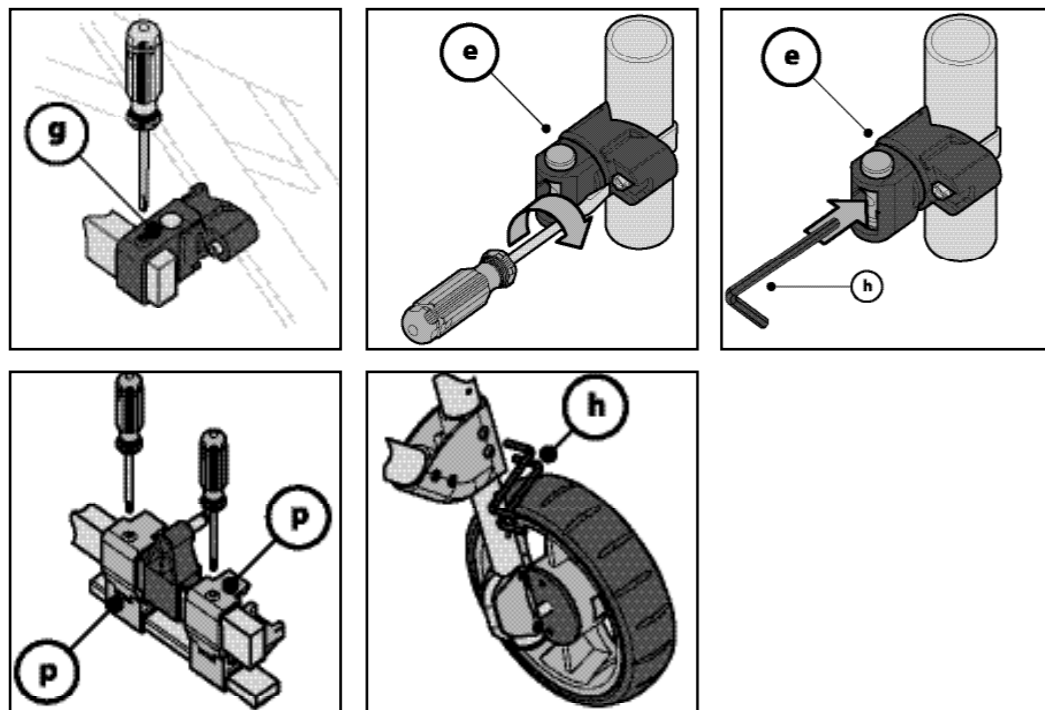
d) Schieben Sie das Halterungsgegenstück auf den Adapter auf (nicht anziehen) und setzen Sie den Verschlussstopfen wieder ein.

e) Fahren Sie mit Schritt 3 und folgenden fort.

*Der Verbindungsstangenadapter ist separat von support@revelo.co.uk erhältlich, wenn Sie im Vereinigten Königreich leben, oder wenden Sie sich an Ihren nationalen Vertreter, wenn Sie außerhalb des Vereinigten Königreichs leben (siehe Liste unter buggypod.com).



Pflege Ihres Buggypod®



Die folgenden Anweisungen sollten bei der Pflege und Wartung Ihres Buggypod® beachtet werden:

Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen, ob die Madenschrauben in den Halterungsgegenständen (g), den Halterungen selber (e) und den Hauptgelenken (p) sowie die Befestigungsschrauben des Fußes fest angezogen sind.

Schmieren Sie die Hauptgelenke (p) und den Sicherheitsverschluss (l) regelmäßig. Benutzen Sie ein silikonfreies Schmiermittel, welches das Anziehen von Schmutz und Dreck verhindert.

Wenn der Buggypod® bei Nässe eingesetzt wurde, sollte er mit einem Lappen abgetrocknet werden.

Leichte Verschmutzungen der Textilabdeckung können mit einem feuchten Tuch entfernt werden.

Salzhaltige Umgebung kann zu Rost und Verfärbungen führen. Wird der Buggypod® in derartigen Bedingungen eingesetzt, so muss anschließend die Textilabdeckung abgenommen und der Buggypod® mit klarem Wasser abgespült werden, um so die Salzurückstände zu entfernen. Wischen Sie die Textilabdeckung mit einem feuchten Tuch ab – waschen Sie sie nicht aus. Entfernen Sie das Rad (a) und schmieren Sie die Innenseite sowie die Primär - (q) und Sekundärachsen (j). Schmieren Sie auch den Sicherheitsverschluss (l) und die Hauptgelenke (p).

Wenn Sie vermuten, dass Ihr Buggypod® nicht mehr sicher ist, so wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Revelo Händler.

Ihr Buggypod® kann unsicher werden, wenn Sie Zubehör anderer Hersteller verwenden, sofern diese nicht ausdrücklich zugelassen sind.

Es kann gefährlich sein, Ihren Buggypod® mit Ersatzteilen, die nicht von uns geliefert oder zugelassen wurden, zu reparieren.

Warnungen

- Es kann gefährlich sein, Ersatzteile, die nicht vom Hersteller geliefert oder zugelassen wurden, zu verwenden.
- Nicht empfohlen für Kinder, die jünger als 6 Monate sind.
Dieses Fahrzeug darf nur von einem Kind benutzt werden (maximales Gewicht 15kg).
- Die Sicherheit Ihres Kindes ist ausschließlich Ihre Verantwortung. Kinder sollten immer angeschnallt und nie unbeaufsichtigt sein. Das Kind sollte sich nicht in der Nähe von beweglichen Teilen befinden, wenn Einstellungen vorgenommen werden. Dieses Fahrzeug muss regelmäßig vom Benutzer gewartet werden. Es kann zu Beschädigungen oder Bruch kommen, wenn das Gerät überladen oder falsch zusammengeklappt wird und/oder nicht-zugelassenes Zubehör verwendet wird.
Lesen Sie die Anweisungen.
- Jedes Mal, wenn der Buggypod® zusammengeklappt wird, muss das Rad abgenommen und auf die Sekundärachse aufgesteckt werden. Bitte stellen Sie sicher, dass der Achshalterungsgurt an der Hauptachse befestigt wird.
- Ständige Nutzung kann zu übermäßigem Verschleiß führen..
- Die Fußstütze gibt Ihrem Kind zusätzlichen Komfort und unterstützt die Beine.
Sie sollte nicht als Trittstufe beim Einsteigen in den Buggypod® verwendet werden.
- Bei Treppen oder Rolltreppen bitte Acht nehmen
- Neben Kaminfeuer oder nackter Flamme nicht benutzen
- Bitte stellen Sie sicher, dass die Bremsen des Kinderwagens angezogen sind und die Räder des Kinderwagens in festgestellter Position nach vorne weisen, bevor Sie Ihr Kind in den Buggypod® setzen.

Garantie

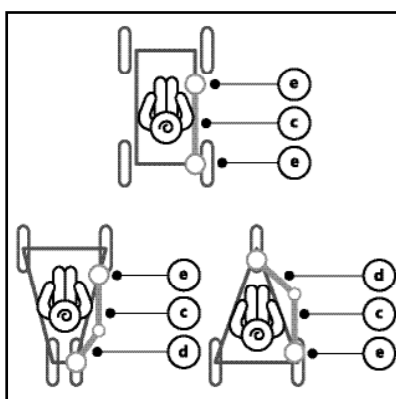
- Der Buggypod® wurde sorgfältig gestaltet, hergestellt und getestet. Sollten es dennoch innerhalb der ersten 12 Monate nach Kauf zu Fehlern kommen, die auf normale Nutzung bei Einhaltung der Anweisungen zurückzuführen sind, so kann der Buggypod® an den Händler zurückgegeben werden und wir werden ihn reparieren. Ist eine Reparatur nicht möglich, so werden wir ihn ersetzen. Kaufnachweis ist zu erbringen und wir raten daher, den Kassenschein an diese Bedienungsanleitung anzuheften.

Für Ihren Buggypod® erhältliches Zubehör

Regenabdeckung
Sonnenblende
Extra Halterungssatz
Auf der Webseite www.buggypod.com finden Sie eine Liste der Buggypod® Fachhändler.

ES Lista de comprobación de ajustes

- El Buggypod® se puede acoplar a la mayoría de sillitas incluyendo las sillitas gemelares y las de 3 ruedas. La correa de las abrazaderas de montaje se puede ceñir fácilmente a la mayoría de chasis de sillitas y cochecitos. El chasis puede ser oval, cuadrado, redondo, grueso o fino.
- Mirando a la sillita desde la parte trasera o delantera, las barras que quiere acoplar a las abrazaderas deben estar en vertical; de otra forma el Buggypod® no se quedará en posición vertical.
- Las abrazaderas de montaje deberán acoplarse a las dos barras principales del chasis en el lado derecho de su sillita (según se mira desde la posición de empuje) entre 35cm-43cm desde el suelo y apartadas a 16cm-37,5cm.

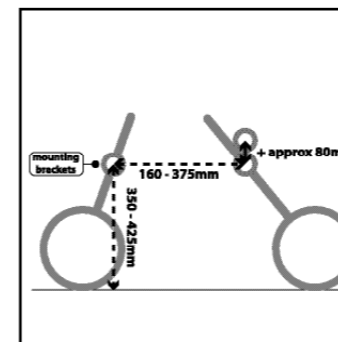


Para una correcta instalación, las abrazaderas de montaje (Parte e – ver Componentes en página 1) deberán estar posicionadas de forma que la barra conectora (c) pueda correr paralela a la línea central de la sillita principal. Si esto no fuera posible (ej. con algunas sillas de 3 ruedas), el adaptador de la barra conectora (d) se podrá utilizar para asegurar que la barra conectora pueda correr paralela a la línea central. Vea la página 22 para consultar las instrucciones de cómo instalar el Buggypod® cuando se vaya a usar el adaptador de la barra conectora.

- Deberá asegurarse de que las abrazaderas de montaje, una vez ajustadas, no le impiden usar el sistema de frenado o poder plegar la sillita.

Para más información visítenos en www.buggypod.com

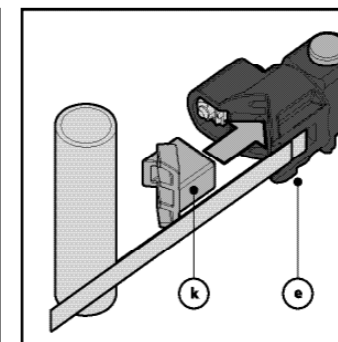
Paso 1. Colocación de la abrazadera de montaje



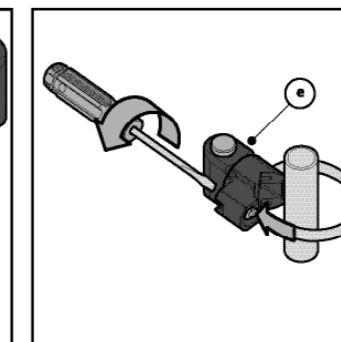
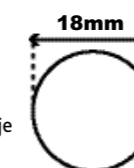
Las abrazaderas de montaje (e) deberán acoplarse a las dos barras principales del chasis en el lado derecho de la sillita, entre 16-37 cm aparte, y entre 35-43cm desde el suelo. La abrazadera delantera se podrá acoplar a aproximadamente 8cm más alto que la abrazadera trasera si esto ayuda a conseguir una buena conexión. Como resultado, el asiento del Buggypod® se inclinará ligeramente hacia atrás y puede que lo prefiera así.

- ▲ Las abrazaderas de montaje (e) y el Buggypod® (b) no deberán interferir con el sistema de frenado o el mecanismo de plegado de su sillita

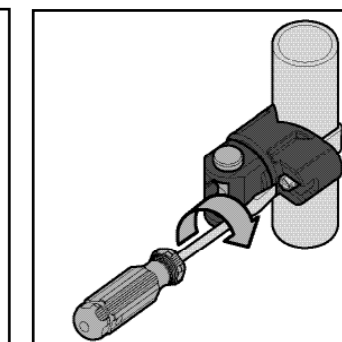
Paso 2. Acoplar las abrazaderas de montaje a la sillita



CUANDO NO SE USEN LOS BLOQUES DE MONTAJE: Los bloques de montaje (k) deberán utilizarse al acoplar las abrazaderas de montaje (e), a los chasis cuadrados finos o a los chasis circulares de menos de 18mm de diámetro. También se pueden utilizar para despejar los mecanismos de plegado. Al acoplarlas en un chasis cuadrado, las abrazaderas deberán apuntar diagonalmente hacia el fondo o el frente.

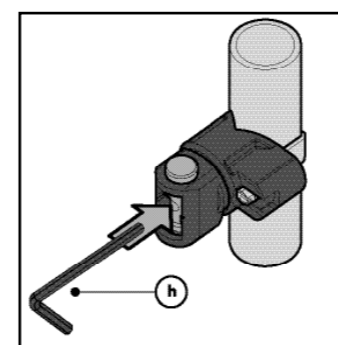


Para añadir la abrazadera de montaje (e) con la cinta de fricción, previamente montada, a la silla de paseo, rodee con la banda de acero alrededor del chasis de la silla e introduzca la terminación en el espacio para el destornillador. Puede cortar la cinta de fricción a la medida y evitar que interfiera con el tamaño de las abrazaderas.



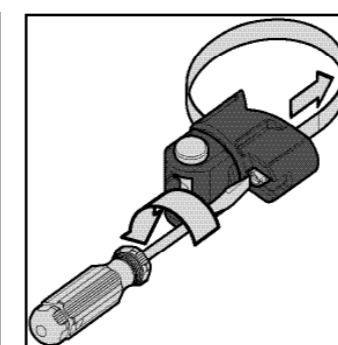
Apriete el tornillo de banda con un destornillador tal como se muestra

Paso 3. Acoplar el Buggypod®



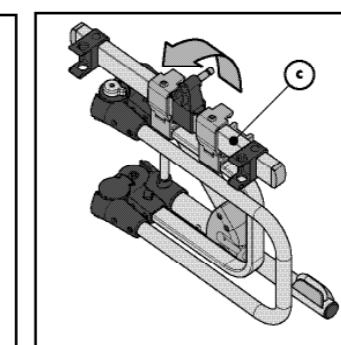
Gire luego la cabeza del botón rojo para que quede en posición vertical (o perpendicular a la barra del conector (c) si la abrazadera delantera se ha acoplado más alto que la trasera). Apriete la cabeza del botón rojo con la llave Allen (h) que se suministra posicionándola en el agujero en el medio donde se muestra.

- ▲ Deberá apretar la cabeza del botón rojo antes de usar el Buggypod®.

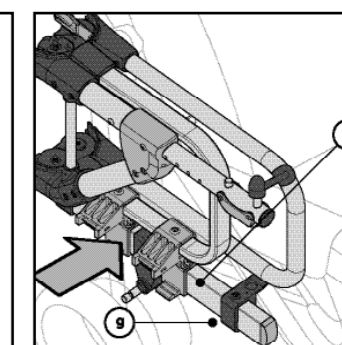


Si quiere realizar algún cambio en la posición de la abrazadera de montaje, afloje el tornillo de banda con un destornillador tal como se muestra. Vuelva a posicionar la abrazadera de montaje y apriete de nuevo. Tendrá que volver a posicionar las abrazaderas de montaje o si estas interfieren con el sistema de frenado o el mecanismo de plegado de su sillita.

Visitar www.buggypod.com si quiere ver fotos de acoplamientos a un modelo de sillita en particular



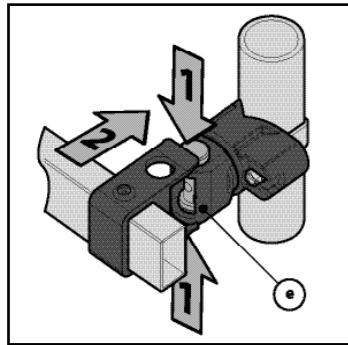
Tome el Buggypod® (b) y ciérrelo con la barra conectora abierta (c) en 90° (un cuarto de vuelta).



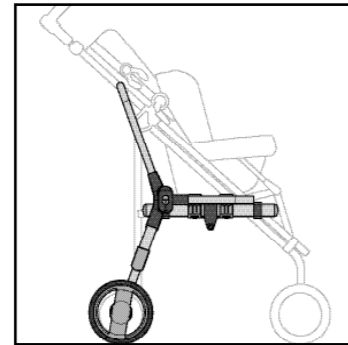
Sujete el Buggypod® verticalmente contra las abrazaderas de montaje en la sillita principal. (Observe que los refuerzos de montaje (g) se deslizan libres a lo largo de la barra conectora (c) ya que se suministran sin apretar).

- ▲ la línea central de la sillita. Si el ángulo de chasis de su sillita no deja hacer esto, utilice el adaptador de la barra conectora (ver página 22)

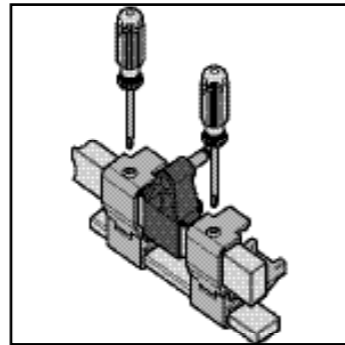
Paso 4. Alinear la rueda



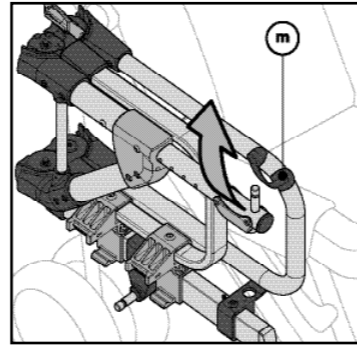
Deslice los refuerzos de montaje sobre los 4 botones rojos de las abrazaderas de montaje (e), superior e inferior. Cada botón deberá pasar sobre los agujeros de refuerzo de montaje. Asegúrese de que la barra conectora y el BuggyPod corren paralelos a la sillita principal.



Asegúrese de que la rueda del BuggyPod® está lo más alineada posible con las ruedas traseras de la sillita. Esto permitirá una mejor circulación en los bordillos de la acera. Mueva la bisagra (p) y /o monte los refuerzos (g) bien hacia arriba o hacia debajo de la barra conectora (c) para conseguir la alineación correcta de la rueda.



Apriete los tornillos de fijación de los refuerzos de montaje (g) y la parte inferior de las bisagras (p) con un destornillador.



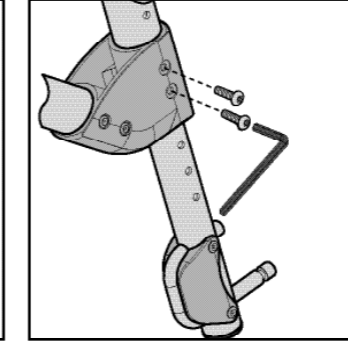
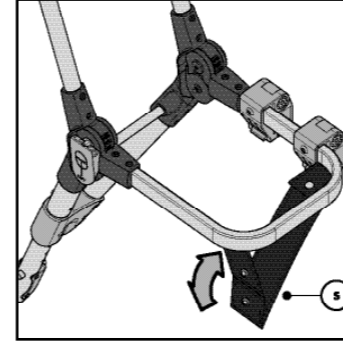
Con el BuggyPod® acoplado ahora a la sillita principal, quite la correa de retención (m) del eje de ruedas.

▲ Asegúrese de que los cuatro botones rojos, inferior y superior, han pasado totalmente

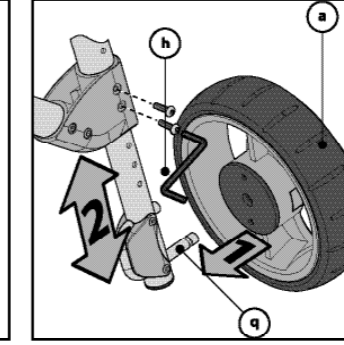
Paso 5. Desplegar el BuggyPod®

Paso 6. Establecer el peso correcto

Paso 7. Ajustar la pretina

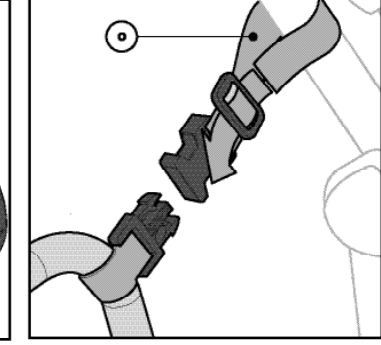


El BuggyPod® tiene que estar nivelado con el suelo cuando se mira desde atrás. Podrá ajustar el peso del soporte de la rueda para lograr esto. Quite el soporte de la rueda que sujeta los pasadores para permitir que el soporte se deslice libremente dentro del ensamblaje principal. (Esta fase sólo se tiene que hacer durante el ensamblaje inicial y puede ser ignorada una vez que el BuggyPod® haya sido correctamente instalado).



Ajuste la rueda (a) al eje de ruedas (q) se escuchará un chasquido cuando la rueda se sitúe correctamente. Deslice el soporte al punto de altura más apropiado y vuelva a introducir los pasadores de fijación del soporte trasero. Asegúrese de que el BuggyPod® se sitúa a nivel del suelo y la rueda está en la parte exterior del ensamblaje del BuggyPod®. Apriete completamente usando la llave Allen (h) que se suministra.

▲ Esté pendiente del chasquido

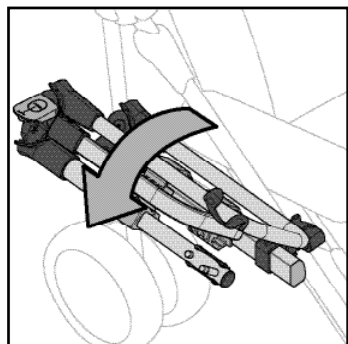


Acople la sección larga de la pretina (o) a la barra superior del lateral derecho de la sillita. Haga un bucle con la cinta alrededor de la barra y pásela por la hebilla tal como se muestra. Asegúrese de que está anclada en un punto donde no pueda deslizarse hacia abajo. Acople la sección más corta de la pretina a la esquina izquierda superior del respaldo del BuggyPod®. La pretina esta diseñada para que se pueda dejar acoplada a su sillita principal de forma que se pueda utilizar cada vez que el BuggyPod® se despliega para usar. Aporta una mayor estabilidad en terreno con desniveles – no se olvide de acoplarla (Puede cortar el exceso de pretina después de elevarla).

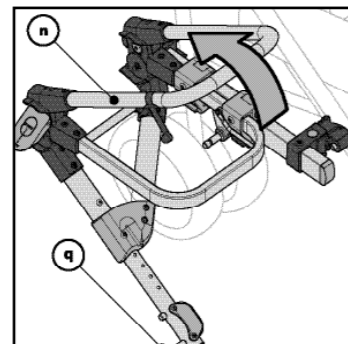
Paso 8. Comprobar instalación

Paso 9. Apretar el ensamblaje

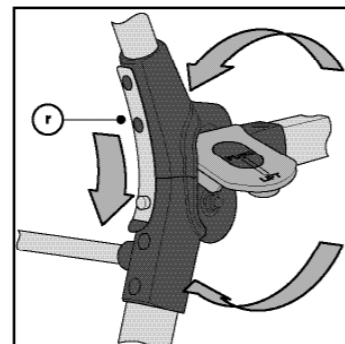
Paso 10. Abrochar al niño



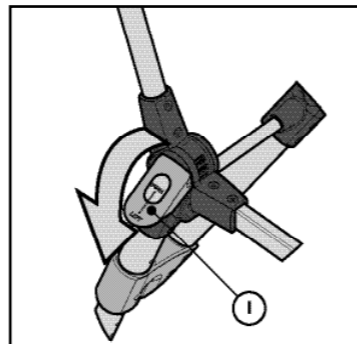
Pliegue el BuggyPod® desde el lateral de la sillita...



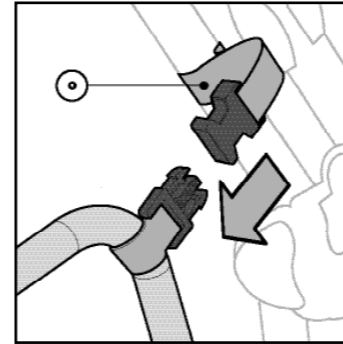
...sujetando el respaldo (n) y el eje de ruedas (q) alce el respaldo en la dirección mostrada hasta que el BuggyPod® esté totalmente abierto.



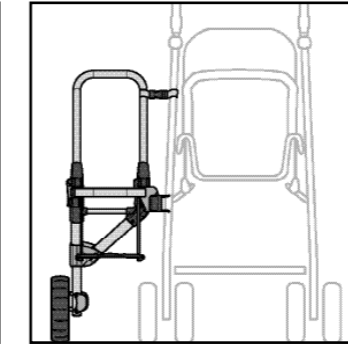
Asegúrese de que la pinza de seguridad (r) se bloquea en posición sobre el perno de la pinza de seguridad



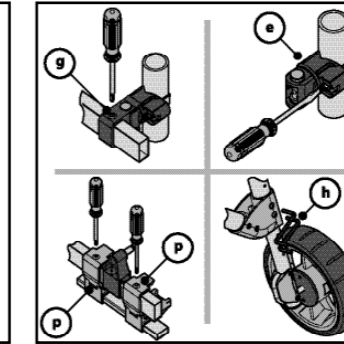
...antes de bloquear de nuevo el cierre de seguridad (l). Siga el paso 5 para abrir el BuggyPod si lo utiliza a diario.



Junte las dos partes de la pretina (o) para asegurar el BuggyPod® en el lateral de la sillita principal. La pretina deberá estar apretada pero no tire del BuggyPod® hacia la sillita.



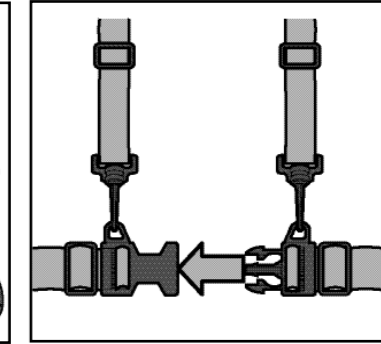
El ensamblaje correcto se consigue situando el BuggyPod® a nivel del suelo (cuando se mira desde atrás o desde adelante) con la rueda trasera en línea con las ruedas traseras de la sillita (ver paso 4). Realice cualquier ajuste final deslizando el BuggyPod® hacia delante o hacia atrás sobre el ensamblaje de la barra conectora. Esto se consigue aflojando los tornillos de presión de los refuerzos de montaje (ver paso 2) en la sillita. Finalmente vuelva a comprobar que ninguna pieza del BuggyPod® interfiere con el sistema de frenado o el mecanismo de plegado de la sillita.



Una vez que el ensamblaje es correcto compruebe que lo siguiente está apretado:

- los tornillos de presión en los refuerzos de montaje (g)
- las abrazaderas de montaje (e)
- los pasadores de sujeción del soporte posterior
- los tornillos de presión por debajo de las bisagras principales (p)

Puede cortar el exceso de la banda de metal de la abrazadera con un cortador pequeño y/o conectar los tapones de caucho suministrados en los extremos.

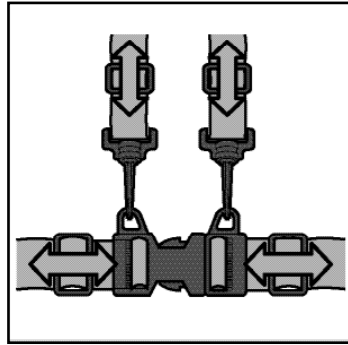


Asegúrese de que los frenos están puestos en la sillita antes de sentar al niño en el BuggyPod®. Deslice las dos partes de la hebilla y únalas una dentro de otra hasta que escuche un chasquido.

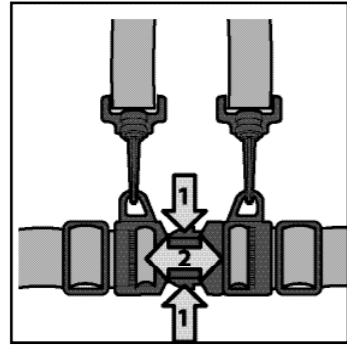
▲ Evite que el niño use el apoyo pies como un escalón colocando al niño en el asiento.

Paso 11. Plegar su Buggypod®

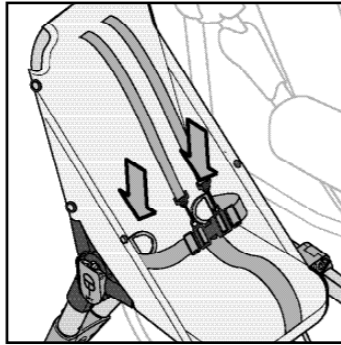
Paso 12. Quitar el Buggypod® plegado



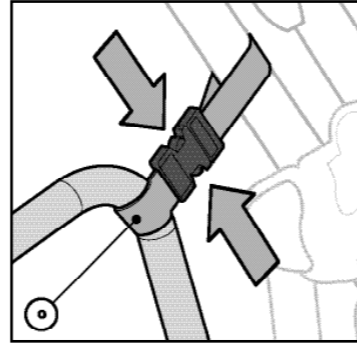
Ajuste la longitud de las correas de los hombros y la cintura moviendo los corchetes hasta que se consiga una posición cómoda pero segura.



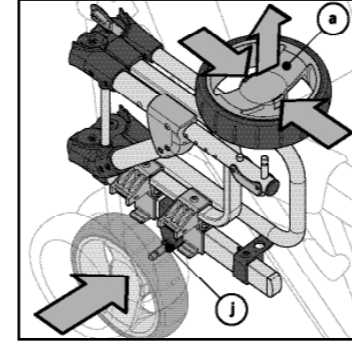
Presione las dos lengüetas para liberar las dos partes de la hebilla.



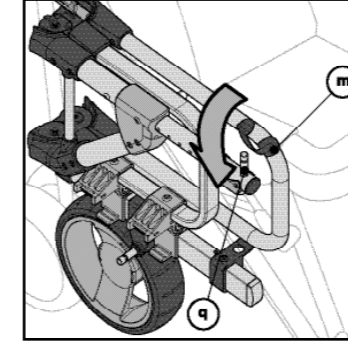
Se suministran anillos en D en caso de que quiera usar las correas de seguridad estándar además de las correas de 5 puntos que se suministran



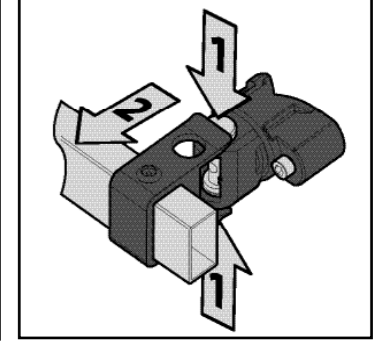
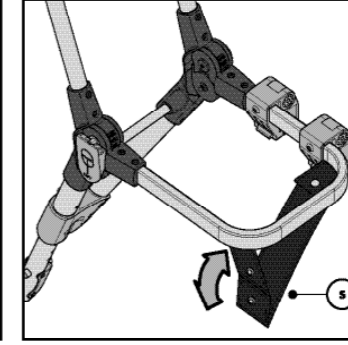
Desenganche la pretina (o) presionando las dos lengüetas juntas para liberar las dos partes de la hebilla.



Quite la rueda (a) del eje superior (q) presionando las dos lengüetas rojas y alzando la rueda. Empuje la rueda sobre el eje secundario (j) tal como se muestra. Asegúrese de que hace un chasquido posicionándose en su sitio. Las bisagras deberán descansar encima de la rueda.



Empuje la correa de sujeción (m) sobre el eje de la rueda.



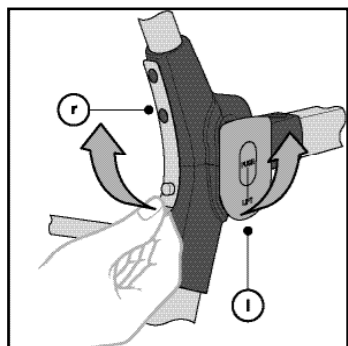
El Buggypod® plegado se puede ahora extraer del lateral de la sillita cuando se pliegue y se vaya a transportar la sillita y el Buggypod®.

▲ Enganchando la rueda sobre el eje secundario, estará soportando el Buggypod® en posición vertical

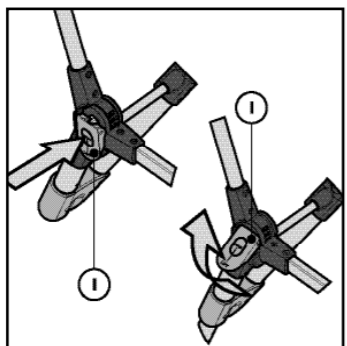
▲ Consejo: podrá quitar la correa de sujeción de su Buggypod® abriendo el broche en la cubierta del asiento. Luego podrá enlazar la correa de sujeción sobre la barra de la sillita para crear una retención más apretada.

▲ Deberá quitar el Buggypod® de las abrazaderas si quiere plegar la sillita.

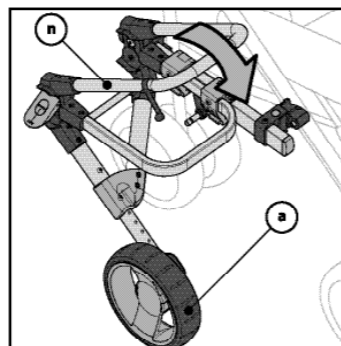
Instrucciones de Montaje usando el adaptador de la barra* conectora (ej. para algunas sillitas de 3 ruedas)



1) abra el cierre de seguridad (l)
2) eleve la pinza de seguridad (r) alejándola con cuidado del perno. Tirando hacia atrás el respaldo ayuda a alinear el agujero con el perno.

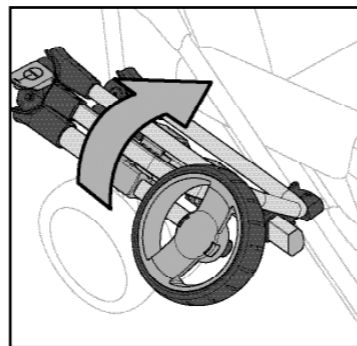


Presione el botón en el centro del cierre de seguridad (l) antes de alzarla hacia arriba



Pliegue el Buggypod® en si mismo...

▲ Asegúrese de que lo pliega totalmente, sino puede que no se pliegue contra la sillita correctamente.



...antes de plegarlo contra la sillita.

▲ Si el cierre de seguridad está un poco fuerte, ponga spray lubricante sin silicona dentro ej. Abrillantador de muebles. Ver p23 para consejos de mantenimiento.

a) Siga los pasos a continuación del 1 al 2

b) Quite el tapón final (i) del extremo de la barra conectora (c)

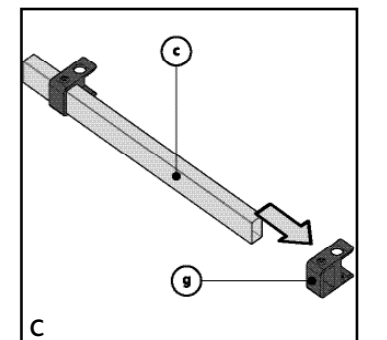
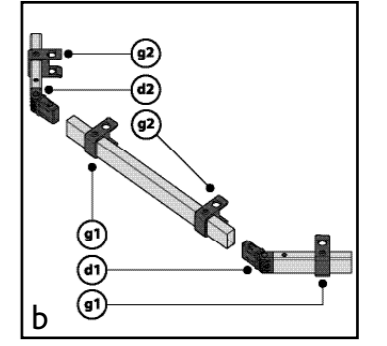
al que vaya a acoplar el adaptador (d) Nota: el adaptador deberá posicionarse correctamente para compensar la falta de amplitud en la parte más estrecha de la sillita principal (ver Lista de comprobación de ajustes en la Pagina 17). Las piezas etiquetadas 1 hacen referencia a sillitas que se estrechan hacia la parte frontal, las piezas etiquetadas 2 hacen referencia a las sillitas que se estrechan hacia la parte posterior. Haga los ajustes necesarios en la ubicación de las abrazaderas de montaje.

c) Deslice el refuerzo de montaje más cercano (g) hacia fuera de la barra conectora y acople luego el adaptador a la barra conectora

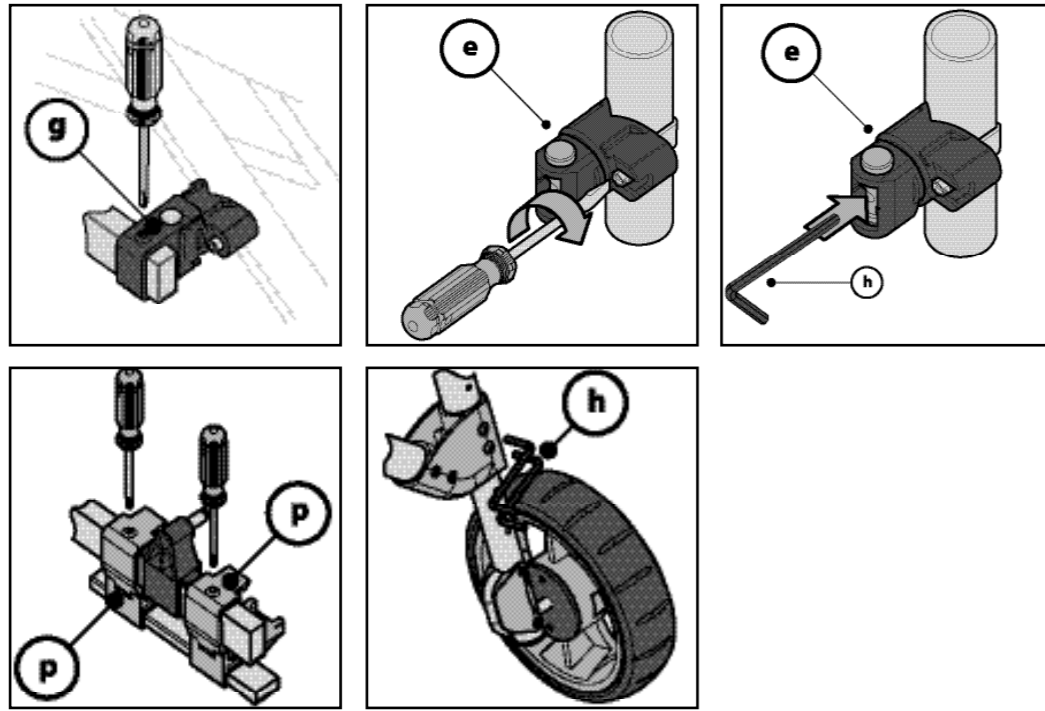
d) Deslice el refuerzo de montaje en el adaptador (no lo apriete) y coloque el tapón final en la barra conectora

e) Siga los pasos a partir del 3

* El adaptador de la barra conectora se encuentra disponible en support@revelo.co.uk si vive en el Reino Unido o póngase en contacto con su distribuidor nacional si vive fuera del Reino Unido (ver buggypod.com para listado).



Mantenimiento de su Buggypod®



Para un buen mantenimiento de su Buggypod® le rogamos siga los siguientes procedimientos:

Periódicamente compruebe la tensión del refuerzo de montaje (g) los tornillos de presión, la abrazadera de montaje (e) la bisagra principal (p) los tornillos de presión y los pasadores de fijación del soporte.

Periódicamente lubrique las bisagras principales (p) y el cierre de seguridad (l).

Usando un lubricante sin silicona evitará la atracción de suciedad y mugre.

Después de que el Buggypod® haya estado en zonas mojadas quite el agua sobrante con un trapo.

Los derrames ligeros sobre las cubiertas de textil se pueden quitar usando un trapo húmedo.

Si se usa en entornos salinos puede causar oxidación o decolorización. Después de haberse utilizado en estas condiciones extraiga las cubiertas de textil y enjuague el Buggypod® con agua fresca para quitar cualquier residuo de sal. Limpie las cubiertas de textil con un trapo húmedo – no las enjuague.

Extraiga la rueda (a) y lubrique el interior además del eje primario (q) y el eje secundario (j).

Lubrique también el cierre de seguridad (l) y las bisagras principales (p).

Si sospecha que su Buggypod® está dañado póngase en contacto con su representante de Revelo.

Su Buggypod® podría ser inseguro si se utilizan accesorios de otro proveedor, a menos que se indique lo contrario.

Su Buggypod® podría ser inseguro si se utilizan piezas de repuesto que no sean las suministradas o aprobadas por el fabricante.

Avisos

- Para un buen mantenimiento de su Buggypod® le rogamos siga los siguientes procedimientos:
- No es recomendable para niños menores de 6 meses.
- Este vehículo sólo se deberá usar por un niño (máximo peso 15 kg).
- La seguridad del niño es su responsabilidad. Los niños deberán estar atados en todo momento y nunca se deberán dejar desatendidos. El niño no deberá estar cerca de las piezas que se estén moviendo cuando se realicen ajustes. Este vehículo exige un mantenimiento regular del usuario. La sobrecarga, el plegado incorrecto y el uso de accesorios no aprobados pueden dañar o romper este vehículo. Lea las instrucciones.
- Cada vez que se pliega el Buggypod® contra la sillita principal la rueda debe estar desenganchada y almacenada en la clavija inferior. Asegúrese de que la tapa de seguridad se coloca en la clavija superior.
- Su utilización constante podría resultar en desgaste excesivo por uso
- El reposapiés ofrece a su hijo un confort extra y apoyo a las piernas. No ha sido diseñado como escalón para subirse al Buggypod®
- Tenga cuidado al utilizarlo en escaleras o escaleras mecánicas.
- No lo exponga al fuego directo ni a una fuente cercana de calor.
- Asegúrese de que las abrazaderas de las sillita principal están aplicadas y que las ruedas de la sillita principal se encuentran en posición bloqueada mirando hacia adelante antes de meter a su hijo en el Buggypod®.

Garantía

- Garantía: el Buggypod® ha sido diseñado, fabricado y comprobado cuidadosamente. Sin embargo si se encontrara un fallo en los primeros 12 meses de su compra bajo uso normal y habiendo cumplido las instrucciones del usuario, desvuelvalo al distribuidor y lo repararemos. Si no fuera posible repararlo, lo reemplazaremos. Se exigirá evidencia de compra y le recomendamos que guarde su recibo y lo adjunte a esta Guía de Usuario.

Accesorios disponibles para su Buggypod®

Funda para la lluvia

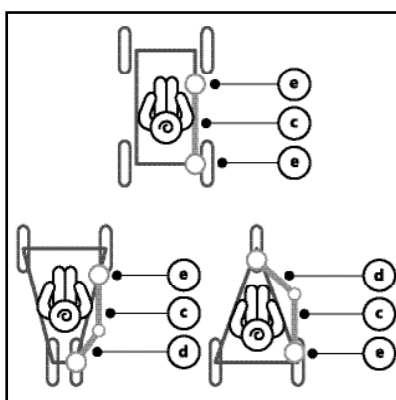
Sombrilla

Conjunto extra de abrazaderas

Visite www.buggypod.com si desea una lista de distribuidores de buggypod®.

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI CONTINUARE

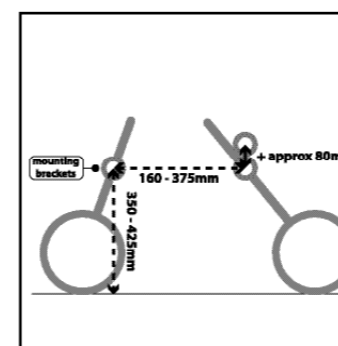
- Il Buggypod® può essere agganciato alla maggior parte dei passeggini, inclusi quelli gemellari e a 3 ruote. La fascetta in metallo delle staffe di aggancio può essere facilmente stretta intorno ai tubolari del telaio della maggioranza dei passeggini. I tubolari del telaio del passeggino principale possono essere indifferentemente di forma ovale, quadrata, rotonda, spessi o sottili.
- Guardando il passeggino dal fronte o dal retro, i tubolari su cui intendete agganciare le staffe devono essere verticali; altrimenti il Buggypod® non sarà posizionato in verticale.
- Le staffe di aggancio devono essere montate su due dei tubolari principali del telaio sul lato destro del passeggino (guardandolo dalla posizione di spinta) a un'altezza dal piano pavimento compresa tra 35 cm. e 43 cm. e a una distanza tra i tubolari compresa tra 16 cm. e 37.5 cm.



Per una corretta installazione, le staffe di aggancio (Componente (e) – vedi sezione Componenti a pag. 1) devono essere posizionate in modo che la barra di congiunzione (c) sia parallela alla linea mediana del passeggino principale. Se questo non è possibile (ad esempio con alcuni passeggini a 3 ruote), per assicurare che la barra di congiunzione sia parallela alla linea mediana del passeggino può essere utilizzato l'apposito adattatore della barra di congiunzione (d). Siete pregati di consultare la pagina 30 per le istruzioni su come installare il Buggypod® utilizzando l'adattatore della barra di congiunzione.

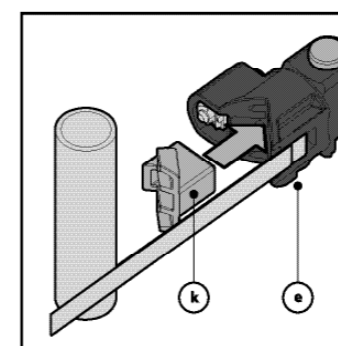
- Assicuratevi che le staffe di aggancio, una volta montate, non vi impediscano di utilizzare i freni del passeggino o di ripiegarlo.
- idoneo per trasportare bambini di età compresa tra 6 mesi e 3 anni e oltre (peso massimo 15 kg).
- Non adatto per bambini di età inferiore ai 6 mesi.
- Per vostra comodità, il Buggypod® viene fornito parzialmente assemblato

For more information visit www.buggypod.com

1. Posizionamento delle staffe di aggancio


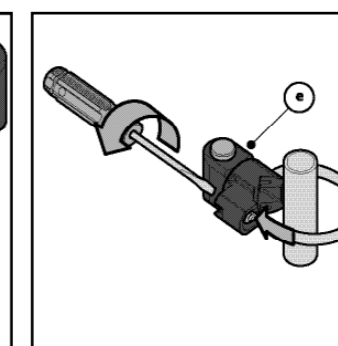
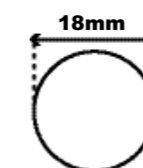
Le staffe di aggancio (e) devono essere montate su due dei tubolari principali del telaio del passeggino sul lato destro, a una distanza tra loro compresa tra 16-37,5 cm. e ad un'altezza dal piano pavimento compresa tra 35-43 cm. La staffa sul tubolare anteriore può essere posizionata fino a 8 cm. più in alto di quella posteriore, se ciò contribuisce ad ottenere un migliore assetto. Come risultato il sedile del Buggypod® sarà leggermente inclinato all'indietro e questo è un assetto che potreste preferire in ogni caso.

- ▲ Le staffe di aggancio (e) e il Buggypod® non devono interferire con il sistema di frenata o il meccanismo di ripiegatura del passeggino.

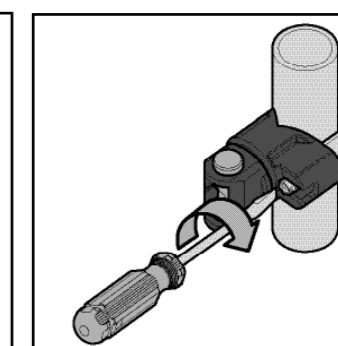
2. Montaggio delle staffe di aggancio sul passeggino


QUANDO UTILIZZARE I BLOCCHI DI MONTAGGIO: i blocchi di montaggio (k) vanno utilizzati quando si montano le staffe di aggancio (e) a tubolari sottili di sezione quadrata o a tubolari sottili di sezione rotonda con diametro inferiore a 18 mm.

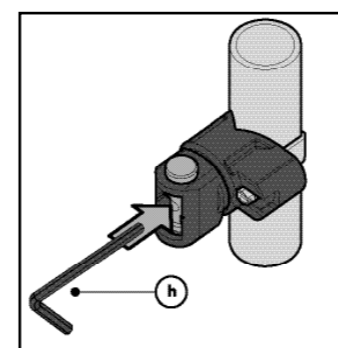
Per il montaggio su tubolari quadrati, fate in modo che la staffa di aggancio punti diagonalmente verso il fronte o il retro.



Agganciare la staffa di aggancio (e) (già predisposta con fascetta antiscivolo) al passeggino avvolgendo la fascia metallica intorno al tubolare e inserendo l'estremità dentro l'apposito alloggiamento vicino alla vite di fissaggio della staffa. Potete accorciare la fascetta antiscivolo a misura per evitare che interferisca con i lati della staffa.

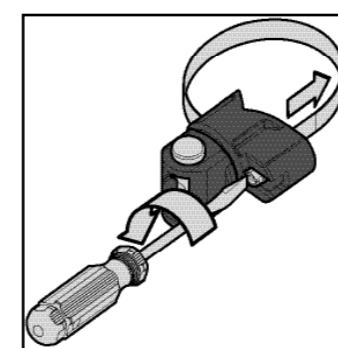


Serrate la vite di fissaggio della fascetta in acciaio con un cacciavite come mostrato in figura.

3. Come agganciare il Buggypod®


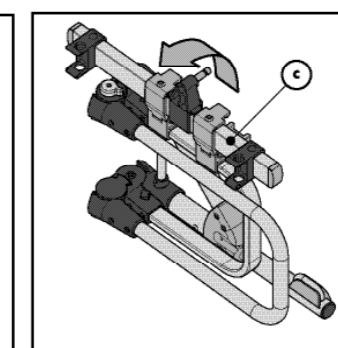
Ruotate l'area di aggancio che contiene i pulsanti rossi in modo che sia in posizione verticale (0°) perpendicolare alla barra di congiunzione (c) se la staffa anteriore è fissata più in alto rispetto a quella posteriore). Serrate l'area di aggancio con i pulsanti rossi tramite la chiave a brugola (h) in dotazione, inserendola nel foro centrale come mostrato in figura.

- ▲ Dovete sempre serrare l'area di aggancio con i pulsanti rossi prima di poter utilizzare il Buggypod®

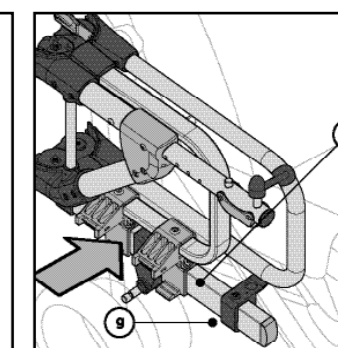


Se volete modificare la posizione delle staffe di aggancio allentate la vite di fissaggio della fascetta in acciaio con un cacciavite, come illustrato. Riposizionate le staffe e serratele nuovamente. Dovrete riposizionare le staffe di montaggio se interferiscono con il sistema di frenata o con il meccanismo di ripiegatura del passeggino.

Visitate il sito www.buggypod.com per alcune foto esemplificative del montaggio su particolari modelli di passeggini.



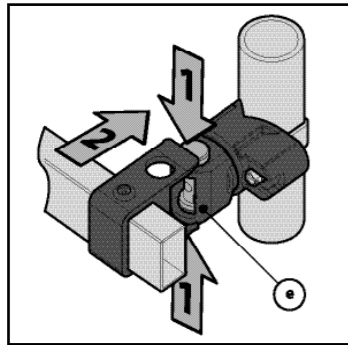
Prendete il Buggypod® e aprite la barra di congiunzione (c) di 90° (un quarto di giro):



Tenete il Buggypod® in posizione verticale al livello delle staffe di aggancio sul passeggino principale. (Nota: le borchie di sostegno (g) scorrono liberamente lungo la barra di congiunzione (c) perché sono fornite non serrate).

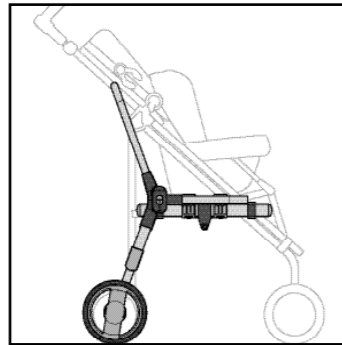
- ▲ La barra di congiunzione deve essere parallela alla linea mediana del passeggino. Se questo non fosse possibile a causa dell'angolazione del telaio del passeggino, utilizzate l'adattatore della barra di congiunzione (vedi pagina 30).

4. Allineamento della ruota

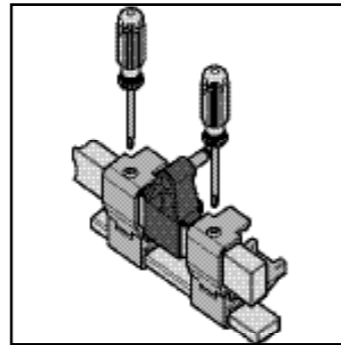


Infilate le borchie di sostegno sui 4 pulsanti rossi sopra e sotto l'area di aggancio di ciascuna staffa (e). Tutti e quattro i pulsanti rossi devono entrare nei corrispondenti fori delle borchie di sostegno. Assicuratevi che la barra di congiunzione (c) e il Buggypod® siano paralleli al passeggino.

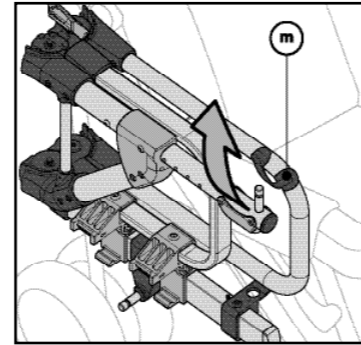
▲ Assicuratevi che i 4 pulsanti rossi, sopra e sotto, si aggancino fuoriuscendo completamente dai corrispondenti fori delle borchie di sostegno (g).



Assicuratevi che la ruota del Buggypod® sia il più possibile in linea con le ruote posteriori del passeggino. Questo permette una migliore marcia sui marciapiedi. Spostate le cerniere (p) e/o le borchie di sostegno (g) lungo la barra di unione (c) per ottenere il corretto allineamento.



Serrare le viti sulle borchie di sostegno (g) e sotto le cerniere (p) con un cacciavite

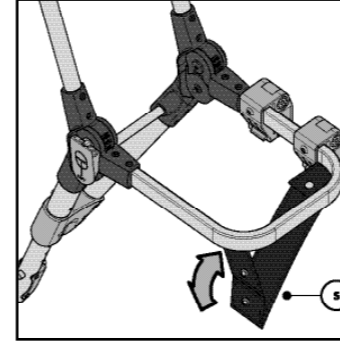


Con il Buggypod® ora agganciato al telaio del passeggino principale, sganciate la cinghietta elastica con cappuccio dal perno della ruota.

▲ Assicuratevi che i 4 pulsanti rossi, sopra e sotto, si aggancino fuoriuscendo completamente dai corrispondenti fori delle borchie di sostegno (g).

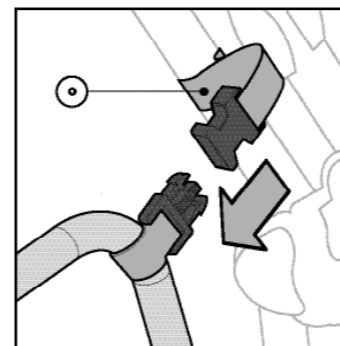
5. Apertura del Buggypod®

6. Impostazione dell'altezza corretta

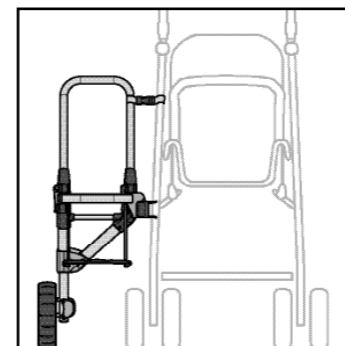


Guardando il passeggino dalla parte posteriore il Buggypod® deve essere a livello con il pavimento. Per ottenere questo risultato potete regolare l'altezza dell'asse della ruota. Rimuovete i bulloni di bloccaggio dell'asse della ruota in modo che questa possa scorrere liberamente all'interno del gruppo principale. (Questa operazione deve essere svolta solo durante il montaggio iniziale e può essere omessa una volta che il Buggypod® è stato correttamente installato).

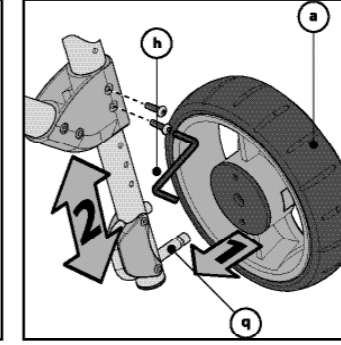
8. Verifica del corretto posizionamento del Buggypod®



Avvicinate le due estremità della fibbia della cintura (o) facendo scattare la chiusura, in modo da ancorare il Buggypod® sul fianco del passeggino. La cintura deve essere ben tesa, senza tuttavia tirare il Buggypod® verso il passeggino principale.



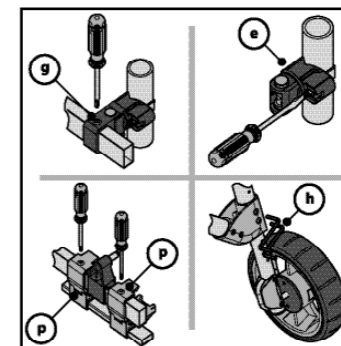
El ensamblaje correcto se consigue situando el Buggypod® a nivel del suelo (cuando se mira desde atrás o desde adelante) con la rueda trasera en línea con las ruedas traseras de la sillita (ver paso 4). Realice cualquier ajuste final deslizando el Buggypod® hacia delante o hacia atrás sobre el ensamblaje de la barra conectora. Esto se consigue aflojando los tornillos de presión de los refuerzos de montaje (ver paso 2) en la sillita. Finalmente vuelva a comprobar que ninguna pieza del Buggypod® interfiere con el sistema de frenado o el mecanismo de plegado de la sillita.



Inserite la ruota (a) nell'apposito perno (q), udirete uno scatto quando la ruota sarà correttamente inserita. Fate scorrere l'asse della ruota fino al livello di altezza più appropriato e reinserte i bulloni di bloccaggio posteriori. Assicuratevi che il Buggypod® "sia a livello con il pavimento e che la ruota sia posizionata esternamente al Buggypod®." Serrate a fondo i bulloni di bloccaggio utilizzando la chiave a brugola (h) in dotazione.

▲ Assicuratevi di udire lo scatto

9. Completamento del montaggio

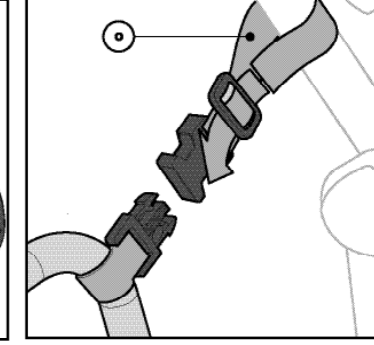


Dopo avere correttamente montato il Buggypod® sul passeggino, assicuratevi che siano serrati a fondo i seguenti componenti:

- viti di fissaggio delle borchie di sostegno (g)
- staffe di aggancio (e)
- bulloni di bloccaggio posteriori dell'asse della ruota
- viti di fissaggio sotto le cerniere principali (p)

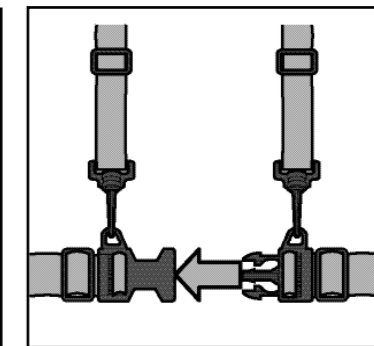
Potete ora tagliare via la porzione in eccesso della fascetta in metallo della staffa di aggancio con una piccola taglierina di metallo e/o applicare i tappi di gomma in dotazione sulle estremità.

7. Allacciamento e regolazione della cintura di ancoraggio



Avvolgete la sezione lunga della cintura di ancoraggio (o) intorno al tubolare destro dello schienale del telaio del passeggino. Fate passare la cintura nel passante come illustrato in figura. Assicuratevi che la cintura sia ancorata in un punto da cui non può scivolare in basso. Fissate la sezione corta della cinghia all'angolo superiore sinistro dello schienale del Buggypod®. La cintura di ancoraggio è concepita per rimanere agganciata al vostro passeggino e per essere impiegata ogni volta che il Buggypod® viene aperto e utilizzato. Fornisce stabilità nella parte superiore in caso di terreno accidentato - non dimenticate di agganciarla! (Potete tagliare la porzione di cintura in eccesso dopo il montaggio).

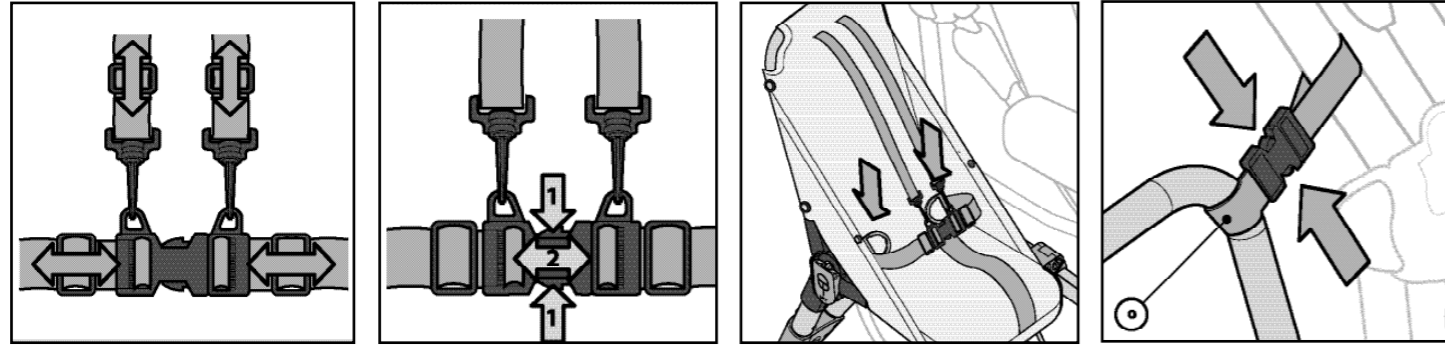
10. Allacciamento e regolazione dell'imbracatura



Prima di sedere il bambino nel Buggypod®, assicuratevi che i freni del passeggino siano inseriti. Per agganciare l'imbracatura inserite una delle estremità della fibbia all'interno dell'altra facendo scattare la chiusura.

▲ Evitate che il bambino usi la pedana poggiapiedi come un gradino per sedersi sul sedile ponendo voi stessi il bimbo sulla seduta.

11. Ripiegamento del Buggypod®

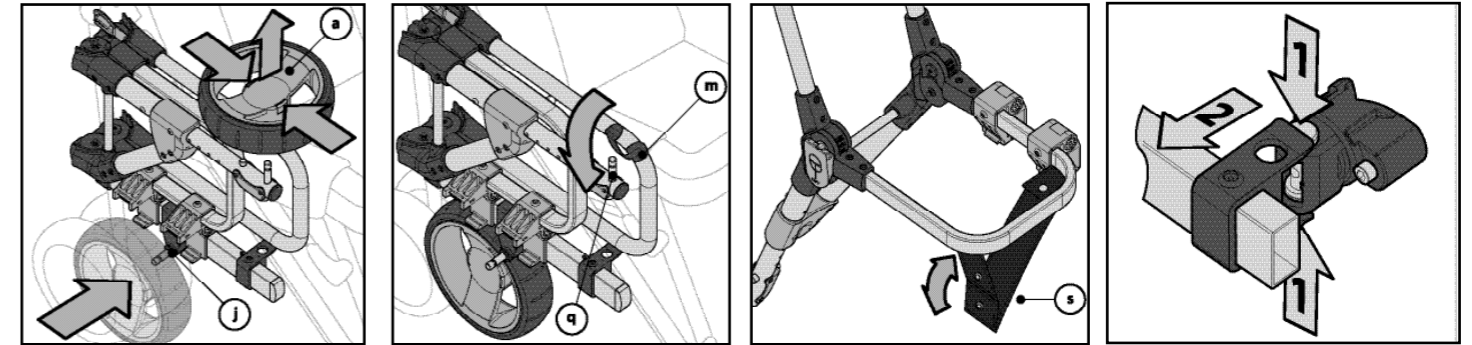


Regolate la lunghezza delle cinghie che passano sopra le spalle e intorno alla vita del bambino facendo scorrere i passanti, fino a quando il bambino non è comodamente ben assicurato al sedile.

Per sganciare l'imbracatura premete sulle due linguette della fibbia.

Gli anelli a D sono forniti se desiderate utilizzare un'imbracatura di sicurezza standard in aggiunta a quella a 5 punti di ancoraggio fornita in dotazione

Sganciate la cintura di ancoraggio (o) dal passeggino premendo sulle linguette della fibbia nei punti mostrati in figura



Togliete la ruota (a) dall'asse principale (q) premendo i due pulsanti rossi all'interno della stessa e sollevandola. Agganciate la ruota sul perno secondario (j) come mostrato in figura. Per un corretto posizionamento assicuratevi di udire lo scatto. Le cerniere dovrebbero poggiare sulla parte superiore della ruota.

Riagganciate il cappuccio della cinghia elastica (m) sul perno principale della ruota (q).

▲ *Suggerimento: potete rimuovere la cinghia elastica dal Buggypod® sganciando il bottone a pressione sulla fodera del sedile. Potrete così avvolgere la cinghia intorno al tubolare del passeggino per ottenere una tenuta più salda.*

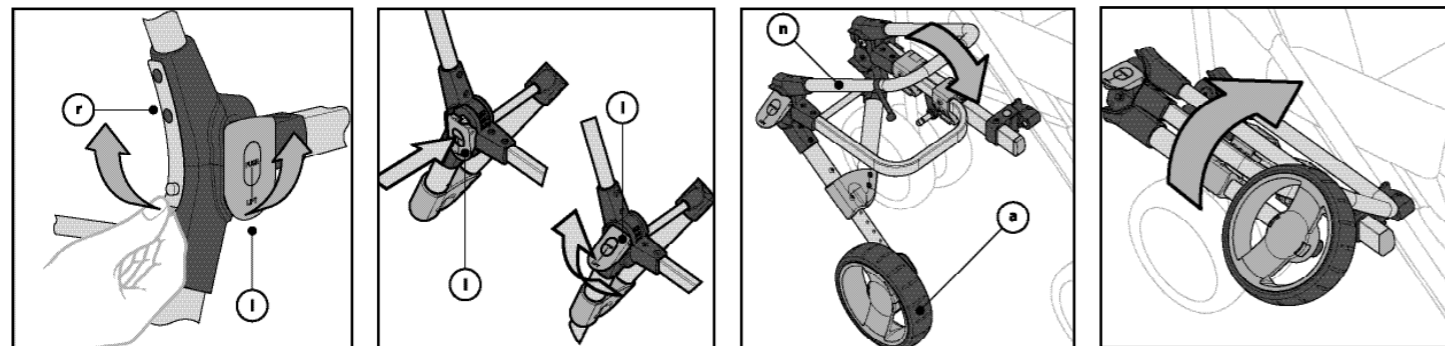
▲ *Agganciando la ruota sul perno secondario, supportate il Buggypod® in posizione verticale.*

12. Sganciamento del Buggypod® ripiegato

Premendo i pulsanti rossi sulle staffe di aggancio, il Buggypod® ripiegato (b) può essere ora rimosso dal fianco del passeggino principale e trasportato separatamente

▲ *Dovete rimuovere il Buggypod® dalle staffe se desiderate piegare il passeggino.*

Istruzioni di montaggio utilizzando l'adattatore della barra* di congiunzione (per es. su alcuni passeggini a 3 ruote)



1) Aprite la chiusura di sicurezza a scatto (l) 2) Sollevate delicatamente la fascetta dell'aggancio di sicurezza (r) dal perno di bloccaggio. Per aiutarvi in questa manovra, tirate indietro lo schienale per allineare il foro con il perno.

Premete il pulsante al centro della chiusura di sicurezza (l), prima di sollevarla verso l'alto...

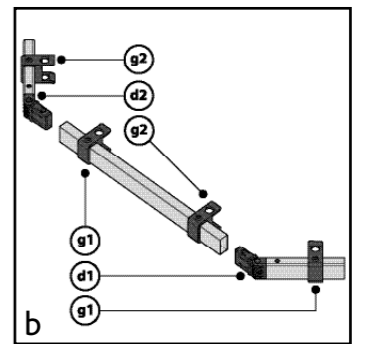
Ripiegate il Buggypod® su se stesso ...

... prima di ripiegarlo sul fianco del passeggino.

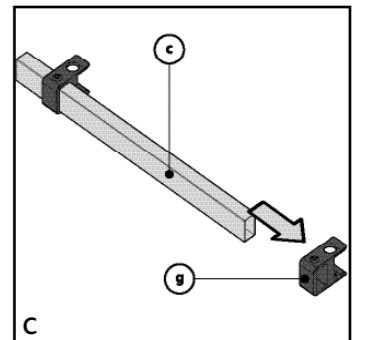
▲ *Assicuratevi di chiudere il Buggypod® completamente, altrimenti potrebbe non ripiegarsi adeguatamente sul lato del passeggino*

▲ *Se l'aggancio di sicurezza non si sgancia facilmente spruzzatelo con del lubrificante senza silicone, per es. lucido per mobili. Vedi pag. 31 per tutti i consigli di manutenzione.*

- a) Seguite le istruzioni dei punti 1 e 2
- b) Togliete il tappo di chiusura (i) dall'estremità della barra di congiunzione (c) sulla quale intendete montare l'adattatore (d). Attenzione: l'adattatore deve essere posizionato correttamente in modo da compensare la mancanza di larghezza nella parte più stretta del passeggino (vedi la sezione Compatibilità a pag. 25).
Il montaggio dei componenti contrassegnati in figura con il numero 1 si riferisce a un passeggino che si restringe nella parte anteriore, mentre il montaggio dei componenti contrassegnati in figura con il numero 2 si riferisce a un passeggino che si restringe nella parte posteriore. Effettuate gli aggiustamenti necessari al corretto posizionamento delle staffe di aggancio.

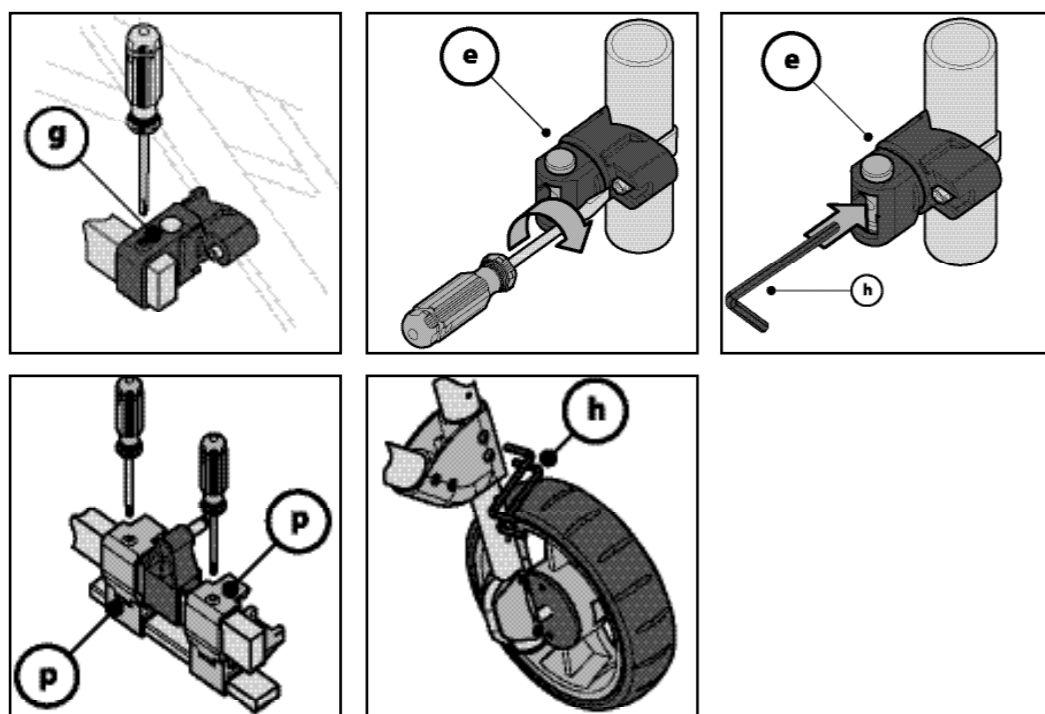


- c) Sfilate la borchia di sostegno (g) più vicina dalla barra di congiunzione (c) e agganciate l'adattatore alla barra di congiunzione.
- d) Inserite la borchia di sostegno nell'adattatore (senza stringere la vite di fissaggio) e collocate il tappo di chiusura all'estremità della barra di congiunzione.
- e) Seguite le istruzioni dal punto 3 in poi.



* *Adattatore della barra di congiunzione disponibile su richiesta tramite support@revelo.co.uk se residenti nel Regno Unito, oppure contattando il distributore nazionale se residenti all'estero (consultate www.buggypod.com per il relativo elenco).*

Cura e manutenzione del Buggypod®



Per assicurare una buona manutenzione del vostro Buggypod® è necessario seguire queste indicazioni

Controllate periodicamente che le viti e i bulloni di bloccaggio delle borchie di sostegno (g), delle staffe di aggancio (e), delle cerniere principali (p) e dell'asse della ruota siano serrati a fondo.

Lubrificate periodicamente le cerniere principali (p) e la chiusura di sicurezza a scatto (l). Utilizzate un lubrificante privo di silicone per prevenire l'accumulo di sporco.

Dopo aver utilizzato il Buggypod® sul bagnato, asciugate accuratamente l'umidità in eccesso con un panno asciutto.

In presenza di macchie non persistenti, i rivestimenti in tessuto del Buggypod® possono essere puliti con un panno umido.

L'utilizzo in ambiente salino può provocare ruggine o scoloritura. In caso di utilizzo in tali condizioni, togliete i rivestimenti in tessuto e sciacquate il Buggypod® in acqua dolce per rimuovere i depositi di sale. Ripulite i rivestimenti in tessuto con un panno umido, senza sciacquare. Togliete la ruota (a) e lubrificatene l'interno, il perno principale (q) e quello secondario (j). Lubrificate anche la chiusura di sicurezza a scatto (l) e le cerniere principali (p).

Se ritenete che il vostro Buggypod® sia danneggiato, contattate un rivenditore Revelo

Salvo diverse indicazioni, la sicurezza del vostro Buggypod® non è garantita qualora si utilizzino accessori non originali.

La sicurezza del vostro Buggypod® non è garantita qualora si utilizzino ricambi non originali o non approvati dalla casa costruttrice.

Avvertenze

- La sicurezza non è garantita in caso di utilizzo di pezzi di ricambio diversi da quelli forniti o approvati dalla casa costruttrice.
- Non consigliato per i bambini di età inferiore ai 6 mesi.
- Il sidecar deve essere utilizzato per trasportare un solo bambino (peso massimo 15 kg).
- La sicurezza del bambino è una responsabilità del genitore o di chi ne ha la cura. Il bambino deve sempre essere imbracato e non deve mai essere lasciato senza sorveglianza quando è seduto nel sedile. Il bambino non deve avere accesso alle parti mobili quando si effettuano le regolazioni. Il Buggypod® richiede una serie di procedure di corretta manutenzione e cura da parte dell'utente. Caricare eccessivamente il sedile, ripiegarlo in modo errato, e utilizzare accessori non approvati dal costruttore, può danneggiare o rompere questo dispositivo. Leggete attentamente le istruzioni.
- La ruota deve essere sempre rimossa e riposta sul perno secondario (j) ogni volta che il Buggypod® viene ripiegato sul fianco del passeggino. Assicuratevi che la cinghietta elastica con cappuccio per l'asse della ruota sia sempre agganciata sull'apposito perno.
- Un uso costante e continuativo può comportarne l'usura eccessiva.
- La pedana poggia piedi è concepita per assicurare il confort del bambino e come sostegno per le gambe. Non deve essere utilizzata come scalino per accedere al Buggypod®.
- Fate attenzione durante l'utilizzo su scale o scale mobili.
- Non usare vicino a fuochi o fiamme libere.
- Assicuratevi che i freni del passeggino principale siano inseriti e che le ruote anteriori siano bloccate in posizione frontale prima di far salire il bambino sul Buggypod®.

Garanzia

- Il Buggypod® è stato progettato, prodotto e collaudato con grande cura. Tuttavia, qualora si riscontrino dei difetti entro i primi 12 mesi dalla data di acquisto, in condizioni d'uso normali e in conformità alle istruzioni di utilizzo, siete pregati di restituirlo al rivenditore e provvederemo alla sua riparazione. Se la riparazione non è possibile si procederà alla sostituzione. Per avere diritto alla sostituzione è necessario esibire la ricevuta/scontrino fiscale attestante l'acquisto. Vi consigliamo di conservare la vostra ricevuta e di allegarla a questo libretto di istruzioni.

Accessori disponibili per il vostro Buggypod®

Funda para la lluvia

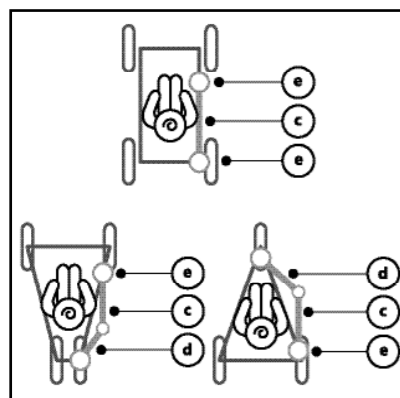
Sombrilla

Conjunto extra de abrazaderas

Visite www.buggypod.com si desea una lista de distribuidores de buggypod®.

LISEZ AVANT DE CONTINUER

- La nacelle Buggypod® peut être fixée à la plupart des poussettes, y compris les poussettes-cannes, les poussettes doubles et les poussettes à 3 roues. Il est possible de serrer aisément la sangle plastique des supports de fixation autour de la plupart des châssis de poussettes-canes ou de poussettes classiques. Les châssis peuvent être de forme ovale, carrée, ronde, épaisse ou mince.
- Regardez la poussette à l'arrière ou à l'avant, les supports où vous voulez attacher les fixations doivent être verticaux autrement la Buggypod® ne s'assiera pas verticalement.
- Les fixations de montage doivent être attachées à deux barres principales du châssis sur la partie droite de votre poussette (lorsqu'on regarde de la position où l'on pousse) entre 35cm – 43cm du sol et 16cm – 37,5cm à part.

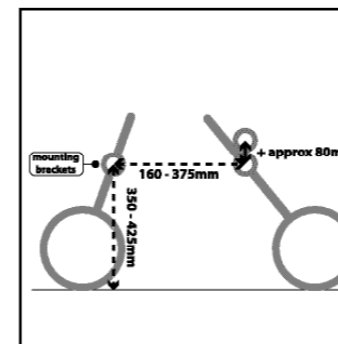


Pour effectuer une bonne installation, les supports de fixation (partie e – voir Composants à la page 1) doivent être positionnés pour permettre à la barre principale (c) d'être parallèle à la ligne centrale de la poussette. Si ce n'est pas possible (par ex : avec certaines poussettes à 3 roues), l'adaptateur de la barre principale (d) peut être utilisé pour assurer que la barre principale soit parallèle à la ligne centrale. Voyez à la page 38 du mode d'emploi pour voir comment installer le Buggypod® lorsque vous utilisez l'adaptateur de la barre principale..

- Vous devez vérifier, une fois montées, que les barres de supports n'empêchent pas les freins de la poussette de fonctionner ou de pouvoir plier la poussette.

Pour plus d'informations, rendez-nous visite à www.buggypod.com

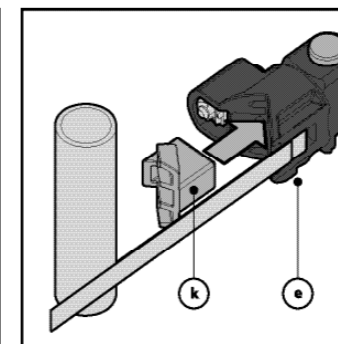
Étape 1. Mise en place des supports de fixation



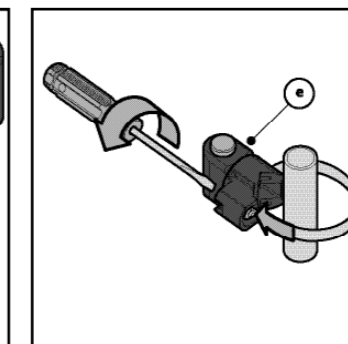
Les supports de fixation (e) devraient être fixés horizontalement aux deux principaux éléments du châssis à droite de la poussette-support, à une hauteur comprise entre 350 mm et 425 mm du sol et à une distance comprise entre 160 mm et 375 mm. Le support de fixation avant peut être équipé jusqu'à environ 8cm plus haut que le support arrière si cela aide à obtenir une bonne connexion. Par conséquent, le siège du Buggypod® s'incline légèrement vers l'arrière et vous le préférerez probablement.

- ▲ Les supports de fixation (e) et le Buggypod® (b) ne doivent pas interférer avec le système de freinage ou le mécanisme de pliage de votre poussette.

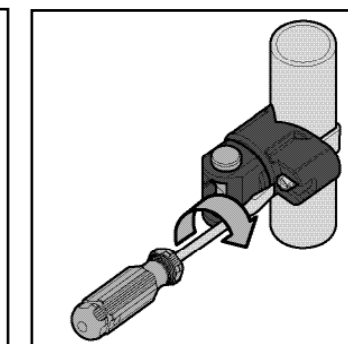
Étape 2. Attacher les bossages de fixation



LORSQUE VOUS UTILISEZ LES BLOCS DE MONTAGE : les blocs de montage (k) doivent s'utiliser lorsqu'on monte les supports de montage (e) sur les châssis minces carrés ou sur les châssis minces ronds inférieurs à 18mm de diamètre. Ils peuvent être utilisés aussi pour libérer les mécanismes de pliage. Lorsqu'on équipe sur un châssis carré, laissez le support pointer diagonalement vers l'arrière ou l'avant.

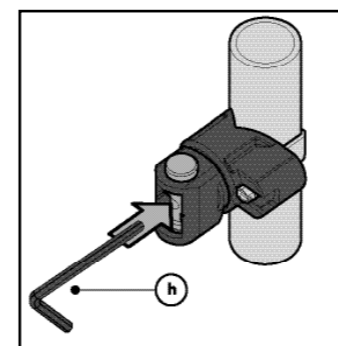


Fixez le support de montage (e) pré-équipé avec la gaine de friction sur la poussette en enveloppant la bande en acier autour du châssis de la poussette et faites passer l'extrémité de retour dans le boîtier à vis de la bande. Vous pouvez couper la gaine de friction selon la taille voulue pour éviter que celle-ci interfère avec les côtés des supports.



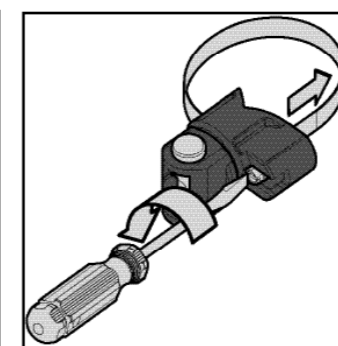
Serrez la vise à bande avec un tournevis comme indiqué ci-contre.

Étape 3. Attacher le Buggypod®



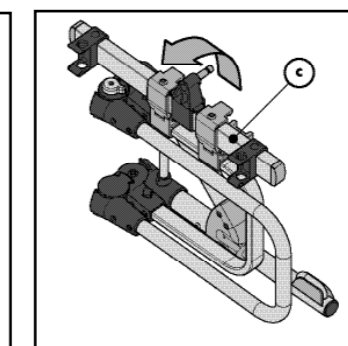
Ensuite, tournez la tête du bouton rouge afin qu'il soit vertical (ou perpendiculaire à la barre de connexion (c) si le support avant est attaché plus haut que le support arrière). Serrez la tête du bouton rouge avec la clé allen fournie (h) dans le trou au milieu comme indiqué ici.

- ▲ Vous devez serrer la tête du bouton rouge avant d'utiliser le Buggypod®.

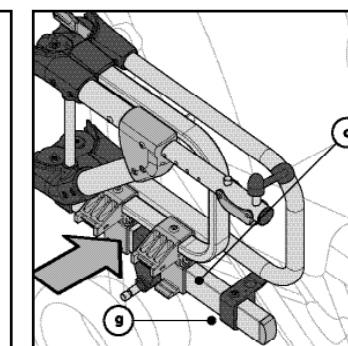


Si vous voulez effectuer des changements à la position du support de montage, desserrez la vis de la bande avec un tournevis comme indiqué. Repositionnez le support de montage et resserrez-le. Vous aurez besoin de repositionner les supports de montage s'ils interfèrent avec le système de freinage ou le mécanisme de pliage de votre poussette.

Voir sur www.buggypod.com pour consulter les photos de montage pour les modèles particuliers de poussettes.



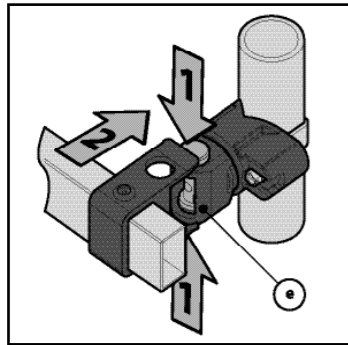
Prenez le Buggypod® (b) et dépliez la barre de connexion (c) de 90° (quart de tour).



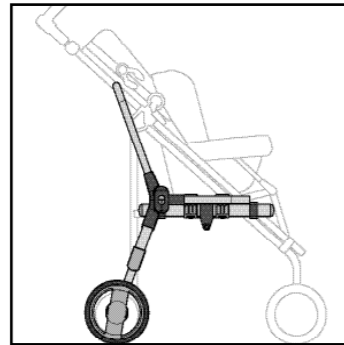
Tenez le Buggypod® verticalement contre les supports de montage sur la poussette (Notez les bossages de montage (g), glissez-les desserrés le long de la barre de liaison (c) comme ils sont fournis desserrés.

- ▲ La barre de liaison doit être parallèle à la ligne centrale de la poussette. Si l'angle de votre châssis de poussette l'empêche, alors utilisez l'adaptateur de la barre de liaison. (voir page 38).

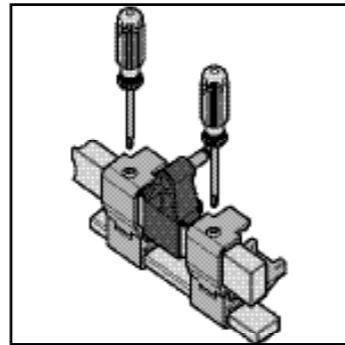
Étape 4. Alignement de la roue



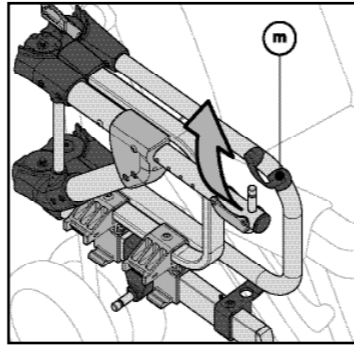
Glissez les bossages de montage sur les 4 boutons rouges sur les supports de montage (e), haut et bas. Chaque bouton doit passer à travers les trous de bossages de montage. Assurez-vous que la barre de liaison et le Buggypod® sont bien parallèles à la poussette.



Assurez-vous que la roue du Buggypod® est bien alignée autant que possible avec les roues arrière de la poussette. Cela vous permettra de mieux conduire la poussette le long des trottoirs. Déplacez les charnières (p) et/ou les bossages de montage (g) soit vers le haut ou le bas de la barre de liaison (c) pour obtenir le bon alignement de la roue.



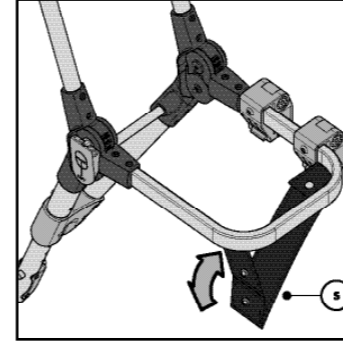
Desserrez les vis sur les bossages de montage (g) et sous les charnières (p) avec un tournevis.



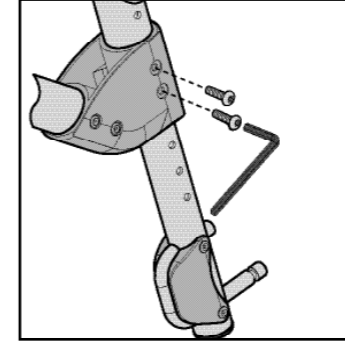
Avec le Buggypod® maintenant attaché sur la poussette, enlevez la lanière de sécurité (m) de l'essieu de la roue.

▲ Vérifiez que tous les 4 boutons rouges, haut et bas, sont bien passés à travers complètement.

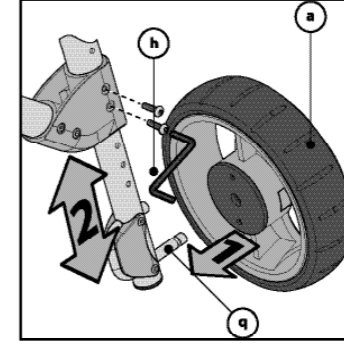
Étape 5. Dépliez le Buggypod®



Dépliez le repose-pied (s) en ouvrant les boutons déclencheurs sur les deux côtés.

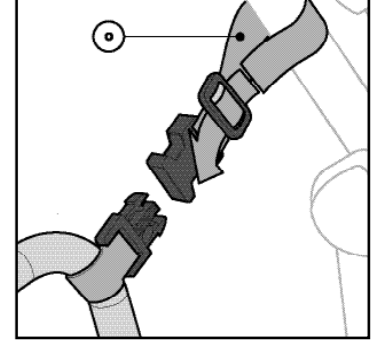


La nacelle Buggypod® doit être égaillée avec le sol lorsqu'on regarde à partir de l'arrière. Vous devez ajuster la hauteur de la patte de la roue pour obtenir la hauteur voulue. Enlevez les boutons de fixation de la patte de la roue pour permettre à la patte de glisser librement à l'intérieur de l'assemblage principal. (Ce stade a seulement besoin d'être fait pendant l'assemblage initial et peut être ignoré une fois que le Buggypod® (r) a été correctement installé).



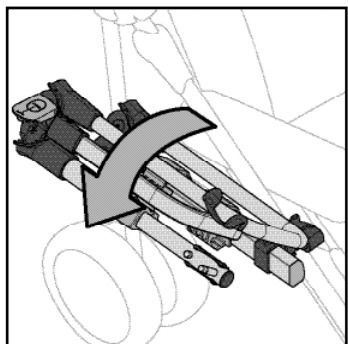
Fixez la roue (a) à l'axe de la roue (q), un déclic se fera entendre lorsque la roue est positionnée correctement. Rapprochez alors la jambe de la position de réglage de la hauteur la plus proche et réinsérez les boulons arrière de fixation de la jambe. Veillez à ce que la nacelle Buggypod® soit parallèle au sol et que la roue se trouve à l'extérieur de l'ensemble Buggypod®. Serrez entièrement les boulons à l'aide de la clé Allen fournie (l).

▲ Écoutez les déclics.

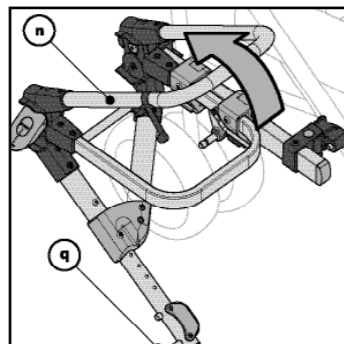


Fixez la longue section de l'attache de sécurité (o) à un élément principal du châssis sur la partie droite de votre poussette-support. Faites passer la sangle plastique autour du châssis et enfiler-la dans la boucle comme indiqué. Assurez-vous que celle-ci est bien ancrée à un point où elle ne peut pas glisser. Attachez la section la plus courte de l'attache sur le coin haut à gauche du repose-dos du Buggypod®. L'attache est conçue pour être attachée à votre poussette et être utilisée chaque fois que le Buggypod® est déplié pour être utilisé. Elle permet d'avoir une stabilité sur le dessus lorsque le sol n'est pas uniforme : n'oubliez pas de l'attacher! (Vous pouvez couper l'excès de l'attache après l'avoir mise).

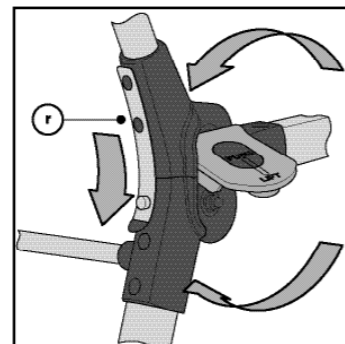
Étape 8. Contrôle du montage



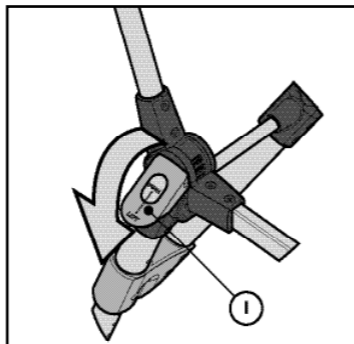
Dépliez le Buggypod® du côté de la poussette ...



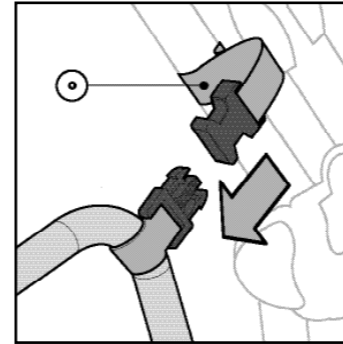
... tenez le repose-dos (n) et l'essieu de la roue (q), soulevez le repose-dos dans la direction indiquée jusqu'à ce que le Buggypod® (r) soit complètement ouvert ...



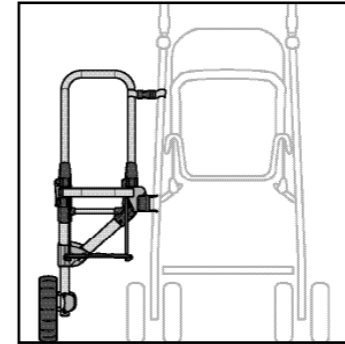
Vérifiez que le clip de fixation (r) se verrouille dans la position sur l'embout du clip de fixation.



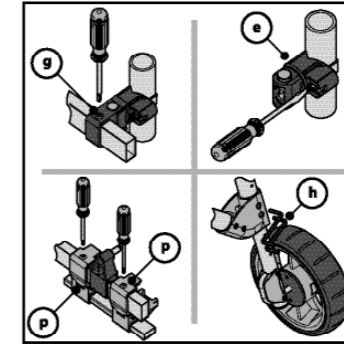
... avant de verrouiller le loquet de sécurité (l) vers l'arrière. Suivez l'étape 5 pour déplier le Buggypod® pour l'utilisation quotidienne.



Joignez les deux moitiés de la boucle de l'attache de sécurité (o) pour fixer la nacelle Buggypod® contre le côté de la poussette-support. L'attache de sécurité devrait être serrée et ne pas tirer la nacelle Buggypod® vers la poussette-support.

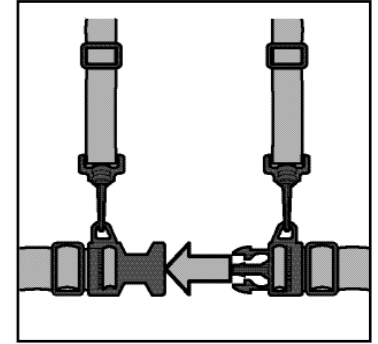


Le montage est réalisé correctement lorsque la nacelle Buggypod® est parallèle au sol (vue de l'arrière ou de l'avant) et que la roue arrière se trouve dans le prolongement des roues arrière de la poussette-support (voir l'étape 4). Procédez à d'éventuels ajustements définitifs en faisant glisser la nacelle Buggypod® en avant ou en arrière, sur l'ensemble barre de liaison (pour cela, desserrer les vis sans tête sur les bossages de montage (voir étape 2) sur la poussette. Finalement, revérifiez qu'aucune partie de la nacelle Buggypod® ne gêne ni le système de freinage ni le mécanisme de pliage de la poussette-support.



Une fois le montage réalisé correctement, serrez :
 - les vis sans tête sur les bossages de montage (g)
 - les supports de montage (e)
 - serrez les supports de fixation (f)
 - les boulons de retenue sur la patte arrière
 - les vis sous les principales charnières (p).

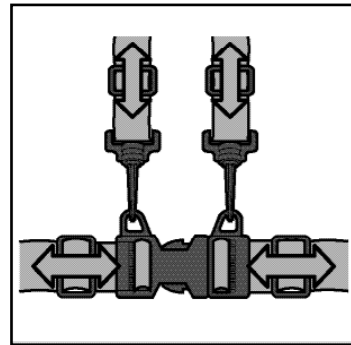
Il est alors possible de couper le surplus de la bande de support en acier avec des cutters pour couper le métal et/ou brancher les embouts en caoutchouc fournis sur les extrémités.



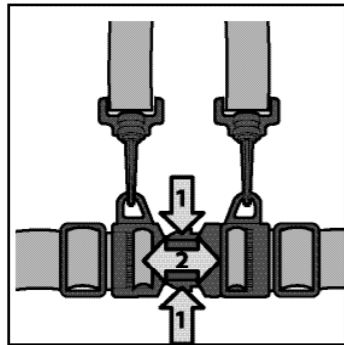
Assurez-vous que les freins de la poussette-support sont serrés avant d'asseoir votre enfant dans la nacelle Buggypod®. Joignez les deux moitiés de boucle jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent par un déclic.

▲ Evitez que votre enfant utilise le repose-pied comme marche en plaçant votre enfant directement dans le siège

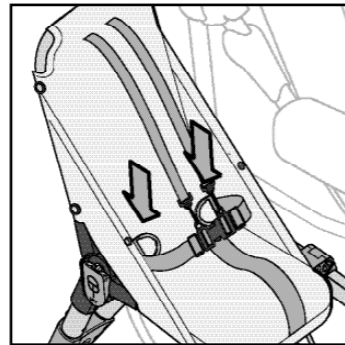
Étape 11. Pliage de la nacelle Buggypod®



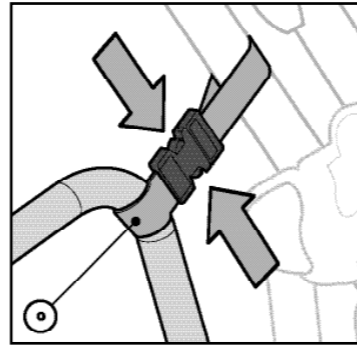
Réglez la longueur des sangles de la poitrine et des épaules en déplaçant les boucles de réglage jusqu'à ce que celles-ci soient ajustées confortablement mais solidement.



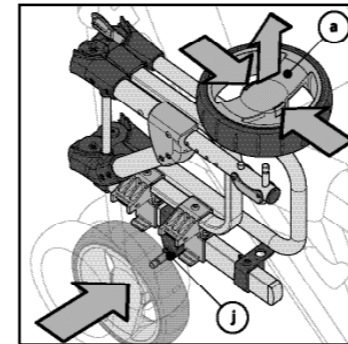
Appuyez sur les deux taquets pour libérer les deux moitiés de boucle.



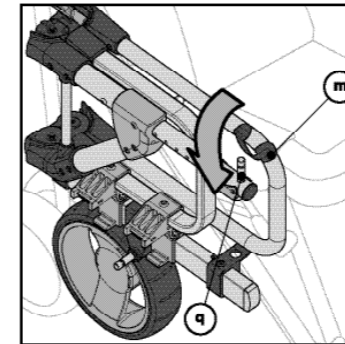
Les boucles D sont fournies si vous voulez utiliser un harnais de sécurité en plus du harnais sur 5 points fourni.



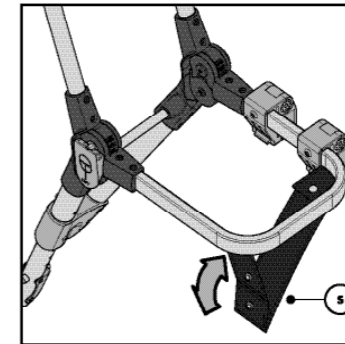
Déclipsez l'attache de sécurité (o) en appuyant sur les deux taquets pour libérer les deux moitiés de boucle...



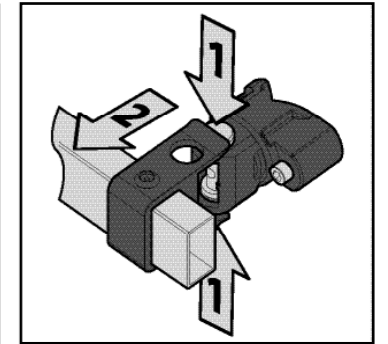
Enlevez la roue (a) de l'essieu supérieur (q) en pressant sur les deux papillons rouges et en soulevant la roue. Poussez sur la roue vers l'essieu secondaire (j) comme indiqué. Vérifiez bien qu'il clique en place. Les charnières doivent rester sur la roue.



Poussez sur la lanière de sécurité (m) sur l'essieu de la roue.



Repliez le repose-pied (s) en fermant les boutons pression sur les deux côtés.



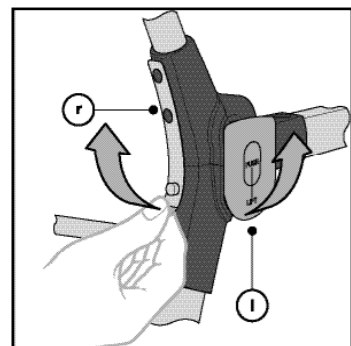
Le Buggypod® déplié peut être enlevé maintenant du côté de la poussette lorsqu'elle est pliée et pour transporter la poussette et le Buggypod®.

▲ En attachant la roue sur l'axe secondaire, vous mettez le Buggypod® (r) en position debout.

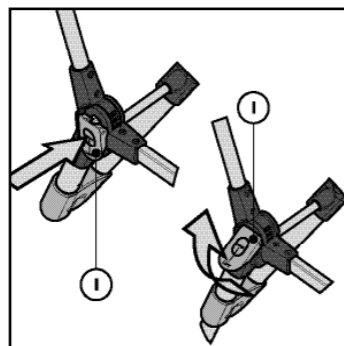
▲ Astuce : vous pouvez enlever la lanière de sécurité de votre Buggypod® en ôtant le bouton pression de la couverture du siège. Vous pouvez faire passer la lanière de sécurité en boucle autour de votre barre de poussette pour créer un resserrement.

▲ Vous devez enlever le Buggypod® des supports si vous voulez plier la poussette.

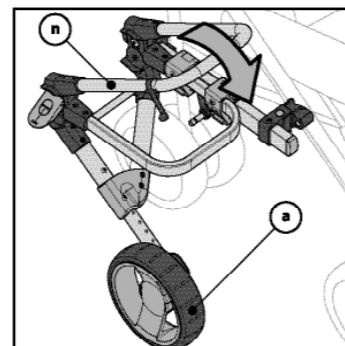
Mode d'emploi d'assemblage en utilisant l'adaptateur de la barre (par ex : pour certaines poussettes à 3 roues)



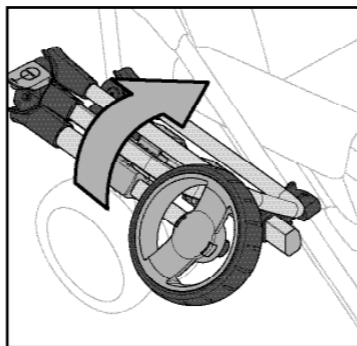
1) Ouvrez le loquet de sécurité (l)
2) Soulevez le clip de sécurité (r) attentivement hors de l'embout. Tirez sur le dossier pour aider à aligner le trou avec l'embout.



Appuyez sur le bouton au centre du loquet de sécurité (l) et avant de le soulever vers le haut...



Pliez le Buggypod® sur lui-même...



... avant de le replier contre la poussette.

▲ Vérifiez que vous le pliez complètement autrement il ne peut pas se replier complètement.

▲ Si le loquet de sécurité est rigide, utilisez un lubrifiant sans silicone par ex: un dégraissant pour meuble. Voir page 39 pour les astuces d'entretien.

a) Suivez les étapes 1 et 2.

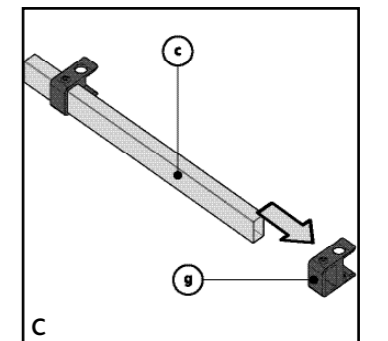
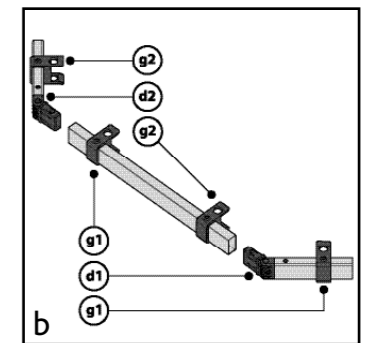
b) Enlevez l'embout final (i) de l'extrémité de la barre de liaison (c) où vous avez l'intention d'attacher l'adaptateur (d). Note: l'adaptateur doit être positionné correctement afin de compenser pour le manque de largeur sur la partie la plus étroite de la poussette (voir Liste de vérification à la page 33). Les pièces étiquetées 1 font référence à une poussette qui rétrécit vers l'avant, pièces étiquetées 2 font référence à une poussette qui rétrécit vers l'arrière. Faites les ajustements nécessaires pour l'emplacement des supports de montage.

c) Glissez le bossage de montage le plus proche (g) de la barre de liaison (c) puis attachez l'adaptateur sur l'adaptateur de la barre de liaison.

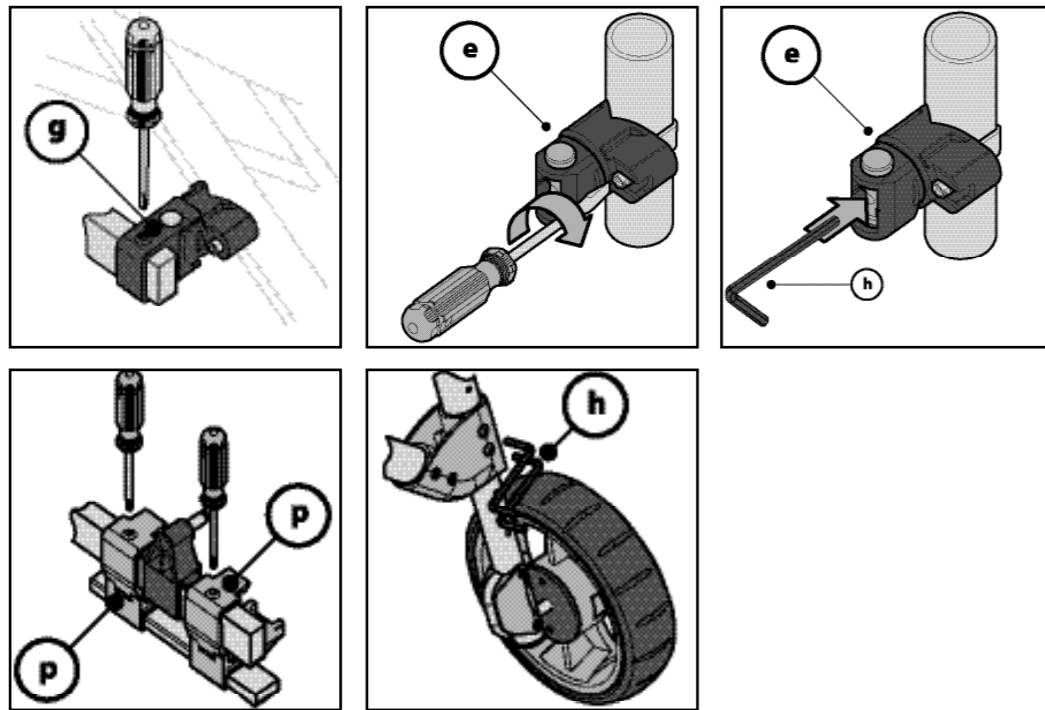
d) Glissez le bossage de montage sur l'adaptateur (ne le serrez pas) et mettez l'embout final sur la barre de liaison.

e) Suivez l'étape 3 ensuite.

* L'adaptateur de la barre de liaison est disponible séparément auprès de support@revelo.co.uk pour le Royaume-Uni ou contactez votre distribution nationale si vous êtes hors du Royaume-Uni. (voir buggypod.com pour obtenir la liste des fournisseurs agréés).



Entretien de la nacelle Buggypod®



La nacelle Buggypod® a été conçue pour vous procurer des années d'utilisation sans problème. Toutefois, pour entretenir votre nacelle Buggypod®, veuillez suivre la procédure indiquée ci-après :

Vérifiez périodiquement le serrage des vis sans tête des bossages de montage (g), les boulons de la sangle du support de fixation (f), les vis sans tête de la charnière principale (r) et les boulons de fixation de la jambe.

Lubrifiez périodiquement les charnières principales (r) et le verrou de sécurité (o). Utilisez un lubrifiant sans silicone pour prévenir l'attraction de poussières et de saletés.

Après avoir utilisé la nacelle Buggypod® par temps pluvieux, essuyez l'eau restante à l'aide d'un chiffon.

Il est possible d'enlever les petits renversements accidentels sur les couvertures textiles à l'aide d'un chiffon humide.

La poussette risque de se rouiller ou de se décolorer dans un environnement salin. Après une utilisation dans ces conditions, retirez les couvertures textile et rincez la nacelle Buggypod® à l'eau douce pour enlever les dépôts salins.

Essuyez les couvertures textiles avec un chiffon humide – ne les rincez pas.

Enlevez la roue (a) et lubrifiez l'intérieur ainsi que les axes primaire (q) et secondaire (j). Lubrifiez également le verrou de sécurité (l) et les charnières principales (p).

Si vous pensez que votre nacelle Buggypod® s'est abîmée, veuillez contacter votre représentant Revelo.

Avertissements

- L'utilisation de pièces de rechange autres que celles fournies ou approuvées par le fabricant peut également compromettre la sécurité de votre nacelle Buggypod®.
- Pas recommandée pour un enfant de moins de 6 mois
- Ce véhicule ne doit être utilisé que par un seul enfant (poids maximal : 15 kg)
- La sécurité d'un enfant est votre responsabilité. Les enfants devraient être attachés à tous moments et ne devraient être jamais laissés sans surveillance. Il convient d'écarter l'enfant des pièces mobiles lors des ajustements. Ce véhicule exige un entretien régulier de la part de l'utilisateur. La surcharge, le pliage incorrect de la poussette et l'utilisation d'accessoires non-approuvés risquent d'abîmer ou de casser celle-ci. Lisez les instructions.
- Chaque fois que vous repliez la nacelle Buggypod® contre la poussette principale, il faut déclipser la roue et ranger cette dernière sur l'axe inférieur. Veillez à placer la sangle de maintien de l'axe sur l'axe supérieur.
- La nacelle Buggypod® a été conçue pour être utilisée occasionnellement.
- Un usage permanent risque d'entraîner une usure excessive.
- Le repose-pieds permet à l'enfant d'être plus confortable et de soutenir ses jambes. Ce n'est pas une marche pour monter dans la nacelle Buggypod®.
- Faire attention sur l'escalier et l'escalator
- N'utilisez pas près de feu
- Assurez-vous que les freins de la poussette-support sont serrés et que les roues de la poussette-support sont dans une position verrouillée vers l'avant, avant d'installer votre enfant dans la nacelle Buggypod®.

Garantie

- Garantie : la nacelle Buggypod® a été conçue, fabriquée et testée soigneusement. Toutefois, si elle s'avère défectueuse dans les 12 mois qui suivent votre achat, dans des conditions normales d'utilisation et de conformité au mode d'emploi, veuillez la retourner au distributeur et nous la remplacerons. Un justificatif d'achat sera exigé et nous vous recommandons de conserver votre reçu et de le fixer à ce mode d'emploi.

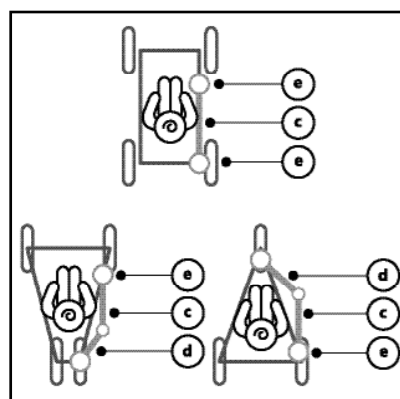
Accessoires disponibles pour votre nacelle Buggypod®

Habillage pluie
Parasol
Jeu supplémentaire de supports
Enjoliveur
Pour connaître la liste de revendeurs de nacelle Buggypod®, consultez le site Web www.buggypod.com.

NL Montagechecklist

LEZEN VOORDAT U VERDER GAAT

- De Buggypod® kan aan de meeste kinderwagens en wandelwagens worden bevestigd, inclusief dubbele kinderwagens en driewielers. De riem van de bevestigingssteun kan gemakkelijk worden vastgemaakt aan de meeste wandelwagen- en buggyframes. De frames kunnen ovaal, vierkant, rond, dik of dun zijn.
- Als u van achteren naar voren naar de kinderwagen kijkt, moeten de staven waaraan u de steunen wilt bevestigen, verticaal staan. Anders kunt u de Buggypod® niet verticaal monteren.
- De bevestigingssteunen moeten aan twee hoofdframestaven op de rechterkant (gezien vanuit de duwpositie) van uw kinderwagen worden bevestigd, tussen 35 en 43 cm vanaf de grond en 16 tot 37,5 cm van elkaar af.

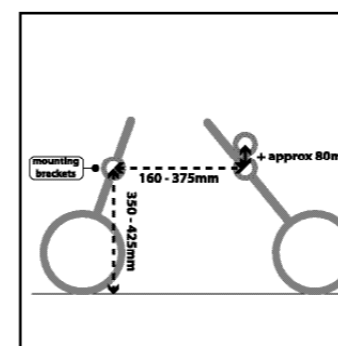


Voor een correcte installatie moeten de bevestigingssteunen (onderdeel e – zie Onderdelen op pagina 1) zodanig worden geplaatst dat de verbingsstaaf (c) evenwijdig loopt aan de middellijn van de hoofdwandelwagen. Als dit niet mogelijk is (bijv. bij sommige driewielers), kunt u de verbingsstaafadapter (d) gebruiken om ervoor te zorgen dat de verbingsstaaf evenwijdig aan de middellijn loopt. Zie pagina 46 voor instructies over de installatie van de Buggypod® bij gebruik van de verbingsstaafadapter.

- Na installatie moet u controleren of de bevestigingssteunen niet in de weg zitten voor het gebruik van de remmen van de kinderwagen of voor het opvouwen van de buggy.

Breng voor meer informatie een bezoek aan www.buggypod.com

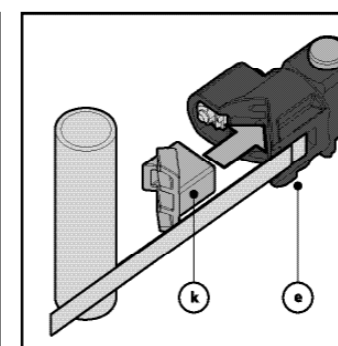
Stap 1. Het plaatsen van de bevestigingssteun



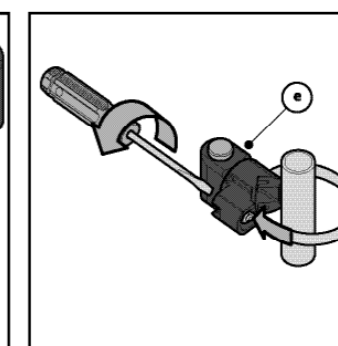
De bevestigingssteunen (e) moeten worden vastgemaakt aan de twee hoofdframestaven aan de rechterkant van de wandelwagen, tussen 16 en 37,5 cm van elkaar af, en tussen 35 en 43 cm vanaf de grond. De voorste steun kan tot ongeveer 8 cm hoger worden geplaatst dan de achterste steun, als dit helpt een goede verbinding te maken. De stoel van de Buggypod® kan hierdoor een stukje achterover leunen, als u dat liever hebt.

- ▲ De bevestigingssteunen (e) en de Buggypod® (b) mogen niet in de weg zitten van het remsysteem of het vouwmechanisme van uw wandelwagen.

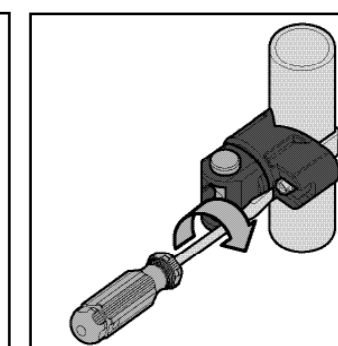
Stap 2. De bevestigingssteunen aan de wandelwagen bevestigen



De bevestigingsblokken (k) moeten worden gebruikt wanneer u de bevestigingssteunen (e) aan dunne, vierkante frames of dunne, ronde frames met een diameter van minder dan 18 mm bevestigt. Ze kunnen ook worden gebruikt om het vouwmechanisme vrij te houden. Als u ze op een vierkant frame bevestigt, moet het steunpunt diagonaal naar achteren of voren wijzen.

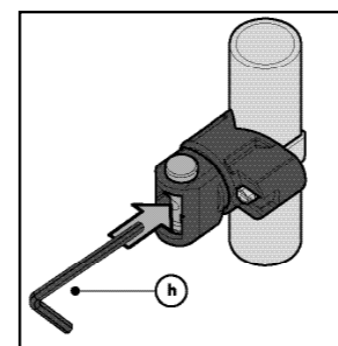


Monteer de wrijvingsklem eerst en maak dan de bevestigingssteun (e) aan de wandelwagen vast door de stalen band om het frame van de wandelwagen te wikkelen en de achterkant in de behuizing van de bandschroef vast te maken. U kunt de wrijvingsklem op maat afsnijden, zodat de klem niet in de weg zit van de zijkanten van de steun.



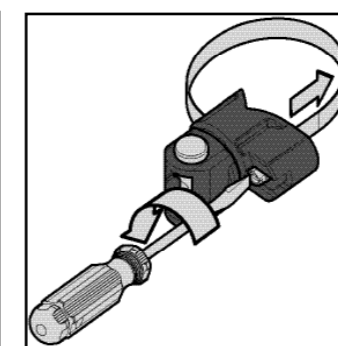
Maak de bandschroef vast met een schroevendraaier (zie afbeelding).

Stap 3. De Buggypod® bevestigen



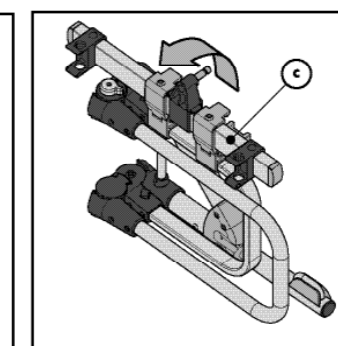
Draai vervolgens de rode koptoets zodanig dat deze verticaal staat (of loodrecht op de verbingsstaaf (c) als de voorsteun hoger is bevestigd dan de achtersteun). Maak de rode koptoets vast met de meegeleverde inbusleutel (h) in het gat in het midden (zie afbeelding).

- ▲ U moet de rode koptoets vastmaken voordat u de Buggypod® kunt gebruiken.

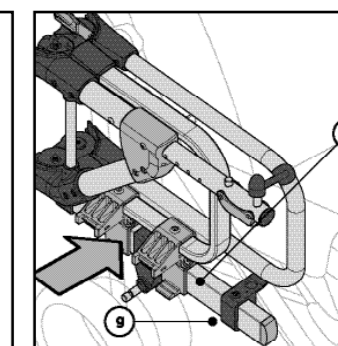


Als u de positie van de bevestigingssteun wilt veranderen, moet u de bandschroef met een schroevendraaier losmaken (zie afbeelding). Verplaats de bevestigingssteun en maak hem weer vast. U moet de bevestigingssteunen verplaatsen als ze in de weg zitten van het remsysteem of het vouwmechanisme van uw wandelwagen.

Zie www.buggypod.com voor foto's over hoe de Buggypod® op verschillende buggy modellen past.



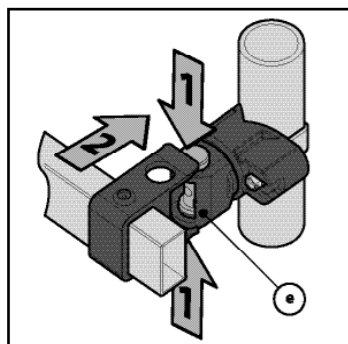
Pak de Buggypod® (b) en vouw de verbingsstaaf (c) 90° (een kwartslag) open:



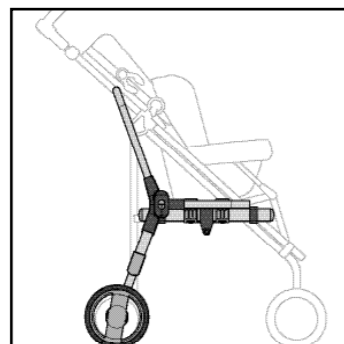
Houd de Buggypod® verticaal tegen de bevestigingssteunen op de hoofdbuggy. (Merk op dat de bevestigingsnaven (g) losjes langs de verbingsstaaf (c) glijden, aangezien ze los worden geleverd.)

- ▲ De verbingsstaaf moet evenwijdig aan de middellijn van de wandelwagen lopen. Als de hoek van uw wandelwagenframe dit onmogelijk maakt, gebruikt u de verbingsstaafadapter (zie pagina 46).

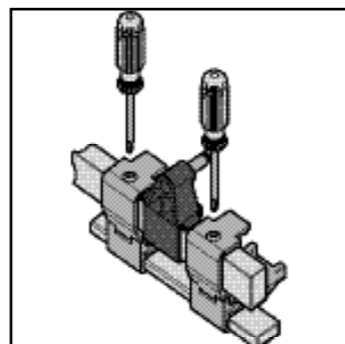
Stap 4. Wiel uitlijnen



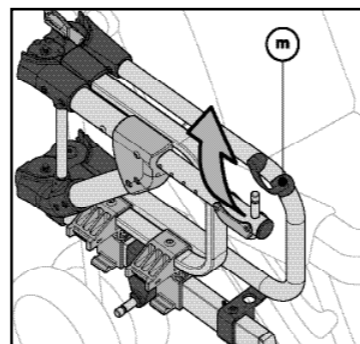
Schuif de bevestigingsnaven over de 4 rode koptoetsen van de bevestigingssteunen (e), boven en onder. Elke toets moet door de gaatjes van de bevestigingsnaaf komen. Zorg ervoor dat de verbindingstaaf en de BuggyPod® evenwijdig langs de wandelwagen lopen.



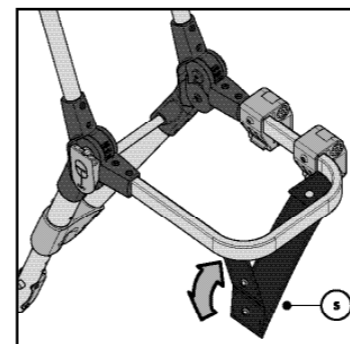
Zorg ervoor dat het wiel van de BuggyPod® zo goed mogelijk evenwijdig loopt aan de achterwielen van de wandelwagen. Hierdoor kunt u gemakkelijker over stoepranden rijden. Verplaats de klemmen (p) en/of bevestigingsnaven (g) op de verbindingstaaf (c) omhoog of omlaag om de wielen goed met elkaar uit te lijnen.



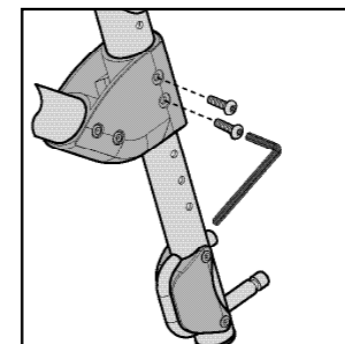
Maak de schroeven met een schroevendraaier op de bevestigingsnaven (g) en de onderkant van de klemmen (p) vast.



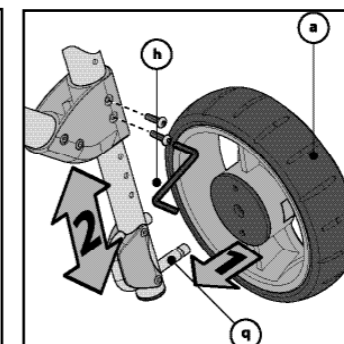
Nu de BuggyPod® op de hoofdwandelwagen is bevestigd, haalt u de bevestigingsriem (m) van de wielas af.



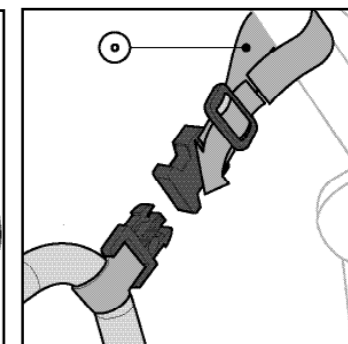
Klap de voetsteun (s) uit door de drukknopjes aan beide zijden te openen.



De BuggyPod® moet van achteren gezien gelijk met de grond lopen. U kunt de hoogte van de wielpoot aanpassen om dit te bereiken. Maak de bouten van de wielpoot los, zodat de poot vrij in de hoofdteenheid kan schuiven. (Deze fase hoeft alleen tijdens de eerste montage te worden uitgevoerd en kan worden genegeerd als de BuggyPod® eenmaal correct is geïnstalleerd.)



Bevestig het wiel (a) aan de wielas (q). U hoort een klik wanneer het wiel goed is vastgemaakt. Schuif de poot naar de relevante hoogte en maak de bouten van de achterpoot weer vast. Zorg ervoor dat de BuggyPod® gelijk met de grond loopt en dat het wiel zich aan de buitenkant van de BuggyPod® bevindt. Maak de bouten goed vast met behulp van de meegeleverde inbusleutel (h).

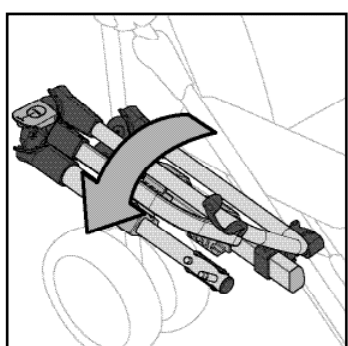


Bevestig het lange gedeelte van de riem (o) aan de bovenste staaf op de rechterkant van de wandelwagen. Wikkel de riem om de staaf en rijg de riem door de gesp (zie afbeelding). Zorg ervoor dat het is vastgegespt op een punt waar de riem niet meer zomaar kan losglijden. Bevestig de kortere riem aan de linkerbovenhoek van de BuggyPod®-rugsteun. Het is de bedoeling dat u de riem aan uw wandelwagen vast laat zitten om elke keer dat de BuggyPod® wordt opgevouwen, te gebruiken. De riem biedt bovenstabiliteit als u over oneffen terrein wandelt. Vergeet hem niet vast te maken! (U kunt het riemrestje na de montage eventueel afsnijden.)

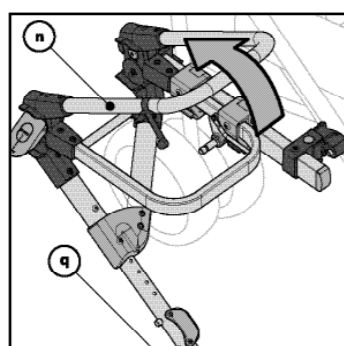
▲ Zorg ervoor dat alle 4 de rode koptoetsen, boven en onder, helemaal door de naaf heenkomen.

▲ Luister naar de klik.

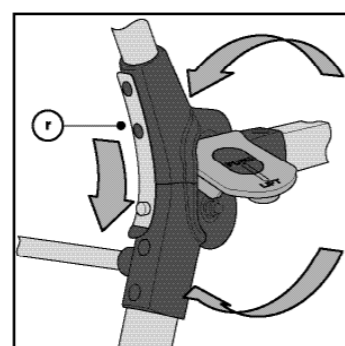
Stap 8. Montage controleren



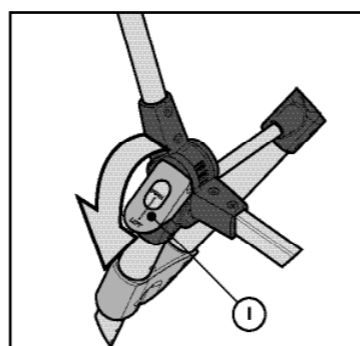
Vouw de BuggyPod® vanaf de zijkant van de wandelwagen omlaag.



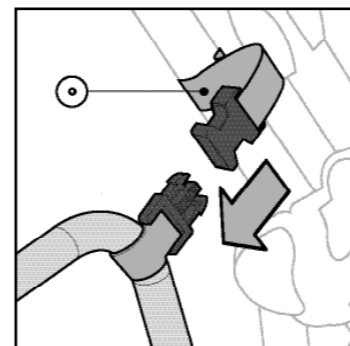
Houd de rugsteun (n) en de wielas (q) vast en tilt de rugsteun in de richting die wordt aangegeven, totdat de BuggyPod® helemaal open is.



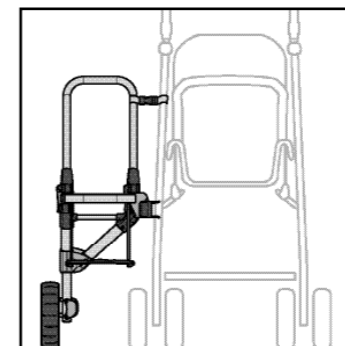
Zorg ervoor dat u de beveiligingsclip (r) op de knop van de beveiligingsclip vastklikt.



Stel de correcte hoogte in voordat u de veiligheidsvergrendeling (l) weer vergrendelt. Volg stap 5 voor het uitvouwen van de BuggyPod® bij dagelijks gebruik.

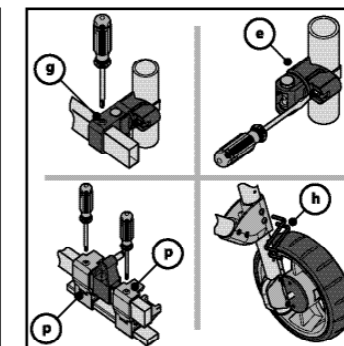


Duw de twee helften van de riem (o) aan elkaar om de BuggyPod® tegen de zijkant van de hoofdbuggy vast te maken. De riem moet vastzitten, maar de BuggyPod® niet tegen de buggy aanduwen.



U hebt de BuggyPod® goed gemonteerd als de stoel evenwijdig aan de grond loopt (vanaf de achter- of voorkant gezien), en het wiel in lijn is met de achterwielen van de wandelwagen (zie stap 4). Maak eventuele laatste aanpassingen door de BuggyPod® over de verbindingstaaf naar voren of achteren te schuiven. U doet dit door de schroeven op de bevestigingsnaven of hoofdklemmen los te maken of door de positie van de bevestigingssteunen op de wandelwagen te veranderen (zie stap 2). Controleer nogmaals of er geen onderdeel van de BuggyPod® in de weg zit bij het remsysteem of het vouwmechanisme van de wandelwagen.

Stap 9. De eenheid goed vastmaken

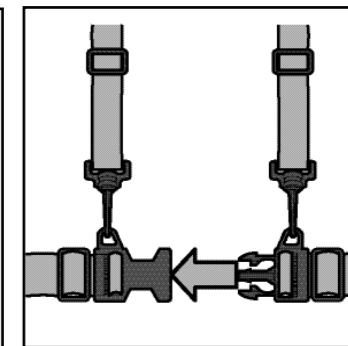


Als de eenheid goed is gemonteerd, controleert u of de volgende onderdelen goed vastzitten:

- schroeven op bevestigingsnaven (g)
- bevestigingssteunen (e)
- bouten van achterpoot
- schroeven onder de hoofdklemmen (p)

U kunt het restant van de stalen band op de steun afsnijden met een metaalschaar en/of de meegeleverde rubberen afdichtingen over de uiteinden schuiven.

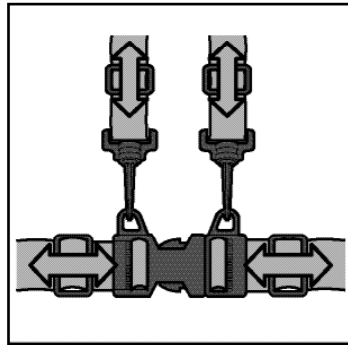
Stap 10. Uw kind vastgespen



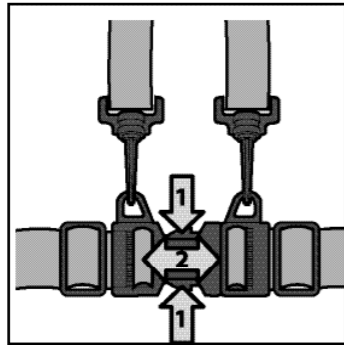
Zorg ervoor dat de wandelwagen op de rem staat voordat u uw kind in de BuggyPod® zet. Schuif de twee gespshelften in elkaar totdat ze vastklikken.

▲ Zorg ervoor dat uw kind de voetsteun niet als opstapje gebruikt als u uw kind in de stoel zet.

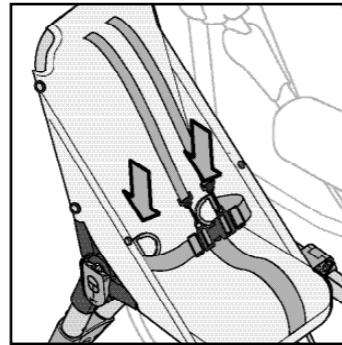
Stap 11. Uw Buggypod® opvouwen



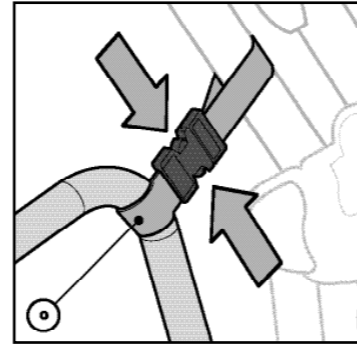
Pas de lengte van de taille- en schouderriempjes aan door de klemmen te verplaatsen totdat ze comfortabel zijn, maar goed vastzitten.



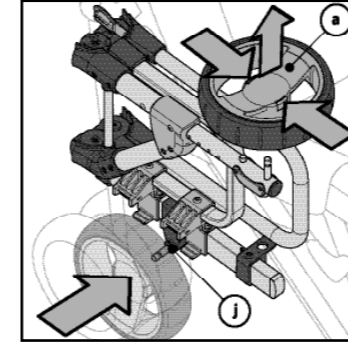
Knijp de twee tabs samen om de twee gespshelven los te maken.



Er zijn D-ringen meegeleverd als u een als aanvulling op het meegeleverde 5-puntstuijgje een standaard veiligheidstuigje wilt gebruiken.

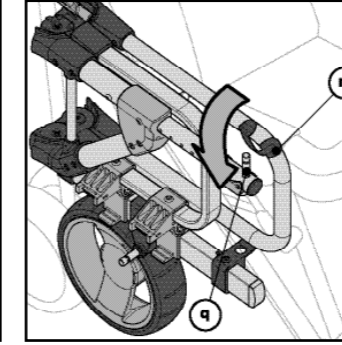


Maak de riem (o) los door de twee tabs samen te knijpen in de twee gespshelven los te maken.



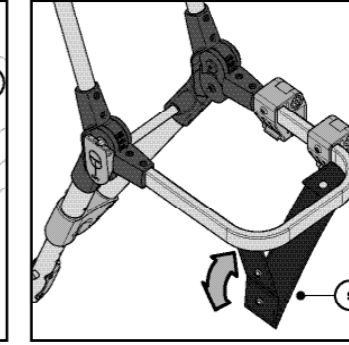
Haal het wiel (a) van de bovenas (q) af door de twee rode tabs naar binnen te knijpen en het wiel op te tillen. Duw het wiel op de secundaire as (j), volgens de afbeelding. Zorg ervoor dat het wiel wordt vastgeklikt. De klemmen moeten op de bovenkant van het wiel rusten.

▲ Door het wiel op de secundaire as te klemmen, ondersteunt u de Buggypod® in rechtopstaande positie

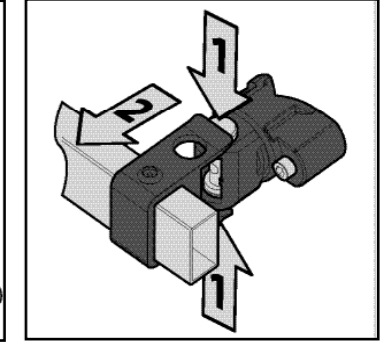


Duw de bevestigingsriem (m) over de wielas.

▲ Tip: U kunt de bevestigingsriem van uw Buggypod® afhalen door het knoopje op de stoelbekleding los te maken. U kunt de riem vervolgens om de staaf van uw wandelwagen wikkelen om hem steviger vast te maken.



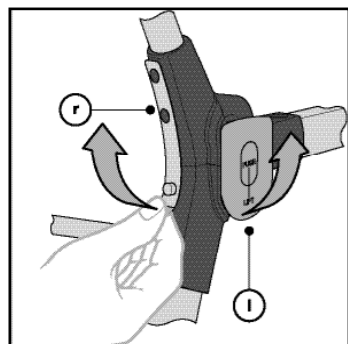
Vouw de voetsteun (s) op door de knoopjes aan beide zijden vast te maken.



De gevouwen Buggypod® kan nu van de zijkant van de wandelwagen worden verwijderd om de wandelwagen op te bouwen en de buggy en Buggypod® te vervoeren.

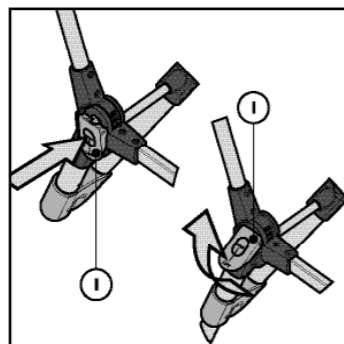
▲ U moet de Buggypod® van de steunen afhalen als u de wandelwagen wilt opvouwen.

Montage-instructies met de verbingsstaafadapter (bijv. bij driewielers)

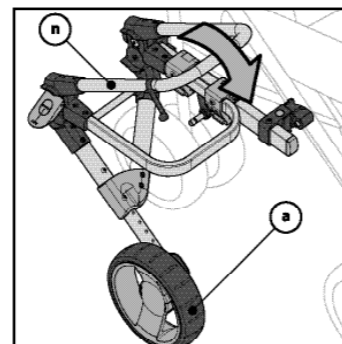


- 1) Open de veiligheidsvergrendeling (l)
- 2) Haal de beveiligingsclip (r) voorzichtig van het knoopje af. Als u de rugsteun naar achteren duwt, helpt dit bij het uitlijnen van het gaatje met het knoopje.

▲ Als de veiligheidsvergrendeling stijf is, spuit u wat niet-silicone smeermiddel, zoals meubelpoetsmiddel in de vergrendeling. Zie p47 voor onderhoudstips.

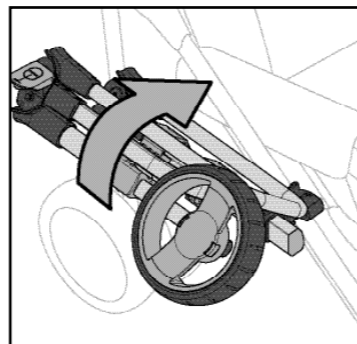


Duw op de knop in het midden van de veiligheidsvergrendeling (l) voordat u hem naar boven duwt.



Vouw de Buggypod® naar binnen toe.

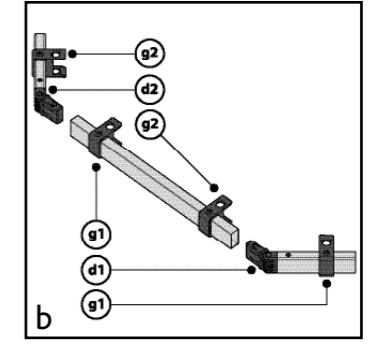
▲ Zorg dat u de Buggypod helemaal dichtvouwt, omdat hij anders niet goed tegen de wandelwagen kan worden aangevouwen.



Vouw de Buggypod® tegen de wandelwagen aan.

a) Volg stap 1 en 2

b) Haal de afdichtstop (i) van het uiteinde van de verbingsstaaf (c) waarop u de adapter (d) wilt bevestigen. Opmerking: De adapter moet goed worden gepositioneerd, zodat er wordt gecompenseerd voor het gebrek aan breedte in het smalste gedeelte van de hoofdwandelwagen. (zie Montagechecklist op pagina 41). De onderdelen die met 1 worden aangegeven, verwijzen naar een hoofdwandelwagen die naar voren toe smaller wordt, en de onderdelen die met 2 worden aangegeven, verwijzen naar een wandelwagen die naar achteren toe smaller wordt. Maak eventuele benodigde aanpassingen aan de locatie van de bevestigingssteunen.

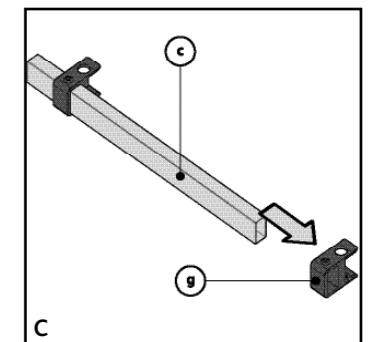


c) Schuif de dichtstbijzijnde bevestigingsnaaf (g) van de verbingsstaaf (c) af en bevestig de adapter vervolgens aan de verbingsstaafadapter.

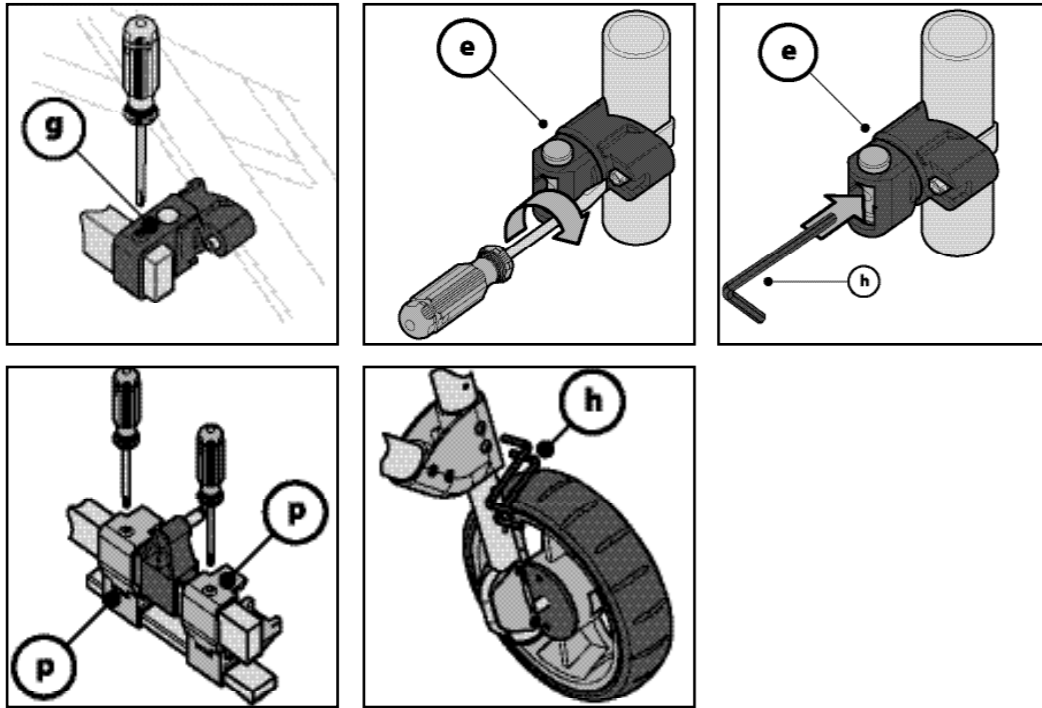
d) Schuif de bevestigingsnaaf op de adapter (niet vastmaken) en plaats de afdichtstop op het uiteinde van de verbingsstaaf.

e) Ga verder vanaf stap 3.

* Verbindingsstaafadapter apart verkrijgbaar bij support@revelo.co.uk als u in het VK woont. Neem anders contact op met uw nationale leverancier (zie buggypod.com voor een lijst).



Verzorging van uw Buggypod®



Raadpleeg de volgende procedures voor het onderhoud van uw Buggypod®:

Controleer regelmatig of de schroeven van de bevestigingsnaaf (g), de bevestigingssteun (e), de schroeven van de hoofdklem (p) en de bouten van de poot nog goed vastzitten.

Smeer de hoofdklemmen (p) en de veiligheidsvergrendeling (l) regelmatig. Gebruik een niet-silicone smeermiddel, zodat er geen vuil en viezigheid wordt aangetrokken.

Als de Buggypod® nat is geworden, verwijdert u overtollig water met behulp van een doek.

Lichte vlekken op de stoffen bekleding kan met een vochtige doek worden verwijderd.

Gebruik in zoute omgevingen kan roest of verkleuring veroorzaken. Verwijder na gebruik onder deze omstandigheden de stoffen bekleding en spoel de Buggypod® in zoet water om eventuele zoutresten te verwijderen. Veeg de stoffen bekleding af met een vochtige doek. Niet uitspoelen. Verwijder het wiel (a) en smeer de binnenkant van het wiel, de primaire as (q) en de secundaire as (j). Smeer ook de veiligheidsvergrendeling (l) en de hoofdklemmen (p).

Als u denkt dat uw Buggypod® beschadigd is geraakt, neemt u contact op met uw Revelo-retailer.

Uw Buggypod® kan onveilig worden als er accessoires van andere leveranciers worden gebruikt (tenzij anders wordt vermeld).

Uw Buggypod® kan onveilig worden als er andere vervangingsonderdelen worden gebruikt dan de vervangingsonderdelen die door de fabrikant worden geleverd of zijn goedgekeurd.

Waarschuwingen

- Het is niet veilig om andere vervangingsonderdelen dan meegeleverde of door de fabrikant goedgekeurde onderdelen te gebruiken.
- Niet aanbevolen voor kinderen onder 6 maanden oud.
- Deze wagen mag alleen door één kind worden gebruikt (maximaal gewicht 15 kg).
- De veiligheid van een kind is uw verantwoordelijkheid. Kinderen moeten te allen tijden worden vastgegespt en mogen nooit zonder toezicht worden achtergelaten. Het kind moet tijdens het maken van aanpassingen uit de buurt van bewegende onderdelen worden gehouden. Deze wagen moet regelmatig door de gebruiker worden onderhouden. Overbelasting, onjuist opbouwen en het gebruik van niet-goedgekeurde accessoires kunnen deze wagen beschadigen of breken. Lees de instructies.
- Elke keer dat de Buggypod® tegen de hoofdbuggy wordt opgevouwen, moet het wiel los worden gemaakt en op de secundaire as worden bewaard. Zorg ervoor dat de asbevestigingsriem op de hoofdas wordt geplaatst.
- Constant gebruik kan leiden tot overtollige slijtage.
- De voetsteun geeft uw kind extra comfort en beenondersteuning. Het is niet bedoeld als opstapje om in de Buggypod® te klimmen.
- Wees voorzichtig bij het gebruik van trappen of roltrappen.
- Niet bij open vuur of naakte vlammen gebruiken.
- Zorg ervoor dat de hoofdwandelwagen op de rem staat en dat de wielen van de hoofdwandelwagen in een vooruitstaande vergrendelde posities staan voordat u uw kind in de Buggypod® zet.

Garantie

- Buggypod® is met grote zorg ontwikkeld, geproduceerd en getest. Als het product echter binnen 12 maanden na aankoop bij normaal gebruik en in overeenstemming met de gebruikersinstructies in gebreke blijft, kunt u het bij uw aankooppunt terugbrengen. Wij zullen het dan repareren. Als reparatie niet mogelijk is, zullen wij het product vervangen. Er is aan aankoopbewijs nodig en we raden u aan uw bonnetje te bewaren en aan deze gebruikershandleiding te bevestigen.

Beschikbare accessoires voor uw Buggypod®

Regenscherm
 Zonnescherm
 Extra set steunen
 Breng een bezoek aan www.buggypod.com voor een lijst met bedrijven die Buggypod® in voorraad hebben.